

## **Instandhaltung genau genommen OCTAVIA II 2004 ➤**

**Heft OCTAVIA II**

Ausgabe 02.04



# Nachtragsübersicht zur Instandhaltung genau genommen

## OCTAVIA II 2004 ➤

### Heft OCTAVIA II

Ausgabe 02.04

| Nachtrag | Ausgabe | Thema                                        | Artikelnummer  |
|----------|---------|----------------------------------------------|----------------|
|          | 02.04   | Grundausgabe                                 | S00.5721.00.00 |
| 1        | 09.06   | Motor BXE, BUD, BLS, BMN, Textergänzung      | S00.5721.01.00 |
| 2        | 08.07   | Motor BZB, Textergänzung                     | S00.5721.02.00 |
| 3        | 12.07   | Motor mit Kennbuchstaben CCSA, Textergänzung | S00.5721.03.00 |



## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                              |          |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>Allgemeines</b> .....                                                                     | <b>1</b> | Seite 1  |
| - Fahrzeug-Kenndaten .....                                                                   | <b>1</b> | Seite 1  |
| - Typschild .....                                                                            | <b>1</b> | Seite 3  |
| - Fahrzeugdatenträger .....                                                                  | <b>1</b> | Seite 3  |
| - Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen .....                                          | <b>1</b> | Seite 3  |
| - Lagerung von ŠKODA-Neufahrzeugen .....                                                     | <b>1</b> | Seite 3  |
| - Fahrzeugauslieferung vom Lager .....                                                       | <b>1</b> | Seite 3  |
| - Zusätzliche Kundeninformationen zur Inspektion und Wartung .....                           | <b>1</b> | Seite 4  |
| <b>Inspektion</b> .....                                                                      | <b>2</b> | Seite 1  |
| - Vorverkaufs-Inspektion -PDI- (Export) .....                                                | <b>2</b> | Seite 1  |
| - Vorverkaufs-Inspektion - Inland (Tschechische Republik) .....                              | <b>2</b> | Seite 2  |
| - Übergabe-Inspektion (Export) .....                                                         | <b>2</b> | Seite 5  |
| - Inspektions-Service .....                                                                  | <b>2</b> | Seite 6  |
| - Ölwechsel .....                                                                            | <b>2</b> | Seite 10 |
| - Länder mit höherem Schwefel-Gehalt im Dieselmotor .....                                    | <b>2</b> | Seite 10 |
| <b>Motoren</b> .....                                                                         | <b>3</b> | Seite 1  |
| - Motorenübersicht .....                                                                     | <b>3</b> | Seite 1  |
| - Motorisierung .....                                                                        | <b>3</b> | Seite 5  |
| - Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen .... | <b>3</b> | Seite 7  |
| - Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen .....                                            | <b>3</b> | Seite 7  |
| - Zahnriemen für Nockenwellenantrieb auf Verschleiß bzw. Stand prüfen (Benzinmotoren) .....  | <b>3</b> | Seite 7  |
| - Motorölstand prüfen .....                                                                  | <b>3</b> | Seite 8  |
| - Motoröl ablassen oder absaugen; Ölfilter ersetzen und Motoröl auffüllen .....              | <b>3</b> | Seite 8  |
| - Ölfilter ersetzen .....                                                                    | <b>3</b> | Seite 10 |
| - Frostschutz prüfen, ggf. Kühlmittelzusatz auffüllen .....                                  | <b>3</b> | Seite 12 |
| - Kühlmittelstand (Menge) prüfen .....                                                       | <b>3</b> | Seite 13 |
| - Keilrippenriemen: Zustand prüfen .....                                                     | <b>3</b> | Seite 15 |
| - Verlauf des Keilrippenriemens .....                                                        | <b>3</b> | Seite 15 |
| - Zündkerzen ersetzen .....                                                                  | <b>3</b> | Seite 17 |
| - Luftfiltereinsatz ersetzen .....                                                           | <b>3</b> | Seite 18 |
| - Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor) .....                                              | <b>3</b> | Seite 18 |
| - Dieselpartikelfilter prüfen .....                                                          | <b>3</b> | Seite 21 |
| <b>Getriebe</b> .....                                                                        | <b>4</b> | Seite 1  |
| - Automatisches 6-Gang-Getriebe 09G: ATF-Stand prüfen, ggf. ATF nachfüllen .....             | <b>4</b> | Seite 1  |
| - Automatikgetriebe DSG: Getriebeöl wechseln, Ölfilter ersetzen .....                        | <b>4</b> | Seite 6  |
| - Öl in der Haldex-Kupplung wechseln .....                                                   | <b>4</b> | Seite 10 |
| <b>Fahrwerk</b> .....                                                                        | <b>5</b> | Seite 1  |
| - Bremsbelagdicke vorn und hinten prüfen .....                                               | <b>5</b> | Seite 1  |
| - Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen .....                            | <b>5</b> | Seite 2  |
| - Bremsflüssigkeit wechseln .....                                                            | <b>5</b> | Seite 3  |
| - Bremsflüssigkeitsstand prüfen .....                                                        | <b>5</b> | Seite 5  |
| - Spurstangenköpfe: Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten prüfen .....                 | <b>5</b> | Seite 5  |
| - Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad) .....                                         | <b>5</b> | Seite 6  |
| - Reifenprofiltiefe prüfen und eintragen (einschließlich Reserverad) .....                   | <b>5</b> | Seite 6  |
| - Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment anziehen .....                    | <b>5</b> | Seite 7  |

|                                                                                            |          |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| - Reifenfülldruck (einschließlich Reserverad) prüfen, ggf. Fülldruck korrigieren .....     | <b>5</b> | Seite 7  |
| - Reifen- Kontroll- Anzeige: Grundeinstellung .....                                        | <b>5</b> | Seite 10 |
| - Transportsicherung: Blockierbauteile von den Federn der Vorderachse abbauen .....        | <b>5</b> | Seite 11 |
| <b>Elektrik</b> .....                                                                      | <b>6</b> | Seite 1  |
| - Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen .....                                | <b>6</b> | Seite 1  |
| - Elektrische Verbraucher: Funktion prüfen .....                                           | <b>6</b> | Seite 2  |
| - Batterie prüfen .....                                                                    | <b>6</b> | Seite 2  |
| - Batterie: Ruhespannung prüfen .....                                                      | <b>6</b> | Seite 2  |
| - Batterie: Säurestand prüfen, ggf. destilliertes Wasser auffüllen .....                   | <b>6</b> | Seite 2  |
| - Radio: Funktion prüfen .....                                                             | <b>6</b> | Seite 3  |
| - Zeituhr einstellen .....                                                                 | <b>6</b> | Seite 3  |
| - Fahrzeugdiagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen .....                      | <b>6</b> | Seite 3  |
| - Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen .....                                       | <b>6</b> | Seite 4  |
| - Sprache im Schaltafeleinsatz anwählen .....                                              | <b>6</b> | Seite 4  |
| - Service-Intervalle umcodieren .....                                                      | <b>6</b> | Seite 4  |
| - Scheinwerfereinstellung prüfen, ggf. Scheinwerfer einstellen .....                       | <b>6</b> | Seite 4  |
| - Funktion automatisches Licht prüfen .....                                                | <b>6</b> | Seite 6  |
| - Hauptscheinwerfer einstellen .....                                                       | <b>6</b> | Seite 6  |
| - Nebelscheinwerfer einstellen .....                                                       | <b>6</b> | Seite 7  |
| - Eigene Stromversorgung für Alarmanlage ersetzen .....                                    | <b>6</b> | Seite 7  |
| - Climatronic: Temperatur auf 22 °C einstellen .....                                       | <b>6</b> | Seite 7  |
| - Batterietransportmodus ausschalten .....                                                 | <b>6</b> | Seite 8  |
| <b>Karosserie</b> .....                                                                    | <b>7</b> | Seite 1  |
| - Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen .....                      | <b>7</b> | Seite 1  |
| - Wasserkasten und Wasserablauföffnungen auf Verschmutzungen prüfen und ggf. reinigen .... | <b>7</b> | Seite 2  |
| - Scheibenwisch-/Waschanlage: Funktion prüfen .....                                        | <b>7</b> | Seite 2  |
| - Schiebedach: Führungsschienen reinigen und fetten .....                                  | <b>7</b> | Seite 4  |
| - Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen .....                   | <b>7</b> | Seite 4  |
| - Schließzylinder: Funktion prüfen .....                                                   | <b>7</b> | Seite 5  |
| - Staubfiltereinsatz ggf. Staub- und Geruchfiltereinsatz ersetzen .....                    | <b>7</b> | Seite 5  |
| - Fahrzeugdatenträger aufkleben .....                                                      | <b>7</b> | Seite 6  |
| - Aufkleber Škoda Assistance aufkleben .....                                               | <b>7</b> | Seite 6  |
| - Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen .....              | <b>7</b> | Seite 6  |
| - Anhängervorrichtung prüfen .....                                                         | <b>7</b> | Seite 6  |
| <b>Abgasuntersuchung</b> .....                                                             | <b>8</b> | Seite 1  |
| - Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Benzinmotoren .....                                 | <b>8</b> | Seite 1  |
| - Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Benzinmotoren .....                                  | <b>8</b> | Seite 2  |
| - Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Dieselmotoren .....                                 | <b>8</b> | Seite 5  |
| - Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Dieselmotoren .....                                  | <b>8</b> | Seite 5  |
| <b>Verschiedenes</b> .....                                                                 | <b>9</b> | Seite 1  |
| - Anschleppen/Abschleppen .....                                                            | <b>9</b> | Seite 1  |
| - Probefahrt .....                                                                         | <b>9</b> | Seite 2  |
| - Fahrzeug anheben .....                                                                   | <b>9</b> | Seite 3  |

# 1 Allgemeines

Fahrzeug-Kenndaten ⇒ **1** Seite 1

Typschild ⇒ **1** Seite 3

Fahrzeugdatenträger ⇒ **1** Seite 3

Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen ⇒ **1** Seite 3

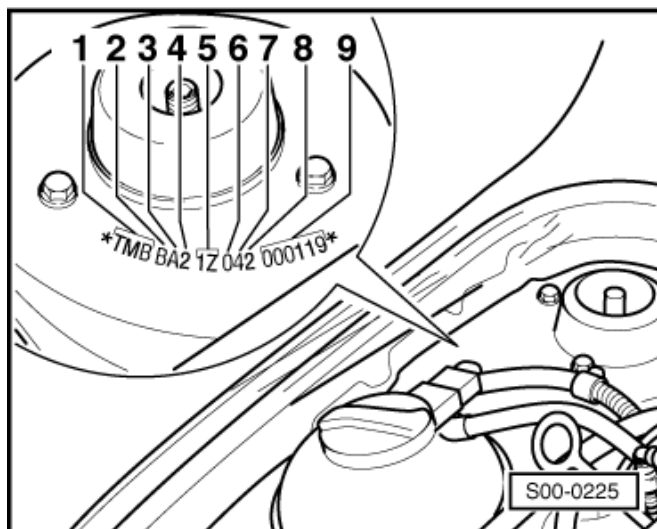
Lagerung von ŠKODA-Neufahrzeugen ⇒ **1** Seite 3

Fahrzeugauslieferung vom Lager ⇒ **1** Seite 3

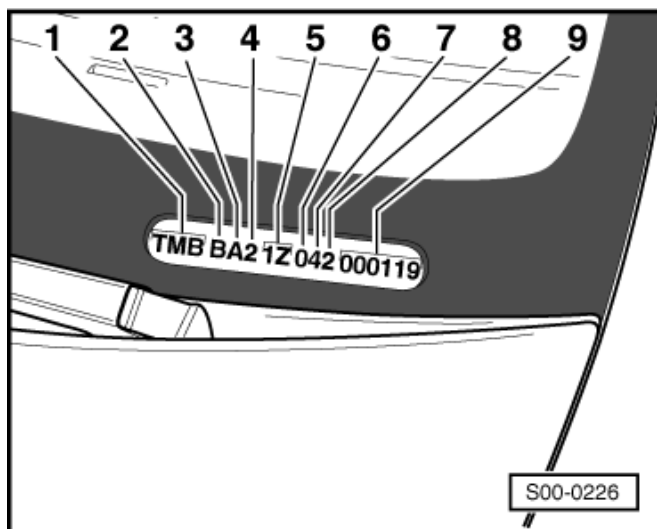
Zusätzliche Kundeninformationen zur Inspektion und Wartung ⇒ **1** Seite 4

## Fahrzeug-Kenndaten

Die Fahrzeugidentifizierungsnummer ist am rechten Federbeindom angebracht. ►



Die Fahrzeugidentifizierungsnummer befindet sich auch in linker vorderer Fensterecke unten. ►



### 1 - Weltcode des Herstellers

XW8 - Kaluga Werk

TMB - andere Werke

### 2 - Karosserientyp und Ausstattung:

A - OCTAVIA II, LK

B - OCTAVIA II, Elegance

C - OCTAVIA II, Ambiente

D - OCTAVIA II, Classic

E - OCTAVIA II RS

F - OCTAVIA COMBI II LK

G - OCTAVIA COMBI II, Elegance

H - OCTAVIA COMBI II, Ambiente

J - OCTAVIA COMBI II, Classic

K - OCTAVIA COMBI II 4x4

S - OCTAVIA II 4x4

T - leichtes Nutzfahrzeug

U - OCTAVIA COMBI II RS

### 3 - Motorisierung:

A - 1,6l/75 kW/Benzinmotor

B - 1,6l/85 kW/Benzinmotor

C - 1,4l/55 kW/Benzinmotor

D - 2,0l/110 kW/Benzinmotor

E - 2,0l TDI/100/103 kW/Dieselmotor

F - 2,0l/147 kW/Benzinmotor

H - 2,0l/ TDI/125 kW/Dieselmotor

K - 1,8l/118 kW/Benzinmotor

S - 1,9l TDI/77 kW/Dieselmotor

X - 1,4l/59 kW/Benzinmotor

**4 - Airbagsystem (gilt nicht für Indien):**

0 - kein Airbag

1 - 1 Frontairbag

2 - 2 Front- + 2 Seitenairbags

3 - 2 Front- + 4 Seitenairbags

4 - 2 Frontairbags

5 - 2 Front- + 4 Seiten- + 2 Kopfairbags

6 - 2 Front- + 2 Seiten- + 2 Kopfairbags

8 - Gesamtgewicht 1360 kg bis 1814 kg

C - Gesamtgewicht 1814 kg bis 2268 kg

**4 - Kennbuchstabe für Herstellungsmonat (gilt nur für Indien):**

A - Januar

B - Februar

C - März

D - April

E - Mai

F - Juni

G - Juli

H - August

J - September

K - Oktober

L - November

M - Dezember

**5 - Fahrzeug-Typ:**

1Z - OCTAVIA II, OCTAVIA COMBI II

**6 - Interner Code**

**7 - Modelljahr (gilt nicht für Indien):**

**- Baujahr (gilt nur für Indien):**

4 - 2004

5 - 2005

6 - 2006

7 - 2007

8 - 2008

9 - 2009

**8 - Herstellerwerk:**

2 - Mladá Boleslav

8 - Vrchlabí

A - Indien

B - Solomonovo

K - Kaluga

S - Sarajevo

U - Indien

X - Poznan

N - Karosserie als Ersatzteil ⇒ **1** Seite 3**9 - Fahrzeug-Karosserienummer****Hinweis**

- ♦ Kennzeichnung -N- (Karosserie als Ersatzteil hergestellt) - gilt bis 12.2007.
- ♦ Ab 01.2008 wird statt -N- das konkrete Herstellerwerk aufgeführt. Die Kennzeichnung der als Ersatzteil hergestellten Karosserie wird durch das Zeichen #- vor und hinter VIN statt des bestehenden Zeichens -\* - erfolgen.

**Typschild**

Das Typschild befindet sich an der linken B-Säule unten.

**Fahrzeugdatenträger**

Der Fahrzeugdatenträger befindet sich hinten links auf dem Kofferraumboden. ►

**Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen**

Alle Scheiben sind mit den am Ende der Fahrzeugidentifizierungsnummer stehenden Ziffern gekennzeichnet. ►

**Lagerung von ŠKODA-Neufahrzeugen**

Hinweise zur Lagerung von Neufahrzeugen  
⇒ Handbuch Service-Technik.

Service für ausgestellte Fahrzeuge und Lagerfahrzeuge  
⇒ Wartungstabelle

**Fahrzeugauslieferung vom Lager**

- Vor Inbetriebnahme von Lagerfahrzeugen ist eine Vorverkaufs-Inspektion durchzuführen.
- Batterie-Flüssigkeitsstand prüfen und gegebenenfalls korrigieren.

Diagram of a vehicle data plate (Typschild) with the following fields:

- SORT.NR.
- FAHRZG.-IDENT-NR. / VEHICLE-IDENT-NO.
- TYP/TYPE
- MOTORKB./GETR.KB.
- ENG.CODE/TRANS.CODE
- LACKNR./INNENAUSST.
- PAINT NO./INTERIOR
- M-AUSST. / OPTIONS

Reference code: S02-0436



- Die Batterien, die älter als 52 Wochen sind oder mehr als 2-mal nachgeladen wurden, müssen ersetzt werden.

## **Zusätzliche Kundeninformationen zur Inspektion und Wartung**

### **Informationen zu Fahrzeugeinsatz unter „erschwer-ten Bedingungen“:**

- Der Kundendienst-Meister sollte den Kunden unbedingt darauf hinweisen, dass die Inspektionsintervalle auf normale Betriebsbedingungen abgestimmt sind.
- Bei „erschwer-ten Bedingungen“ ist es notwendig Inspektionsintervalle abzukürzen.

„Erschwerte Bedingungen“ liegen unter anderem vor, wenn das Fahrzeug dauernd unter einer oder mehreren der folgenden Bedingungen betrieben wird:

- ♦ Ziehen eines Anhängers oder Verwendung eines Dachgepäckträgers.
- ♦ Einsatz auf staubigen, schlechten, schlammigen oder mit Salz gestreuten Straßen.
- ♦ Kurzstreckenverkehr und Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt.
- Liegen eine oder mehrere dieser „erschwer-ten Bedingungen“ vor, beraten Sie Ihren Kunden, ob Arbeiten zwischen den normalen Service-Abständen erforderlich sind, wie z. B.:
- ♦ Ein vorzeitiger Motorölwechsel.
- ♦ Reinigung bzw. Wechsel des Luftfiltereinsatzes im Luftfiltergehäuse.

### **Allgemeine Informationen:**

- Informieren Sie Ihren Kunden darüber, dass er jede Inspektion zum richtigen Zeitpunkt durchführen lässt und keine vergessen wird.
- Zeigen Sie dem Kunden den Aufkleber seitlich an der Schalttafel (Fahrerseite) mit dem nächstfälligen Serviceereignis.
- Tragen Sie außerdem auf den Seiten des Serviceplanes in den Nachweisfeldern ein, wann der nächste Service bzw. die erforderlichen Zusatzarbeiten durchzuführen sind.
- Ein Ölwechsel-Service ist in vorgegebenem Intervall durchzuführen ⇒ Kapitel „Ölwechsel“ in **2**.
- Beraten Sie Ihren Kunden, dass, um die Betriebs- und Funktionssicherheit seines Fahrzeuges und ggf. die Gewährleistungsansprüche aufrecht zu erhalten, zusätzlich zu den Jahres-Inspektionen unbedingt folgende Zusatzarbeiten durchgeführt werden müssen:
- ♦ Alle 2 Jahre Bremsflüssigkeit wechseln (möglichst beim Inspektions-Service durchführen lassen).

## 2 Inspektion

Vorverkaufs-Inspektion -PDI- (Export) ⇒ **2** Seite 1

Vorverkaufs-Inspektion - Inland (Tschechische Republik)  
⇒ **2** Seite 2

Übergabe-Inspektion (Export) ⇒ **2** Seite 5

Inspektions-Service ⇒ **2** Seite 6

Ölwechsel ⇒ **2** Seite 10

Länder mit höherem Schwefel-Gehalt im Dieselmotorkraftstoff  
⇒ **2** Seite 10

### Vorverkaufs-Inspektion -PDI- (Export)

Die mit \* gekennzeichneten Arbeitsumfänge sind für alle Länder gültig, andere Arbeitsumfänge sind nur für einige Länder gültig!

| Fahrzeuganlieferungszustand mit Bestellung vergleichen                                                                                                                                                                                                                    | Kapitel                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ♦ Motorisierung                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                              |
| ♦ Typschild im Motorraum                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              |
| ♦ Fahrzeugdatenträger (Vergleich mit eingeschlagener Identifizierungsnummer)                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                              |
| ♦ Farbe der Lackierung, Zeichen, Aufschriften                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                              |
| ♦ Sitze (Bezug, Farbe), Innenausstattung (Farbe)                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              |
| ♦ Radio, Lautsprecher, Antenne                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                              |
| ♦ Zentralverriegelung, Diebstahl-Warnanlage                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |
| ♦ Felgen, Reifen                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              |
| ♦ Ausstelldach                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                              |
| ♦ Bordbuch auf Vollständigkeit prüfen: Betriebsanleitung und Serviceplan (richtige Sprache und Ausgabedatum), Kurzanleitung, Technische Daten, Pannenhilfe, evtl. Codekarte für diebstahlhemmende Radschrauben, andere Anleitungen (Radio, ...) - alles in Bordbuchtasche |                                                                                                                                                              |
| ♦ Sonstige Ausstattung (Vollständigkeit, Zustand)                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                              |
| * Transportbeschädigung prüfen (Karosserie, Lack, Polsterung, Bezüge, Teppiche, Fußmatten, Verkleidungen, Reifen und Felgen)                                                                                                                                              | ⇒ Kapitel „Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad)“ in <b>5</b> , ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen“ in <b>7</b> |
| Fahrzeug (außen)                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              |
| – Fahrzeugschlüssel und Schlüsselnummeranhänger auf Vollständigkeit prüfen, Aufkleber mit Schlüssel-Nummern und Codenummer der elektronischen Wegfahrsicherung auf Vollständigkeit und Lesbarkeit prüfen                                                                  |                                                                                                                                                              |
| – Funktion aller Schlösser (Seitentüren, Türgriff, Entriegelung, Kindersicherung, Sicherung, Motorhaube, Handschuhfach, Heckklappe, Tankklappe) und aller Schlüssel (inklusive Ersatzschlüssel) prüfen                                                                    | ⇒ Kapitel „Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen“ in <b>7</b>                                                                     |
| – Funktion Diebstahl-Warnanlage prüfen                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                              |
| Motorraum (von oben)                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                              |
| – Batterie-Ruhespannung prüfen ggf. laden                                                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Batterie: Ruhespannung prüfen“ in <b>6</b>                                                                                                        |

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Festsitz elektrischer Kabel und Steckverbindungen (speziell Batteriekabel) prüfen                                       |                                                                                                                                                                                                   |
| – Motor, Getriebe, Kühlsystem, Bremssystem und Kraftstoffanlage auf Dichtigkeit prüfen                                    | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b>                                                                                     |
| – Motorölstand (Mitte Markierungen am Ölmesstab) prüfen                                                                   | ⇒ Kapitel „Motorölstand prüfen“ in <b>3</b>                                                                                                                                                       |
| – Bremsflüssigkeitsstand (bei MAX-Markierung) prüfen                                                                      | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeitsstand prüfen“ in <b>5</b>                                                                                                                                             |
| – Kühlmittelstand (Mitte Markierung); Sonderausstattung Frostschutz bis -35 °C prüfen                                     | ⇒ Kapitel „Kühlmittelstand (Menge) prüfen“ in <b>3</b>                                                                                                                                            |
| – Flüssigkeit im Scheibenwaschbehälter (ca. 0,5 l), mit Frostschutz prüfen                                                |                                                                                                                                                                                                   |
| Fahrzeuginnenraum                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                   |
| – Funktion der Sicherheitsgurte, Fensterheber und Ausstelldach prüfen                                                     | ⇒ Kapitel „Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                       |
| – Bordwerkzeug, Reserverad, Zubehör auf Vollständigkeit und Befestigung prüfen                                            |                                                                                                                                                                                                   |
| Fahrzeugunterseite (auf der Hebebühne)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |
| – Unterboden - Unterbodenschutz auf Beschädigungen prüfen                                                                 | ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                             |
| – Motor, Getriebe, Achsantrieb, Gelenkschutzhüllen, Bremsanlage auf Dichtigkeit und Beschädigung prüfen.                  | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b> , ⇒ Kapitel „Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen“ in <b>5</b> |
| – Verlegung der Bremsschläuche und Bremsleitungen, Kraftstoffleitungen, Entlüftungsschläuche der Kraftstoffanlage prüfen. |                                                                                                                                                                                                   |

## Vorverkaufs-Inspektion - Inland (Tschechische Republik)

| Fahrzeuganlieferungszustand mit Bestellung vergleichen                                                                                                                                                                                                                  | Kapitel                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ♦ Motorisierung                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |
| ♦ Typschild im Motorraum                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |
| ♦ Fahrzeugdatenträger (Vergleich mit eingeschlagener Identifizierungsnummer)                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| ♦ Farbe der Lackierung, Zeichen, Aufschriften                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |
| ♦ Sitze (Bezug, Farbe), Innenausstattung (Farbe)                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |
| ♦ Radio, Lautsprecher, Antenne                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |
| ♦ Zentralverriegelung, Diebstahl-Warnanlage                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |
| ♦ Felgen, Reifen                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |
| ♦ Ausstelldach                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |
| ♦ Bordbuch auf Vollständigkeit prüfen: Betriebsanleitung und Serviceplan (richtige Sprache und Ausgabedatum), Kurzanleitung, Technische Daten, Pannenhilfe, Händlerverzeichnis in der Tschechischen Republik, andere Anleitungen (Radio, ...) - alles in Bordbuchtasche |                                                   |
| ♦ Sonstige Ausstattung (Vollständigkeit, Zustand)                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| ♦ Bei Fahrzeugen mit Standzeit über 6 Monate: Bremsflüssigkeit wechseln                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeit wechseln“ in <b>5</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Durchzuführende Prüfungen, bzw. Arbeiten                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |
| Fahrzeug (außen)                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                   |
| – Kunststoff- und Gummiteile auf Sauberkeit und Beschädigungen prüfen                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |
| – Karosserie auf Beschädigung prüfen, Lackkontrolle                                                                                                                                                                                      | ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                             |
| – Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen                                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen“ in <b>1</b>                                                                                                                               |
| – Fahrzeugschlüssel und Schlüsselnummeranhänger auf Vollständigkeit prüfen, Aufkleber mit Schlüssel-Nummern und Codenummer der elektronischen Wegfahrsicherung auf Vollständigkeit und Lesbarkeit prüfen                                 |                                                                                                                                                                                                   |
| – Funktion Türgriffe, Türverriegelungen, Kindersicherungen, Türkontaktschaltungen und Schließbarkeit aller Schlösser und Schlüssel (inklusive Ersatzschlüssel), Türen, Kofferraumklappe, Tankklappe, Motorraumklappenverriegelung prüfen | ⇒ Kapitel „Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                          |
| – Funktion Diebstahl-Warnanlage prüfen                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
| – Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment prüfen (Stahl- und Aluminium-Felgen 120 Nm), Radkappen montieren                                                                                                              | ⇒ Kapitel „Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment anziehen“ in <b>5</b>                                                                                                         |
| – Reifenfülldruck (einschließlich Reserverad bzw. Notrad) prüfen - ggf. Druck berichtigen, Ventilkappen montieren                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Reifen- Kontroll- Anzeige: Grundeinstellung“ in <b>5</b>                                                                                                                               |
| Motorraum (von oben)                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |
| – Batterie-Ruhespannung prüfen, ggf. laden                                                                                                                                                                                               | ⇒ Kapitel „Batterie: Ruhespannung prüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                                             |
| – Festsitz elektrischer Kabel und Steckverbindungen (speziell Batteriekabel) prüfen                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |
| – Motor, Getriebe, Kühlsystem, Bremssystem und Kraftstoffanlage auf Dichtigkeit prüfen                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b> , ⇒ Kapitel „Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen“ in <b>5</b> |
| – Motorölstand (Mitte Markierungen am Ölmesstab) prüfen                                                                                                                                                                                  | ⇒ Kapitel „Motorölstand prüfen“ in <b>3</b>                                                                                                                                                       |
| – Bremsflüssigkeitsstand (bei „MAX“-Markierung) prüfen                                                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeitsstand prüfen“ in <b>5</b>                                                                                                                                             |
| – Kühlmittelstand (Mitte Markierung) prüfen                                                                                                                                                                                              | ⇒ Kapitel „Kühlmittelstand (Menge) prüfen“ in <b>3</b>                                                                                                                                            |
| – Flüssigkeit in Scheibenwaschbehälter voll einfüllen, mit Frostschutz bei Frostgefahr                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
| – Funktion aller Waschdüsen (Scheiben, Scheinwerfer) prüfen, ggf. einstellen                                                                                                                                                             | ⇒ Kapitel „Scheibenwisch-/Waschanlage: Funktion prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                                               |
| – Anzeigesprache anwählen (Fahrzeuge mit Informationsanzeige)                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Sprache im Schaltfeld einwählen“ in <b>6</b>                                                                                                                                           |
| – Schlüsselschalter für Airbag „ON/OFF“ auf Funktion prüfen und auf „ON“ stellen                                                                                                                                                         | ⇒ Kapitel „Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                     |
| – Batterietransportmodus ausschalten                                                                                                                                                                                                     | ⇒ Kapitel „Batterietransportmodus ausschalten“ in <b>6</b>                                                                                                                                        |
| Fahrzeuginnenraum                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Alle Schalter, alle elektrischen Verbraucher, alle Anzeigen und Bedienelemente prüfen                                                                                                                                                                                         | ⇒ Kapitel „Elektrische Verbraucher: Funktion prüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                                  |
| – Polsterung, Innenverkleidung, Teppiche und Fußmatten auf Sauberkeit und Beschädigungen prüfen                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |
| – Temperatur auf 22 °C einstellen (Climatronic)                                                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Climatronic: Temperatur auf 22 °C einstellen“ in <b>6</b>                                                                                                                              |
| – Radio auf Funktion prüfen, Uhr einstellen                                                                                                                                                                                                                                     | ⇒ Kapitel „Radio: Funktion prüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                                                    |
| – Service-Intervall-Anzeige zurücksetzen                                                                                                                                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen“ in <b>6</b>                                                                                                                              |
| – Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen                                                                                                                                                                                                                           | ⇒ Kapitel „Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                       |
| – Netz im Kofferraum montieren (falls vorhanden)                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                   |
| – Funktion Sicherheitsgurte und Gurthöhenverstellung, Fensterheber und Ausstelldach prüfen                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |
| – Bordwerkzeug, Reserverad, Zubehör auf Vollständigkeit und Befestigung prüfen                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   |
| – Dem Fahrzeug beiliegende Teppiche und Antenne montieren                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   |
| – Aufkleber Škoda Assistance auf Vorderscheibe links aufkleben                                                                                                                                                                                                                  | ⇒ Kapitel „Aufkleber Škoda Assistance aufkleben“ in <b>7</b>                                                                                                                                      |
| Fahrzeugunterseite (auf der Hebebühne)                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                   |
| – Unterboden (Unterbodenschutz auf Beschädigungen) prüfen                                                                                                                                                                                                                       | ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                             |
| – Auf Undichtigkeiten und Beschädigungen überprüfen: Motor, Getriebe, Achsantrieb, Lenkung, Bremsanlage, Achsen, Gelenkschutzhüllen. Richtige Verlegung der Bremsschläuche und Bremsleitungen, Kraftstoffleitungen einschließlich Entlüftung der Kraftstoffanlage prüfen        | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b> , ⇒ Kapitel „Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen“ in <b>5</b> |
| – Reifen und Felgen auf Beschädigungen prüfen                                                                                                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad)“ in <b>5</b>                                                                                                                              |
| – Blockierbauteile für Federn vorn herausnehmen (Fahrzeuge mit Sportfahrwerk)                                                                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Transportsicherung: Blockierbauteile von den Federn der Vorderachse abbauen“ in <b>5</b>                                                                                               |
| Endarbeiten                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |
| – Probefahrt durchführen                                                                                                                                                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Probefahrt“ in <b>9</b>                                                                                                                                                                |
| – Fehlerspeicher aller Systeme abfragen, ggf. löschen                                                                                                                                                                                                                           | ⇒ Kapitel „Fahrzeugdiagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen“ in <b>6</b>                                                                                                             |
| – Schonbezüge entfernen                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                   |
| – Ladetabelle von der Batterie entfernen (soweit sie aufgeklebt wurde)                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                   |
| – Serviceplan ausfüllen, Fahrzeugdatenträger in Serviceplan und auf den Kofferraumboden im Fahrzeug neben Reserverad kleben, Aufkleber „Nächster Service“ ausfüllen und an der Fahrerseite seitlich an der Schalttafel anbringen, Karte „Škoda Assistance“ dem Kunden übergeben | ⇒ Kapitel „Fahrzeugdatenträger aufkleben“ in <b>7</b>                                                                                                                                             |
| – Endkontrolle auf perfekten Übergabezustand durchführen                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |

## Übergabe-Inspektion (Export)

| Durchzuführende Prüfungen, bzw. Arbeiten                                                                                                                                                    | Kapitel                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fahrzeug (außen)                                                                                                                                                                            |                                                                                               |
| – Kunststoff- und Gummiteile auf Sauberkeit und Beschädigungen prüfen                                                                                                                       |                                                                                               |
| – Karosserie auf Beschädigung prüfen, Lackkontrolle                                                                                                                                         |                                                                                               |
| – Kennzeichnung der Verglasung prüfen                                                                                                                                                       | ⇒ Kapitel „Kennzeichnung der Fahrzeugverglasung prüfen“ in <b>1</b>                           |
| – Funktion aller Schlösser (Seitentüren, Türgriff, Entriegelung, Kindersicherung, Motorhaube, Handschuhfach, Heckklappe, Tankklappe) und aller Schlüssel (inklusive Ersatzschlüssel) prüfen | ⇒ Kapitel „Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen“ in <b>7</b>      |
| – Funktion Diebstahl-Warnanlage prüfen                                                                                                                                                      |                                                                                               |
| – Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment anziehen, Radkappen montieren                                                                                                    | ⇒ Kapitel „Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment anziehen“ in <b>5</b>     |
| – Reifenfülldruck (einschließlich Reserverad) prüfen - ggf. Druck berichtigen, Ventilkappen montieren                                                                                       | ⇒ Kapitel „Reifen- Kontroll- Anzeige: Grundeinstellung“ in <b>5</b>                           |
| – Bei Fahrzeugen mit Standzeit über 6 Monate: Bremsflüssigkeit wechseln                                                                                                                     | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeit wechseln“ in <b>5</b>                                             |
| Motorraum (von oben)                                                                                                                                                                        |                                                                                               |
| – Batterie-Ruhespannung prüfen ggf. laden                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Batterie: Ruhespannung prüfen“ in <b>6</b>                                         |
| – Festsitz elektrischer Kabel und Steckverbindungen (speziell Batteriekabel) prüfen                                                                                                         |                                                                                               |
| – Motorölstand (Mitte Markierungen am Ölmesstab) prüfen                                                                                                                                     | ⇒ Kapitel „Motorölstand prüfen“ in <b>3</b>                                                   |
| – Bremsflüssigkeitsstand (bei „MAX“-Markierung) prüfen                                                                                                                                      | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeitsstand prüfen“ in <b>5</b>                                         |
| – Kühlmittelstand (Mitte Markierung); Sonderausstattung Frostschutz bis -35 °C prüfen                                                                                                       | ⇒ Kapitel „Kühlmittelstand (Menge) prüfen“ in <b>3</b>                                        |
| – Flüssigkeit in Scheibenwaschbehälter voll einfüllen, mit Frostschutz bei Frostgefahr                                                                                                      |                                                                                               |
| – Scheibenwisch- und Waschanlage prüfen, Einstellung der Waschdüsen prüfen, Ruhelage der Scheibenwischer prüfen                                                                             | ⇒ Kapitel „Scheibenwisch-/ Waschanlage: Funktion prüfen“ in <b>7</b>                          |
| Fahrzeuginnenraum                                                                                                                                                                           |                                                                                               |
| – Batterietransportmodus ausschalten                                                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Batterietransportmodus ausschalten“ in <b>6</b>                                    |
| – Polsterung, Bezüge, Teppiche, Fußmatten und Verkleidungen auf Sauberkeit und Beschädigungen prüfen                                                                                        |                                                                                               |
| – Alle Schalter, alle elektrischen Verbraucher, alle Anzeigen und Bedienelemente prüfen                                                                                                     | ⇒ Kapitel „Elektrische Verbraucher: Funktion prüfen“ in <b>6</b>                              |
| – Schlüsselschalter für Airbag „ON/OFF“ auf Funktion prüfen und auf „ON“ stellen                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen“ in <b>7</b> |
| – Temperatur auf 22 °C einstellen (Climatronic)                                                                                                                                             | ⇒ Kapitel „Climatronic: Temperatur auf 22 °C einstellen“ in <b>6</b>                          |
| – Radio: Funktion prüfen, Sender speichern, Uhr einstellen                                                                                                                                  | ⇒ Kapitel „Radio: Funktion prüfen“ in <b>6</b>                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Netz im Kofferraum montieren (falls vorhanden)                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                   |
| – Service-Intervall-Anzeige zurücksetzen                                                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen“ in <b>6</b>                                                                                                                              |
| – Anzeigesprache anwählen (Fahrzeuge mit Informationsanzeige) - LHD Fahrzeuge                                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Sprache im Schaltafeleinsatz anwählen“ in <b>6</b>                                                                                                                                     |
| – Elektrische Fensterheber einstellen                                                                                                                                                                                                                                    | ⇒ Kapitel „Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen“ in <b>6</b>                                                                                                                       |
| – Bordbuch auf Vollständigkeit prüfen: Betriebsanleitung und Serviceplan (richtige Sprache und Ausgabedatum), Kurzanleitung, Technische Daten, Pannenhilfe, andere Anleitungen (Radio, ...) - alles in Bordbuchtasche                                                    |                                                                                                                                                                                                   |
| Fahrzeugunterseite (auf der Hebebühne)                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
| – Unterboden (Unterbodenschutz auf Beschädigungen) prüfen                                                                                                                                                                                                                | ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen“ in <b>7</b>                                                                                                             |
| – Auf Undichtigkeiten und Beschädigungen überprüfen: Motor, Getriebe, Achsantrieb, Lenkung, Bremsanlage, Achsen, Gelenkschutzhüllen. Richtige Verlegung der Bremsschläuche und Bremsleitungen, Kraftstoffleitungen einschließlich Entlüftung der Kraftstoffanlage prüfen | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b> , ⇒ Kapitel „Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen“ in <b>5</b> |
| – Reifen und Felgen auf Beschädigungen prüfen                                                                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad)“ in <b>5</b>                                                                                                                              |
| – Blockierbauteile für Federn vorn herausnehmen (Fahrzeuge mit Sportfahrwerk)                                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Transportsicherung: Blockierbauteile von den Federn der Vorderachse abbauen“ in <b>5</b>                                                                                               |
| Endarbeiten                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   |
| – Probefahrt durchführen                                                                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Probefahrt“ in <b>9</b>                                                                                                                                                                |
| – Fehlerspeicher aller Systeme abfragen                                                                                                                                                                                                                                  | ⇒ Kapitel „Fahrzeugdiagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen“ in <b>6</b>                                                                                                             |
| – Serviceplan ausfüllen, Fahrzeugdatenträger in Serviceplan und auf den Kofferraumboden im Fahrzeug neben Reserverad kleben, Aufkleber „Nächster Service“ ausfüllen und an der Fahrerseite seitlich an der Schalttafel anbringen                                         | ⇒ Kapitel „Fahrzeugdatenträger aufkleben“ in <b>7</b>                                                                                                                                             |
| – Ladetabelle von der Batterie entfernen (soweit sie aufgeklebt wurde)                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
| – Dem Fahrzeug beiliegende Teppiche und Antenne montieren                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                   |
| – Schonbezüge entfernen                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   |
| – Endkontrolle auf perfekten Übergabezustand                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   |

## Inspektions-Service

Bei jeder Inspektion:

- ♦ Haltbarkeitsdatum des Verbandkastens prüfen.
- ♦ Den Kunden fragen, ob er einen Wischerblätter-Wechsel fordert.
- ♦ Den Kunden fragen, ob er das Einfüllen von Waschwasser (Reinigungs- und Frostschutzmittel) fordert.
- ♦ Den Kunden über die bei der Inspektion festgestellten reparaturbedürftigen Mängel informieren.

| Arbeitsumfang                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kapitel                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Alle 2 Jahre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Bremsflüssigkeit wechseln</li> <li>– Staub- und Pollenfilter für Fahrgastraum: Ersetzen (Fahrzeuge mit weniger als 60 000 km Fahrleistung innerhalb von 2 Jahren)</li> </ul>                                                                                                               | <p>⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeit wechseln“ in <b>5</b></p> <p>⇒ Kapitel „Staubfiltereinsatz ggf. Staub- und Geruchfiltereinsatz ersetzen“ in <b>7</b></p> |
| <p>Alle 4 Jahre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Füllung für Reifenreparaturset (falls vorhanden) ersetzen, Haltbarkeitsdatum prüfen</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                         |
| <p>Alle 6 Jahre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Eigene Stromversorgung für Alarmanlage ersetzen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Eigene Stromversorgung für Alarmanlage ersetzen“ in <b>6</b>                                                                                 |
| <p>Alle 90 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor mit Dieselmotorbetrieb gemäß DIN EN 590)</li> </ul>                                                                                                                                                                                               | ⇒ Kapitel „Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor)“ in <b>3</b>                                                                                         |
| <p>Alle 90 000 km oder 6 Jahre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zündkerzen ersetzen - 2,0/147 kW und 1,8/118 kW Benzinmotoren</li> <li>– Luftfiltergehäuse reinigen und Luftfiltereinsatz ersetzen</li> <li>• Wurde das Luftfiltergehäuse vor 90 000 km oder 6 Jahren geöffnet, gilt das Wechselintervall 90 000 km oder 4 Jahre</li> </ul> | <p>⇒ Kapitel „Zündkerzen ersetzen“ in <b>3</b></p> <p>⇒ Kapitel „Luftfiltereinsatz ersetzen“ in <b>3</b></p>                                            |
| <p>Bei 90 000 km, dann alle 30 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zahnriemen für Nockenwellenantrieb bei Benzinmotoren prüfen (außer BLF Motor):</li> </ul>                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Zahnriemen für Nockenwellenantrieb auf Verschleiß bzw. Stand prüfen (Benzinmotoren)“ in <b>3</b>                                             |
| <p>Alle 120 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zahnriemen für Nockenwellenantrieb ersetzen (PD Dieselmotoren bis MJ 2006)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen“ in <b>3</b>                                                                                       |
| <p>Alle 150 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zahnriemen für Nockenwellenantrieb ersetzen (PD Dieselmotoren ab MJ 2007)</li> <li>– Diesel-Partikelfilter prüfen - Dieselmotoren mit DPF</li> </ul>                                                                                                                                    | <p>⇒ Kapitel „Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen“ in <b>3</b></p> <p>⇒ Kapitel „Dieselpartikelfilter prüfen“ in <b>3</b></p>                     |
| <p>Alle 180 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zahnriemen ersetzen - 2,0/110 kW und 2,0/147 kW Benzinmotoren</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                | ⇒ Kapitel „Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen“ in <b>3</b>                                                                                       |
| <p>Alle 240 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Spannrolle für Zahnriemen ersetzen (PD Dieselmotoren bis MJ 2006)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen“ in <b>3</b>                                                                                       |
| <p>Alle 300 000 km</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Spannrolle für Zahnriemen ersetzen (PD Dieselmotoren ab MJ 2007)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             | ⇒ Kapitel „Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen“ in <b>3</b>                                                                                       |
| <p>Abgasuntersuchung (AU): Fälligkeit - siehe AU-Plakette am Fahrzeugkennzeichen (nur für einige Länder gültig)</p>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                         |

| Bei jeder Inspektion<br>Arbeitsumfang                                                                                                         | Kapitel                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Fehlerspeicher aller Systeme abfragen                                                                                                       | ⇒ Kapitel „Fahrzeugdiagnose-<br>gerät anschließen und Fehler-<br>speicher abfragen“ in <b>6</b>                          |
| – Service-Intervall-Anzeige zurücksetzen                                                                                                      | ⇒ Kapitel „Service-Intervall-<br>Anzeige (SIA) zurücksetzen“ in<br><b>6</b>                                              |
| – Schließzylinder: Funktion prüfen                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Schließzylinder:<br>Funktion prüfen“ in <b>7</b>                                                              |
| – Ausstelldach auf Funktion prüfen und Führungsschienen fetten                                                                                | ⇒ Kapitel „Schiebedach: Füh-<br>rungsschienen reinigen und<br>fetten“ in <b>7</b>                                        |
| – Motoröl:                   Ablassen oder absaugen<br>ÖlfILTER ersetzen<br>Neues Öl einfüllen                                                | ⇒ Kapitel „Motoröl ablassen<br>oder absaugen; ÖlfILTER erset-<br>zen und Motoröl auffüllen“ in <b>3</b>                  |
| – Batterie prüfen                                                                                                                             | ⇒ Kapitel „Batterie prüfen“ in <b>6</b>                                                                                  |
| – Wasserkasten auf Verschmutzung prüfen, evtl. reinigen                                                                                       | ⇒ Kapitel „Wasserkasten und<br>Wasserablauföffnungen auf<br>Verschmutzungen prüfen und<br>ggf. reinigen“ in <b>7</b>     |
| – Kraftstofffilter ersetzen - Dieselmotor mit Dieselmotorbetrieb, der nicht der<br>Norm DIN EN 590 entspricht                                 | ⇒ Kapitel „Kraftstofffilter erset-<br>zen (Dieselmotor)“ in <b>3</b>                                                     |
| – Bremsbelagdicke prüfen                                                                                                                      | ⇒ Kapitel „Bremsbelagdicke<br>vorn und hinten prüfen“ in <b>5</b>                                                        |
| – Reifenfülldruck (einschließlich Reserverad) prüfen - ggf. Druck berichtigen                                                                 | ⇒ Kapitel „Reifen- Kontroll- An-<br>zeige: Grundeinstellung“ in <b>5</b>                                                 |
| – Reifenlaufbild (einschließlich Reserverad) prüfen                                                                                           | ⇒ Kapitel „Bereifung prüfen<br>(einschließlich Reserverad)“ in<br><b>5</b>                                               |
| – Reifenprofiltiefe (einschließlich Reserverad) prüfen und eintragen (VL..., VR...,<br>HR..., HL..., RES...)                                  | ⇒ Kapitel „Reifenprofiltiefe prü-<br>fen und eintragen (einschließ-<br>lich Reserverad)“ in <b>5</b>                     |
| – Unterbodenschutz und Karosserielack prüfen                                                                                                  | ⇒ Kapitel „Unterbodenschutz<br>und Karosserielack auf Be-<br>schädigungen prüfen“ in <b>7</b>                            |
| – Anhängerkupplung (mit abnehmbarem Kugelkopf - Hersteller Profsva) prüfen                                                                    | ⇒ Kapitel „Anhängervorrichtung<br>prüfen“ in <b>7</b>                                                                    |
| – Staub- und Pollenfilter für Fahrgastraum ersetzen: Ersetzen (alle 60 000 km<br>oder 2 Jahre)                                                | ⇒ Kapitel „Staubfiltereinsatz<br>ggf. Staub- und Geruchfilterein-<br>satz ersetzen“ in <b>7</b>                          |
| – Funktion aller Schalter, aller Stromverbraucher, Betätigungselemente und An-<br>zeigen prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                 | ⇒ Kapitel „Elektrische Verbrau-<br>cher: Funktion prüfen“ in <b>6</b>                                                    |
| – Scheibenwisch- und Waschanlage und Wischerblätterzustand prüfen, ggf.<br>einstellen und Waschwasser auffüllen - alle 60 000 km oder 4 Jahre | ⇒ Kapitel „Scheibenwisch-/<br>Waschanlage: Funktion prüfen“<br>in <b>7</b>                                               |
| – Sichtprüfung: Motor und Teile im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschä-<br>digungen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                        | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von<br>Motor und Teilen im Motorraum<br>auf Undichtigkeiten und Be-<br>schädigungen“ in <b>3</b> |
| – Bremsflüssigkeitsstand prüfen, ggf. nachfüllen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                | ⇒ Kapitel „Bremsflüssigkeits-<br>stand prüfen“ in <b>5</b>                                                               |

| Bei jeder Inspektion<br>Arbeitsumfang                                                                                                                                                                                                  | Kapitel                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Kühlsystem auf Frostschutzgehalt prüfen und eintragen ..... °C, auf Dichtheit prüfen, evtl. Kühlmittel nachfüllen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                      | ⇒ Kapitel „Frostschutz prüfen, ggf. Kühlmittelzusatz auffüllen“ in <b>3</b>                                   |
| – Keilrippenriemen - Zustand und bei Motoren ohne Spannrolle auch Spannung prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Keilrippenriemen: Zustand prüfen“ in <b>3</b>                                                      |
| – Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                              | ⇒ Kapitel „Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen“ in <b>5</b>                             |
| – Sichtprüfung: Getriebe, Achsantrieb und Gelenkschutzhüllen auf Undichtigkeiten und Beschädigungen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                      | ⇒ Kapitel „Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen“ in <b>3</b> |
| – Achsgelenke und Gelenkschutzhüllen auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                       | ⇒ Kapitel „Spurstangenköpfe: Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten prüfen“ in <b>5</b>                  |
| – Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten der Spurstangenköpfe prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                | ⇒ Kapitel „Spurstangenköpfe: Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten prüfen“ in <b>5</b>                  |
| – Abgasanlage auf Undichtigkeiten, Beschädigungen und Befestigung prüfen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                 |                                                                                                               |
| – Automatisches 6-Gang-Getriebe 09G: ATF prüfen ggf. nachfüllen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                          | ⇒ Kapitel „Automatisches 6-Gang-Getriebe 09G: ATF-Stand prüfen, ggf. ATF nachfüllen“ in <b>4</b>              |
| – Öl wechseln, Filter ersetzen: Automatisches Getriebe DSG - nur alle 60 000 km                                                                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Automatikgetriebe DSG: Getriebeöl wechseln, Ölfilter ersetzen“ in <b>4</b>                         |
| – Öl wechseln: Haldex-Kupplung (Fahrzeuge 4x4) - nur alle 60 000 km                                                                                                                                                                    | ⇒ Kapitel „Öl in der Haldex-Kupplung wechseln“ in <b>4</b>                                                    |
| – Zündkerzen ersetzen (außer 2,0/147 kW und 1,8/118 kW Motor) - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                            | ⇒ Kapitel „Zündkerzen ersetzen“ in <b>3</b>                                                                   |
| – Scheinwerfer prüfen ggf. einstellen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                                                    | ⇒ Kapitel „Scheinwerfereinstellung prüfen, ggf. Scheinwerfer einstellen“ in <b>6</b>                          |
| – Klappenschloss für Motorraumklappe schmieren - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                                           |                                                                                                               |
| – Probefahrt durchführen - alle 60 000 km oder 4 Jahre                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Probefahrt“ in <b>9</b>                                                                            |
| – Nächsten Servicetermin in Aufkleber „Nächster Service“ eintragen und Aufkleber seitlich an der Schalttafel (Fahrerseite) anbringen, d. h. nach der Anzeige oder Zeit- und Kilometertermin (auch Termin für Bremsflüssigkeitswechsel) |                                                                                                               |
| – Spiegelanhänger für den Service ausfüllen und am Innenspiegel befestigen                                                                                                                                                             |                                                                                                               |
| – Ausgefülltes und unterschriebenes Formular dem Kunden übergeben                                                                                                                                                                      |                                                                                                               |

## Ölwechsel

**Ca. 15 000 km (7 500 km bei Dieselbetrieb mit höherem Schwefel-Gehalt ⇒ 2 Seite 10) oder 1 Jahr: Fahrzeuge mit variablen Service-Intervallen und extremen Betriebsbedingungen.**

**Alle 15 000 km (7 500 km bei Dieselbetrieb mit höherem Schwefel-Gehalt ⇒ 2 Seite 10) oder 1 Jahr: Fahrzeuge mit festen Service-Intervallen für Ölwechsel.**

**In Ländern mit höherem Schwefel-Gehalt im Dieselmotorkraftstoff muss der Motorölwechsel alle 7 500 km durchgeführt werden ⇒ 2 Seite 10.**

Bei jedem Ölwechsel-Service:

- ♦ Den Kunden fragen, ob er einen Wischerblätter-Wechsel fordert.
- ♦ Den Kunden fragen, ob er das Einfüllen von Waschwasser (Reinigungs- und Frostschutzmittel) fordert.
- ♦ Den Kunden über die bei der Inspektion festgestellten reparaturbedürftigen Mängel informieren.

| Arbeitsumfang                                                                                                                                                                                            | Kapitel                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – Motoröl:                      Ablassen oder absaugen<br>Ölfilter ersetzen<br>Neues Öl einfüllen                                                                                                        | ⇒ Kapitel „Motoröl ablassen oder absaugen; Ölfilter ersetzen und Motoröl auffüllen“ in <b>3</b> |
| – Bremsbelagdicke prüfen                                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Bremsbelagdicke vorn und hinten prüfen“ in <b>5</b>                                  |
| – Service-Intervall-Anzeige zurücksetzen                                                                                                                                                                 | ⇒ Kapitel „Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen“ in <b>6</b>                            |
| – Kraftstofffilter ersetzen - Dieselmotoren bei Dieselbetrieb mit höherem Schwefel-Gehalt ⇒ 2 Seite 10                                                                                                   | ⇒ Kapitel „Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor)“ in <b>3</b>                                 |
| Nach jedem Ölwechsel                                                                                                                                                                                     |                                                                                                 |
| – Aufkleber „Nächster Servicetermin“ ausfüllen (max. 1 Jahr oder 15 000 km (7 500 km bei Dieselbetrieb mit höherem Schwefel-Gehalt ⇒ 2 Seite 10) und seitlich an der Schalttafel (Fahrerseite) anbringen |                                                                                                 |
| – Spiegelanhänger für den Service ausfüllen und am Innenspiegel befestigen                                                                                                                               |                                                                                                 |
| – Ausgefülltes und unterschriebenes Formular dem Kunden übergeben                                                                                                                                        |                                                                                                 |

## Länder mit höherem Schwefel-Gehalt im Dieselmotorkraftstoff

**In diesen Ländern muss der Motorölwechsel alle 7 500 km durchgeführt werden.**

| Länder mit höherem Schwefel-Gehalt im Dieselmotorkraftstoff |               |                        |
|-------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|
| Argentinien                                                 | Kirgisien     | Singapur               |
| Armenien                                                    | Kolumbien     | Serbien und Montenegro |
| Barbados                                                    | Malaysien     | Tchaj-wan              |
| China                                                       | Marokko       | Trinidad und Tobago    |
| Dominikanische Republik                                     | Moldawien     | Türkei                 |
| Ägypten                                                     | Oman          | Usbekistan             |
| Ecuador                                                     | Panama        |                        |
| Indien                                                      | Russland      |                        |
| Kasachstan                                                  | Saudi-Arabien |                        |

## 3 Motoren

Motorenübersicht ⇒ **3** Seite 1

Motorisierung ⇒ **3** Seite 5

Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen ⇒ **3** Seite 7

Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen ⇒ **3** Seite 7

Zahnriemen für Nockenwellenantrieb auf Verschleiß bzw. Stand prüfen (Benzinmotoren) ⇒ **3** Seite 7

Motorölstand prüfen ⇒ **3** Seite 8

Motoröl ablassen oder absaugen; Ölfilter ersetzen und Motoröl auffüllen ⇒ **3** Seite 8

Ölfilter ersetzen ⇒ **3** Seite 10

Frostschutz prüfen, ggf. Kühlmittelzusatz auffüllen ⇒ **3** Seite 12

Kühlmittelstand (Menge) prüfen ⇒ **3** Seite 13

Keilrippenriemen: Zustand prüfen ⇒ **3** Seite 15

Verlauf des Keilrippenriemens ⇒ **3** Seite 15

Zündkerzen ersetzen ⇒ **3** Seite 17

Luftfiltereinsatz ersetzen ⇒ **3** Seite 18

Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor) ⇒ **3** Seite 18

Dieselpartikelfilter prüfen ⇒ **3** Seite 21

### Motorenübersicht



#### Hinweis

- ♦ *Bei Motoren mit vorgeschriebenem bleifreiem Benzin 95 ROZ kann mit geringer Leistungsminderung auch das bleifreie Benzin 91 ROZ verwendet werden.*
- ♦ *Bei Motoren mit vorgeschriebenem bleifreiem Benzin 98 ROZ kann mit geringer Leistungsminderung auch das bleifreie Benzin 95 ROZ verwendet werden.*

**Benzinmotoren**

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                  | <b>BCA</b>               | <b>BGU</b>         | <b>BSE/BSF</b> | <b>BLF</b>                | <b>BVX</b>                | <b>BVY</b>                |
|---------------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Abgasnorm                                   | EU-4                     | EU-4 / 2 DDK       | EU-4/EU-2      | EU-4                      | EU-4                      | EU-4                      |
| Fertigung (von...bis)                       | 05.04 ...<br>05.06       | 02.04 ...<br>05.05 | 05.05 ...      | 05.04 ...                 | 11.05 ...                 | 11.05 ...                 |
| Hubraum in Liter                            | 1,4                      | 1,6                | 1,6            | 1,6                       | 2,0                       | 2,0                       |
| Leistung (kW bei 1/min)                     | 55 / 5000                | 75 / 5600          | 75 / 5600      | 85 / 6000                 | 110 / 6000                | 110 / 6000                |
| Max. Drehmoment (Nm bei 1/min)              | 126 / 3800               | 148 / 3800         | 148 / 3800     | 155 / 4000                | 200 / 3500                | 200 / 3500                |
| Bohrung (Ø mm)                              | 76,5                     | 81                 | 81             | 76,5                      | 82,5                      | 82,5                      |
| Hub (mm)                                    | 75,6                     | 77,4               | 77,4           | 86,9                      | 92,8                      | 92,8                      |
| Verdichtung                                 | 10,5                     | 10,5               | 10,5           | 12,0                      | 11,5                      | 11,5                      |
| Hydraulischer Ventilspielausgleich          | X                        | X                  | X              | X                         | X                         | X                         |
| Gemischaufbereitung<br>Zündung/Einspritzung | Bosch Motronic ME 7.5.10 | Simos 7.1          | Simos 7.1      | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.5.10 |
| Kraftstoff ROZ (mindestens)                 | 95                       | 95                 | 95             | 98                        | 98                        | 98                        |
| Zündfolge                                   | 1-3-4-2                  | 1-3-4-2            | 1-3-4-2        | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                   |
| Abgasrückführung                            | X                        | X                  | -              | X                         | x                         | x                         |
| Eigendiagnose                               | X                        | X                  | X              | X                         | X                         | X                         |
| Katalysator                                 | X                        | X                  | X              | X                         | X                         | X                         |
| Aufladung                                   | -                        | -                  | -              | -                         | -                         | -                         |
| Ladeluftkühlung                             | -                        | -                  | -              | -                         | -                         | -                         |
| Lambdasonde                                 | X                        | X                  | X              | X                         | X                         | X                         |

## Benzinmotoren

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                  | <b>BVZ</b>                | <b>BLX</b>                | <b>BLR</b>                | <b>BLY</b>                | <b>BWA</b>             | <b>BUD</b>          |
|---------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------|
| Abgasnorm                                   | EU-2                      | EU-4                      | EU-4                      | EU-2                      | EU-4                   | EU-4                |
| Fertigung (von...bis)                       | 11.05 ...                 | 11.04 ...11.05            | 11.04 ...11.05            | 11.04 ...11.05            | 10.05 ...              | 05.06 ...           |
| Hubraum in Liter                            | 2,0                       | 2,0                       | 2,0                       | 2,0                       | 2,0                    | 1,4                 |
| Leistung (kW bei 1/min)                     | 110 / 5800                | 110 / 6000                | 110 / 6000                | 110 / 5800                | 147 / 5100 - 6000      | 59 / 5000           |
| Max. Drehmoment (Nm bei 1/min)              | 200 / 3500                | 200 / 3500                | 200 / 3500                | 200 / 3500                | 280 / 1800 - 5000      | 130 / 3800          |
| Bohrung (Ø mm)                              | 82,5                      | 82,5                      | 82,5                      | 82,5                      | 82,5                   | 76,5                |
| Hub (mm)                                    | 92,8                      | 92,8                      | 92,8                      | 92,8                      | 92,8                   | 75,6                |
| Verdichtung                                 | 10,5                      | 11,5                      | 11,5                      | 10,5                      | 10,5                   | 10,5                |
| Hydraulischer Ventilspielausgleich          | x                         | x                         | x                         | x                         | x                      | x                   |
| Gemischaufbereitung<br>Zündung/Einspritzung | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.5.10 | Bosch Motronic MED 9.1 | Magneti Marelli 4HV |
| Kraftstoff ROZ (mindestens)                 | 95                        | 98                        | 98                        | 95                        | 98                     | 95                  |
| Zündfolge                                   | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                   | 1-3-4-2                | 1-3-4-2             |
| Abgasrückführung                            | x                         | x                         | x                         | x                         | -                      | x                   |
| Eigendiagnose                               | x                         | x                         | x                         | x                         | x                      | x                   |
| Katalysator                                 | x                         | x                         | x                         | x                         | x                      | x                   |
| Aufladung                                   | -                         | -                         | -                         | -                         | x                      | -                   |
| Ladeluftkühlung                             | -                         | -                         | -                         | -                         | x                      | -                   |
| Lambdasonde                                 | x                         | x                         | x                         | x                         | x                      | x                   |

**Benzinmotoren**

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                  | <b>BZB</b>              | <b>CCSA</b>            |  |  |  |  |
|---------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--|--|--|--|
| Abgasnorm<br>Fertigung<br>(von...bis)       | EU-4<br>06.07 ...       | EU-4/EU-2<br>11.07 ... |  |  |  |  |
| Hubraum in Liter                            | 1,8                     | 1,6                    |  |  |  |  |
| Leistung (kW bei 1/min)                     | 118 / 5000 - 6200       | 75 / 5600              |  |  |  |  |
| Max. Drehmoment (Nm bei 1/min)              | 250 / 1500 - 4200       | 148 / 3800             |  |  |  |  |
| Bohrung (Ø mm)                              | 82,5                    | 81                     |  |  |  |  |
| Hub (mm)                                    | 84,2                    | 77,4                   |  |  |  |  |
| Verdichtung                                 | 9,6                     | 10,5                   |  |  |  |  |
| Hydraulischer Ventilspielausgleich          | x                       | x                      |  |  |  |  |
| Gemischaufbereitung<br>Zündung/Einspritzung | Bosch Motronic MED 17.5 | Simos 7.1              |  |  |  |  |
| Kraftstoff ROZ (mindestens)                 | 98                      | 95 E85 <sup>1)</sup>   |  |  |  |  |
| Zündfolge                                   | 1-3-4-2                 | 1-3-4-2                |  |  |  |  |
| Abgasrückführung                            | x                       | -                      |  |  |  |  |
| Eigendiagnose                               | x                       | x                      |  |  |  |  |
| Katalysator                                 | x                       | x                      |  |  |  |  |
| Aufladung                                   | x                       | -                      |  |  |  |  |
| Ladeluftkühlung                             | x                       | -                      |  |  |  |  |
| Lambdasonde                                 | x                       | x                      |  |  |  |  |

1) Bioethanol E85

## Dieselmotoren

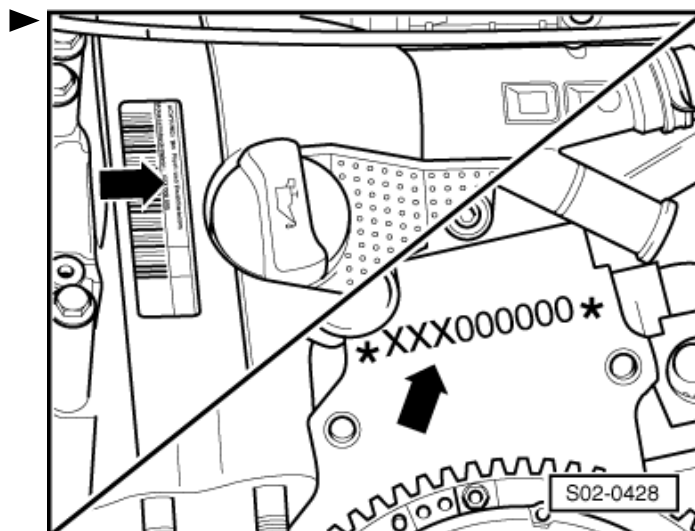
| <b>Motorkennbuchstaben</b>         | <b>BJB</b>      | <b>BKD</b>           | <b>AZV</b>           | <b>BMM</b>        | <b>BKC</b>         | <b>BXE</b>       | <b>BLS</b>       | <b>BMN</b> |
|------------------------------------|-----------------|----------------------|----------------------|-------------------|--------------------|------------------|------------------|------------|
| Abgasnorm                          | EU-3            | EU-4                 | EU-4                 | EU-4              | EU-4               | EU-4             | EU-4             | EU-4       |
| Fertigung (von...bis)              | 02.04 ...       | 05.04 ...            | 11.04 ...            | 12.05 ...         | 08.04 ...<br>05.06 | 02.06 ...        | 05.06 ...        | 07.06 ...  |
| Hubraum in Liter                   | 1,9             | 2,0                  | 2,0                  | 2,0               | 1,9                | 1,9              | 1,9              | 2,0        |
| Leistung (kW bei 1/min)            | 77 / 4000       | 103 / 4000           | 100 / 4000           | 103 / 4000        | 77 / 4000          | 77 / 4000        | 77 / 4000        | 125 / 4200 |
| Max. Drehmoment (Nm bei 1/min)     | 250 / 1900      | 320 / 1750<br>- 2500 | 320 / 1750<br>- 2500 | 320 / 1750...2500 | 250 / 1900         | 250 / 1900       | 250 / 1900       | 350 / 1800 |
| Bohrung (Ø mm)                     | 79,5            | 81                   | 81                   | 81,0              | 79,5               | 79,5             | 79,5             | 81,0       |
| Hub (mm)                           | 95,5            | 95,5                 | 95,5                 | 95,5              | 95,5               | 95,5             | 95,5             | 95,5       |
| Verdichtung                        | 19,0            | 18,5                 | 18,5                 | 18,5              | 19,0               | 19,0             | 19,0             | 18,5       |
| Hydraulischer Ventilspielausgleich | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Pumpe/Düse                         | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Gemischaufbereitung/Einspritzung   | Bosch EDC 16 U1 | Bosch EDC 16         | Bosch EDC 16         | Bosch EDC 16 U34  | Bosch EDC 16 U1    | Bosch EDC 16 U34 | Bosch EDC 16 U34 | Simos PPD1 |
| Zündfolge                          | 1-3-4-2         | 1-3-4-2              | 1-3-4-2              | 1-3-4-2           | 1-3-4-2            | 1-3-4-2          | 1-3-4-2          | 1-3-4-2    |
| Abgasrückführung                   | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Eigendiagnose                      | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Katalysator                        | X               | X                    | X                    | -                 | X                  | X                | X                | X          |
| Aufladung                          | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Ladeluftkühlung                    | X               | X                    | X                    | X                 | X                  | X                | X                | X          |
| Lambdasonde                        | -               | -                    | -                    | X                 | -                  | -                | X                | X          |
| Dieselpartikelfilter               | -               | -                    | -                    | X                 |                    | -                | X                | X          |

## Motorisierung

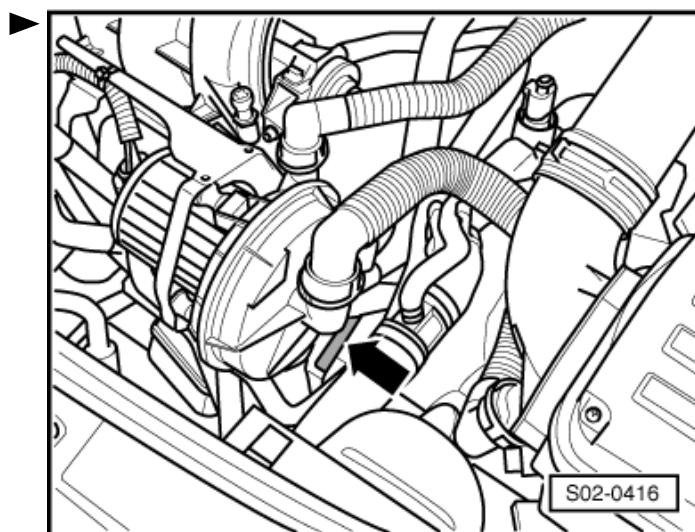
Die Motorkennbuchstaben und laufende Nummer befinden sich an der Trennfuge Motor/Getriebe.

Zusätzlich ist auf dem Zahnriemenschutz ein Aufkleber mit Motorkennbuchstaben und laufender Nummer angebracht.

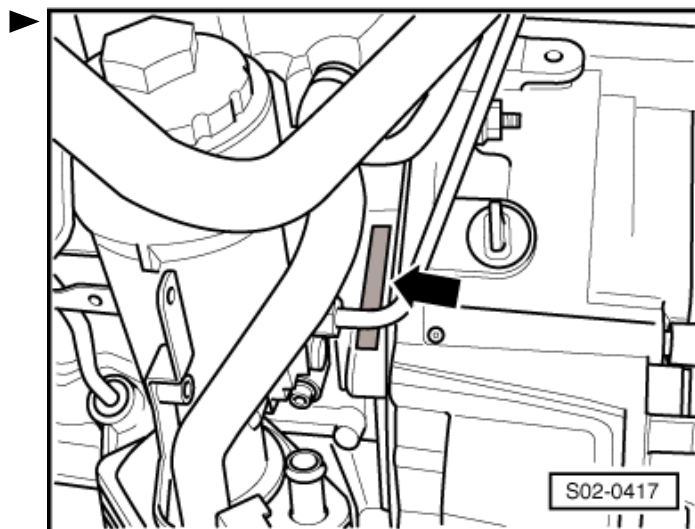
Motor mit Kennbuchstaben BCA, BUD.



Motor mit Kennbuchstaben BGU, BSE, BSF, BLF und CCSA.



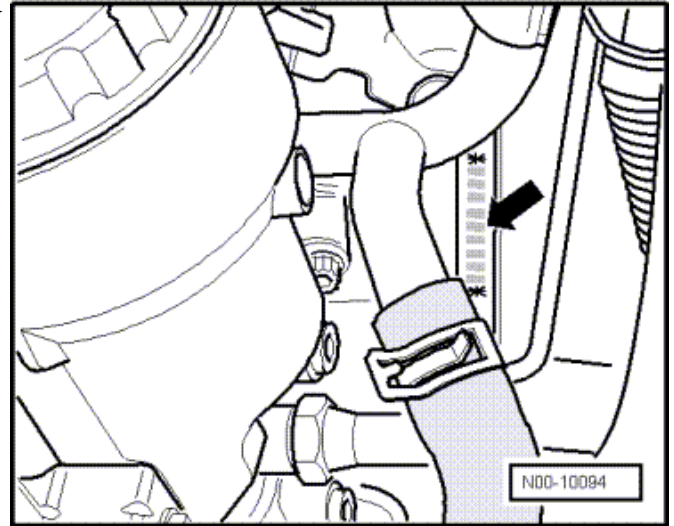
Motor mit Kennbuchstaben BJB, BKC, BKD, AZV, BLX, BLR, BLY, BVX, BLY, BVY, BVZ, BWA, BXE, BLS BMN und BZB.



Motor mit Kennbuchstaben BMM. Die Motorkennbuchstaben und laufende Nummer befinden sich an der Trennfuge Motor/Getriebe.

### Sichtprüfung von Motor und Teilen im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen

- Motor und Teile im Motorraum auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen (von oben sowie von unten).
- Leitungen, Schläuche und Anschlüsse der Kraftstoffanlage und des Kühl- und Heizsystems auf Undichtigkeiten, Scheuerstellen, Porosität und Brüchigkeit prüfen.
- Getriebe bzw. Achsantrieb(e) und Haldex-Kupplung auf Undichtigkeiten prüfen (z. B. Ablassschraube, Antriebswellen, Schaltgestänge usw.).
- Lenkung, Dichtmanschetten der Spurstangenendstücke sowie Lenkmanschetten auf Beschädigungen und auf richtigen Sitz prüfen.
- Gelenkschutzhüllen der Achsgelenke auf Beschädigungen, Undichtigkeiten und auf richtigen Sitz prüfen.



### Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle ersetzen

- Zahnriemen, ggf. auch Spannrolle aus- und einbauen  
⇒ Rep.-Gr. 13; Motor ...

### Zahnriemen für Nockenwellenantrieb auf Verschleiß bzw. Stand prüfen (Benzinmotoren)

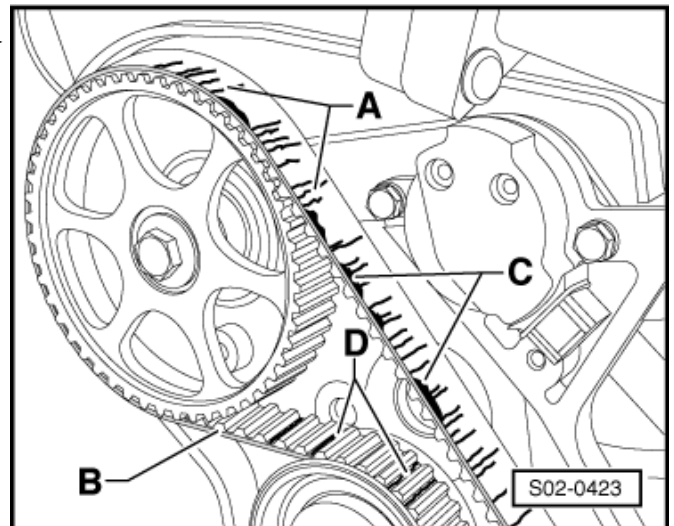
#### Zahnriemen prüfen auf:

- ◆ Risse, bzw. Schlitze -A-, Querschnittbrüche
- ◆ Seitenanläufe -B-
- ◆ Ausfransen, bzw. Ausbrüche -C-
- ◆ Riss im Grundzahn -D-
- ◆ Lagentrennung (Zahnriemengehäuse, Zugstränge)
- ◆ Öl- und Fettspuren



#### Hinweis

Wenn Mängel festgestellt werden, muss der Zahnriemen unbedingt ersetzt werden. Dadurch können eventuelle Ausfälle, bzw. Funktionsstörungen vermieden werden. Das Ersetzen des Zahnriemens ist eine Reparaturmaßnahme.



## Motorölstand prüfen

### Hinweis

- ♦ *Der Ölstand darf auf keinen Fall über dem Bereich -a- stehen - Gefahr von Katalysatorschäden.*
- ♦ *Beim Messen des Ölstandes muss das Fahrzeug waagrecht stehen. Nach Abstellen des Motors ein paar Minuten warten, damit das Öl in die Ölwanne zurückfließen kann.*
- Ölmesstab herausziehen, mit einem sauberen Tuch abwischen und den Messstab wieder bis zum Anschlag hineinschieben.
- Messstab anschließend wieder herausziehen und Ölstand ablesen.

### Der Ölstand im Bereich -a-

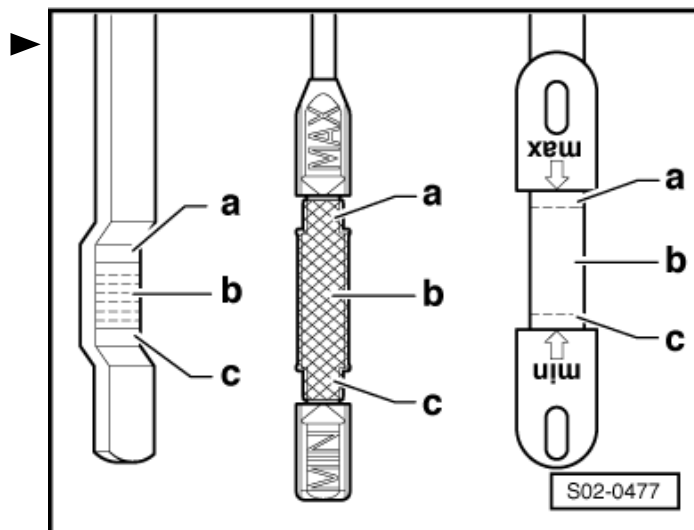
- Öl darf nicht nachgefüllt werden.

### Der Ölstand im Bereich -b-

- Öl kann nachgefüllt werden. Es ist möglich, dass der Ölstand dann in den Bereich -a- steigen wird.

### Der Ölstand im Bereich -c-

- Öl muss nachgefüllt werden. Es reicht, wenn der Ölstand in den Bereich -b- steigen wird.



## Motoröl ablassen oder absaugen; Ölfilter ersetzen und Motoröl auffüllen

### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Altölauffang- und Absauggerät z. B. -V.A.G 1782-

### Hinweis

- ♦ *Der Motorölwechsel sollte nach Möglichkeit bei betriebswarmem Motor durchgeführt werden.*
- ♦ *Entsorgungsvorschriften über Ölwirtschaft unbedingt beachten!*
- ♦ *Reinigung und Wiederverwendung des Ölfilters ist nicht zulässig!*
- Öleinfülldeckel abnehmen.
- Motoröl mit Altölauffang- und Absauggerät absaugen oder
- Geräuschdämpfung ausbauen.
- Ölablassschraube herausdrehen und das austretende Öl in einem dafür geeigneten Behälter auffangen.

### Hinweis

Ölablassschraube immer ersetzen.

- Neue Ölablassschraube mit Dichtring einschrauben und mit 30 Nm anziehen.
- Ölfilter ersetzen ⇒ **3** Seite 10.
- Öl gemäß Spezifikation auffüllen ⇒ **3** Seite 9.

### Motoröl-Füllmengen

| Motor                | Ungefähre Ölfüllmenge mit Ölfilterwechsel |
|----------------------|-------------------------------------------|
| 1,4 l/55, 59 kW      | 3,2 l                                     |
| 1,6 l/75 kW          | 4,5 l                                     |
| 1,6 l/85 kW          | 3,2 l                                     |
| 1,9 l/77 kW          | 3,8 l                                     |
| 1,9 l/77 kW TDI-DPF  | 4,3 l                                     |
| 2,0 l/100 kW         | 3,8 l                                     |
| 2,0 l/103 kW         | 3,8 l                                     |
| 2,0 l/103 kW TDI-DPF | 4,3 l                                     |
| 2,0 l/125 kW TDI-DPF | 4,3 l                                     |
| 2,0 l/110 kW         | 4,5 l                                     |
| 2,0 l/147 kW         | 4,7 l                                     |
| 1,8 l/118 kW         | 4,5 l                                     |

Werkseitig ist ein Qualitäts-Mehrbereichsöl eingefüllt, das, außer in extrem kalten Klimazonen, als Ganzjahresöl gefahren werden kann.

- Öleinfüllöffnung wieder schließen.
- Motor anlassen und auf Undichtigkeiten prüfen.
- Motorölstand erneut prüfen und ggf. Öl nachfüllen ⇒ **3** Seite 8.
- Nachdem Öl erneut nachgefüllt worden ist, mindestens 3 Minuten warten und dann Ölstand prüfen ⇒ **3** Seite 8.
- Geräuschdämpfung einbauen.



### Hinweis

Zur Vermeidung von Katalysatorschäden darf der Ölstand nicht oberhalb von -max--Markierung stehen ⇒ **3** Seite 8.

### Normen der VW-Motoröle

| QG1                                           | QG0, QG2                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Benzinmotoren:                                |                                                                                                                                              |
| VW 504 00 oder VW 503 00 - alle Benzinmotoren | VW 501 01, VW 502 00 oder VW 504 00 - alle Benzinmotoren, außer Motor:<br>1,8/118 kW (Kennbuchstaben BZB)<br>1,6/75 kW (Kennbuchstaben CCSA) |
|                                               | VW 502 00 oder VW 504 00 - Benzinmotor:<br>1,6/75 kW (Kennbuchstaben CCSA)<br>1,8/118 kW (Kennbuchstaben BZB)                                |

| QG1                                               | QG0, QG2                           |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| Dieselmotoren:                                    |                                    |
| VW 507 00 oder VW 506 01 - Dieselmotoren ohne DPF | VW 505 01 - Dieselmotoren ohne DPF |
| VW 507 00 - Dieselmotoren mit DPF                 | VW 507 00 - Dieselmotoren mit DPF  |

**Hinweis**

- ♦ Die angegebenen Spezifikationen müssen einzeln oder gemeinsam mit anderen Spezifikationen auf dem Gebinde stehen.
- ♦ Bei Fahrzeugen ohne variable Service-Intervalle „QG0, QG2“ können Öle beim Nachfüllen auch untereinander gemischt werden.

**Ölfilter ersetzen**

Fahrzeuge mit Benzinmotor

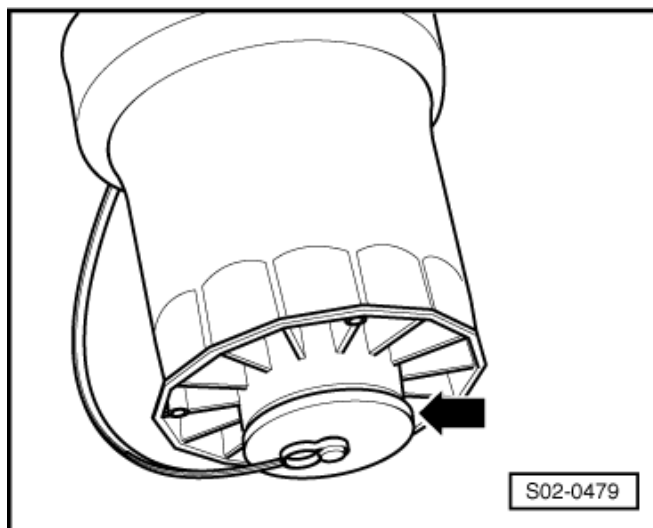
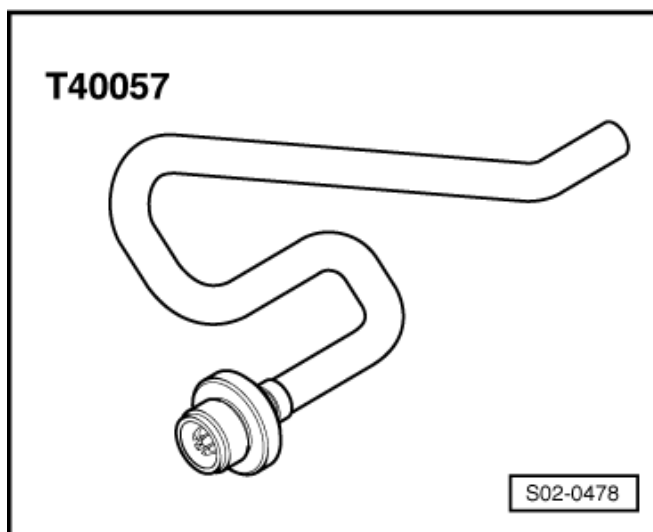
Fahrzeuge mit Austauschölfiltereinsatz

**Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel**

- ♦ Adapter für Ölablauf -T40057-
- ♦ Ölfilterschlüssel -3417-, ggf. Schlüssel 36

Folgenden Arbeitsablauf durchführen:

- Gummitopf -Pfeil- aus dem Ölfiltergehäuse heraus-schrauben.

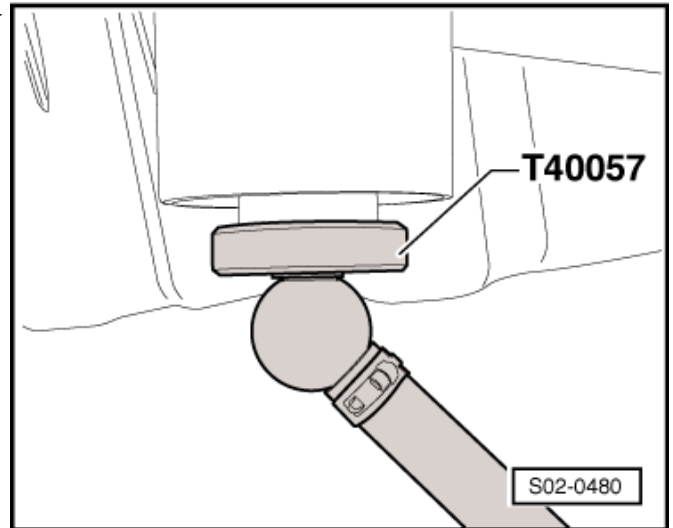


- Adapter -T40057- in das Ölfiltergehäuse einschrauben und den Schlauch in der Öl-Auffangwanne halten. ►



#### Hinweis

- ♦ Beim Einschrauben des Adapters - T40057- wird das Ventil im Ölfiltergehäuse geöffnet.
- ♦ Beim Heraus-schrauben des Adapters - T40057- wird das Ventil wieder automatisch geschlossen.

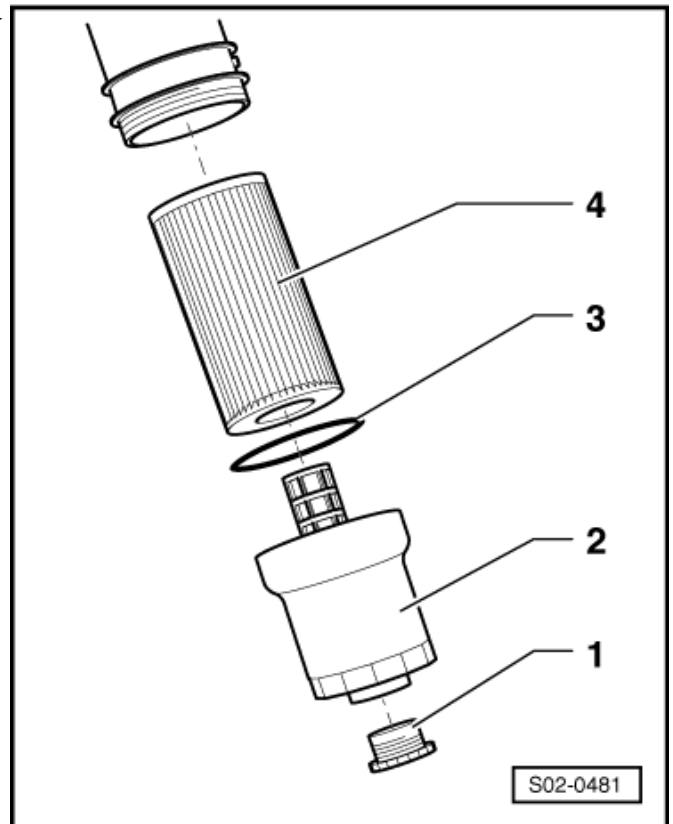


- Motoröl auslaufen lassen.
- Adapter -T40057- heraus-schrauben.
- Nun das Ölfiltergehäuse mit Ölfilterschlüssel -3417- bzw. Schlüssel 36 heraus-schrauben.
- Ölfiltereinsatz -4- sowie Dichtring -3- ersetzen. ►



#### Hinweis

- ♦ Dichtring vor dem Einbau leicht mit sauberem Motoröl benetzen.
- ♦ Entsorgungsvorschriften beachten!
- Ölfiltergehäuse -2- mit 25 Nm festziehen.
- Gummitopf -1- von Hand in das Ölfiltergehäuse -2- einschrauben.



#### Fahrzeuge mit Austauschölfilter

#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Ölfilterschlüssel
- Ölfilter lösen und ausbauen (Filterposition gemäß bzw. Motorabdeckung ausbauen).
- Dichtfläche am Motor reinigen.
- Gummidichtung leicht einölen.
- Neues Filter eindrehen und von Hand anziehen.
- Nach Öleinfüllung Dichtheit bei betriebswarmem Motor prüfen.

#### Fahrzeuge mit Dieselmotor

#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Ölfilterschlüssel -3417-, ggf. Schlüssel 36 oder 32

- Verschlussdeckel -1- lösen.
- O-Ring -2- sowie Ölfiltereinsatz -3- ersetzen.

### Hinweis

- ♦ *Dichtring vor dem Einbau leicht mit sauberem Motoröl benetzen.*
- ♦ *Entsorgungsvorschriften beachten!*
- Verschlussdeckel -1- anziehen.

Anzugsdrehmoment Verschlussdeckel: 25 Nm

## Frostschutz prüfen, ggf. Kühlmittelzusatz auffüllen

### ACHTUNG!

- ♦ *Kühlmittelzusätze sind giftig!*
- ♦ *Kühlmitteldämpfe nicht einatmen, Kühlmittel nicht verschlucken, Haut- und Augenkontakt vermeiden; gefährlich beim Konsum!*

### Hinweis

- ♦ *Abgelassenes Kühlmittel zur Entsorgung auffangen.*
- ♦ *Bitte Entsorgungsvorschriften für das abgelassene Kühlmittel beachten.*

### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Refraktometer z. B. -T10007-

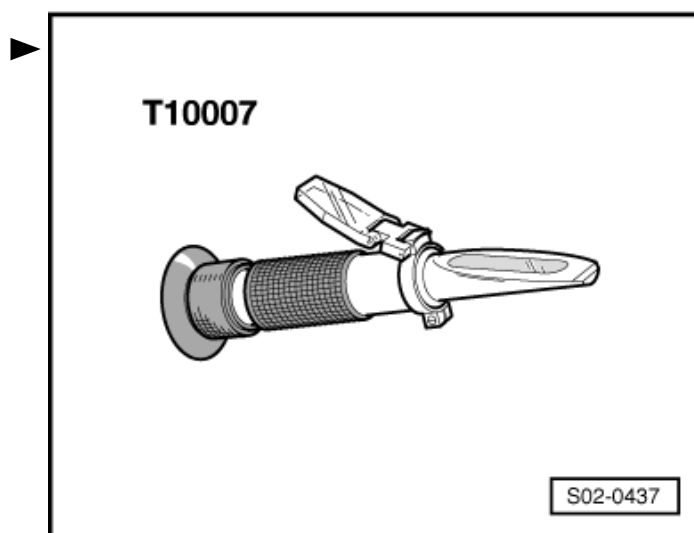
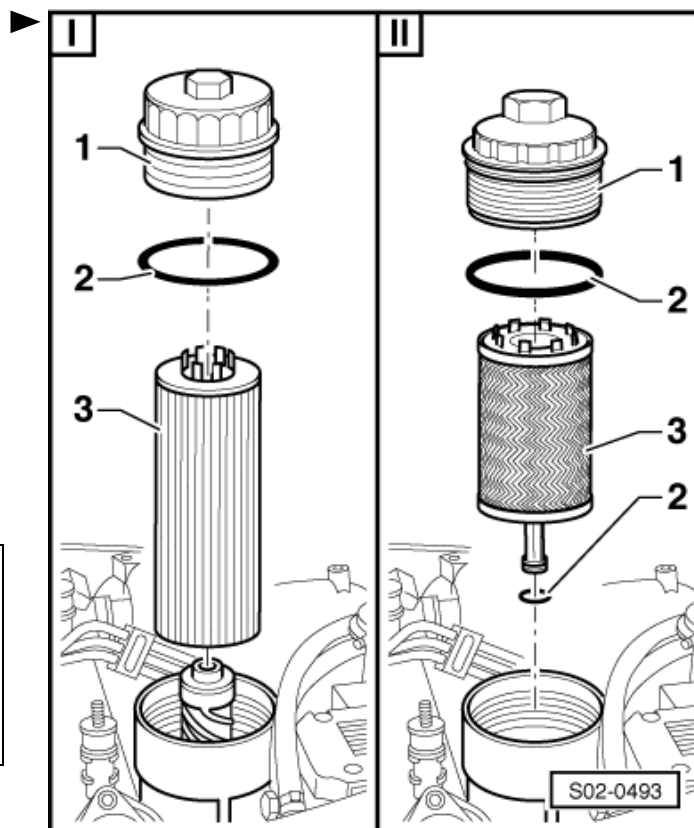
### Frostschutz des Kühlmittels prüfen

- Mit der Pipette etwas Kühlmittel ansaugen und auf das Messprisma auftropfen. Gerät gegen Lichtquelle halten und auf der Skala für Äthylenglycol ablesen, bis zu welcher Temperatur der Frostschutz gegeben ist.

### Hinweis

- ♦ *Der Frostschutz muss bis etwa -25°C gewährleistet sein.*
- ♦ *In Ländern mit arktischem Klima bis etwa -35°C.*
- ♦ *Ist aus klimatischen Gründen ein stärkerer Frostschutz erforderlich, kann der Anteil bis zu 60 % Konzentration erhöht werden (d. h. Frostschutz bis ca. -40°C). Eine weitere Konzentrationserhöhung würde den Frostschutz verringern und die Kühlwirkung verschlechtern.*

### Kühlmittelzusatz auffüllen



**Hinweis**

- ◆ Die Fahrzeuge werden mit dem Kühlmittelzusatz G12 PLUS - lila Farbe aufgefüllt, der der Norm TL VW 774 F entspricht.
- ◆ Kühlmittelzusatz G12 PLUS darf mit Kühlmittelzusätzen G12 und G11 gemischt werden.
- ◆ Zum Kühlmittelwechsel wird der Kühlmittelzusatz G12 PLUS für alle Fahrzeuge empfohlen.

Ist das Fahrzeug mit dem empfohlenen Kühlmittel befüllt, und kein ausreichender Frostschutz vorhanden, ist ein Teil des Kühlmittels aus dem Kühlsystem abzulassen.

- Anschließend das Kühlsystem mit konzentriertem Kühlmittelzusatz auffüllen.

**Hinweis**

Bei Fahrzeugen mit Stand- und Zusatzheizung und mit Absperrventil für Kühlmittel der Heizung -N279- muss das Kühlsystem mit der Stellglieddiagnose entlüftet werden (Absperrventil für Kühlmittel der Heizung -N279-) ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

- Probefahrt durchführen und Frostschutz des Kühlmittels erneut prüfen.

**Kühlmittelmengen des Kühlsystems**

| Motor                  | Menge (l)               |
|------------------------|-------------------------|
| 1,4 l/55, 59 kW        | 6,7                     |
| 1,6 l/75 kW            | 7,7                     |
| 1,6 l/85 kW            | 6,9                     |
| 1,9 l/77 kW            | 7,7                     |
| 2,0 l/100, 103, 125 kW | 8,2                     |
| 2,0 l/110 kW           | 7,7 / 8,7 <sup>1)</sup> |
| 2,0 l/147 kW           | 8,6 / 9,6 <sup>1)</sup> |
| 1,8 l/118 kW           | 7,7                     |

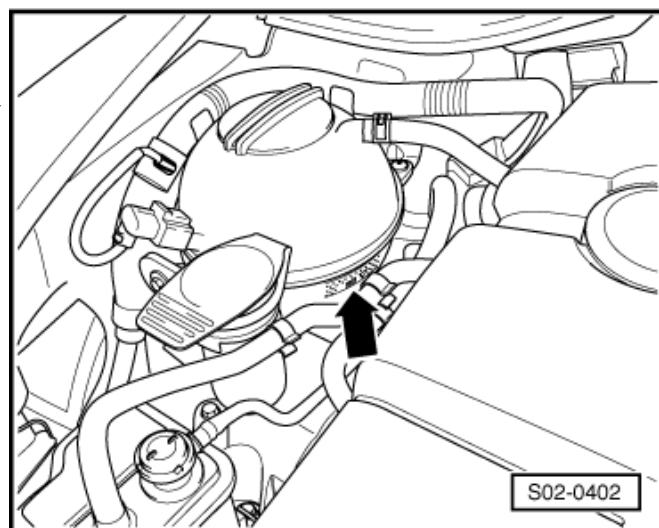
<sup>1)</sup> Gilt für Fahrzeuge mit Stand- und Zusatzheizung.

**Kühlmittelstand (Menge) prüfen**

- Der Kühlmittel-Ausgleichsbehälter befindet sich im Motorraum auf der linken Seite.
- Kühlmittelstand nur bei stehendem Motor prüfen.

Vorgeschriebener Kühlmittelstand beim Inspektions-Service -Pfeil-:

- Motor kalt: zwischen „MAX“ und „MIN“-Markierung.
- Motor warm: etwas über „MAX“-Markierung.



**ACHTUNG!**

- ♦ **Kühlmittelzusätze sind giftig!**
- ♦ **Kühlmitteldämpfe nicht einatmen, Kühlmittel nicht verschlucken, Haut- und Augenkontakt vermeiden; gefährlich beim Konsum!**

**Hinweis**

- ♦ Das Kühlsystem wird ganzjährig mit einer Mischung aus Wasser und Kühlerfrost- und Korrosionsschutzmittel befüllt. Kühlmittelzusätze verhindern Frost- und Korrosionsschäden, Kalkansatz und erhöhen außerdem den Siedepunkt des Kühlmittels. Aus diesen Gründen muss das Kühlsystem unbedingt ganzjährig mit Kühlerfrost- und Korrosionsschutzmittel befüllt sein, das diese Eigenschaften hat.
- ♦ Die Fahrzeuge werden mit dem Kühlmittelzusatz G12 PLUS - lila Farbe aufgefüllt, der der Norm TL VW 774 F entspricht.
- ♦ Kühlmittelzusatz G12 PLUS darf mit Kühlmittelzusätzen G12 und G11 gemischt werden.
- ♦ Zum Kühlmittelwechsel wird der Kühlmittelzusatz G12 PLUS für alle Fahrzeuge empfohlen.

Alle Kühlmittelzusätze, die nicht von ŠKODA AUTO a.s. freigegeben werden, sind nicht zulässig.

Andere Kühlmittelzusätze können vor allem die Korrosionsschutzwirkung erheblich beeinträchtigen.

Die dadurch entstehenden Korrosionsschäden können zum Kühlmittelverlust und daraufhin zu schwerwiegenden Motorschäden führen.

Die Kühlmittelzusätze gemäß Norm TL VW 774F (G12 PLUS) verhindern Frost- und Korrosionsschäden, Kalkansatz und erhöhen außerdem den Siedepunkt.

Aus diesen Gründen sind diese Kühlmittelzusätze unbedingt ganzjährig zu benutzen.

Besonders in Ländern mit tropischem Klima trägt das Kühlmittel durch den höheren Siedepunkt bei hoher Belastung des Motors zur Betriebssicherheit bei.

**Kühlmittelzusätze G12 PLUS - Übersicht**

Kühlmittelzusätze aus dem Katalog der Originalteile ŠKODA, die der Norm TL VW 774 F entsprechen:

| Kühlmittelzusatz       | Hersteller         |
|------------------------|--------------------|
| Havoline XLC+B (VL 02) | ARTECO             |
| Glysantin G 30-81      | BASF AG            |
| Frostox SF D12 PLUS    | HENKEL HÄRTOL GmbH |

**Hinweis**

Die angegebenen Kühlmittelzusätze G12 PLUS sind untereinander mischbar.

## Keilrippenriemen: Zustand prüfen

**Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel**

- ◆ Steckschlüssel

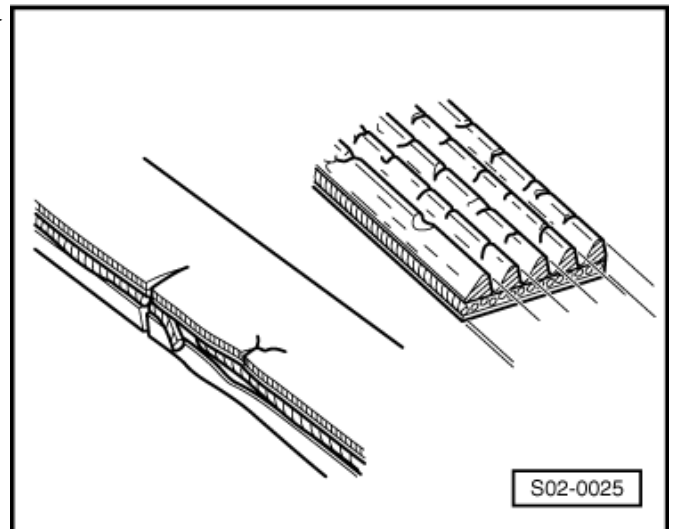
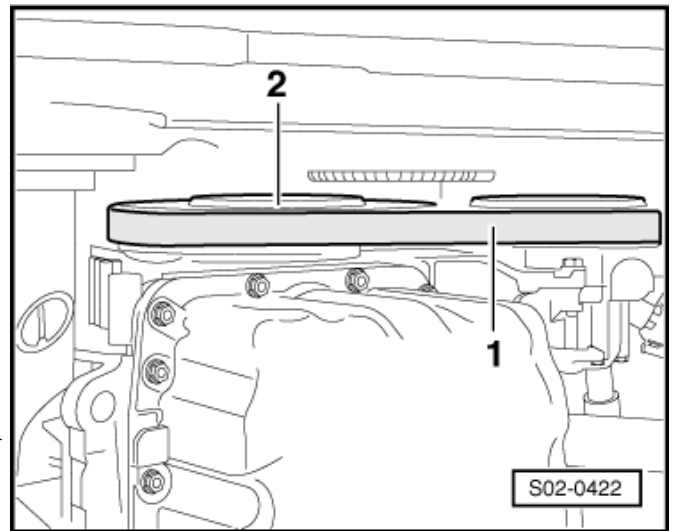
**Folgenden Arbeitsablauf durchführen:**

- Fahrzeug anheben.
- Geräuschkämpfung rechts ausbauen.
- Abdeckkappe für Schraube der Keilrippenriemenscheibe ausbauen - falls vorhanden.
- Motor am Schwingungsdämpfer/Riemenscheibe -2- mit einem Steckschlüssel durchdrehen. ►
- Keilrippenriemen von unten prüfen auf:
  - ◆ Unterbaurisse (Anrisse, Kernbrüche, Querschnittbrüche). ►
  - ◆ Lagentrennung (Deckschicht, Zugstränge).
  - ◆ Ausbruch am Unterbau.
  - ◆ Ausfransen der Zugstränge.
  - ◆ Flankenverschleiß (Materialabtrag, ausgefranzte Flanken, Flankenverhärtung, glasige und verhärtete Oberflächen).
  - ◆ Öl- und Fettspuren.
  - ◆ Richtige Spannung.



### Hinweis

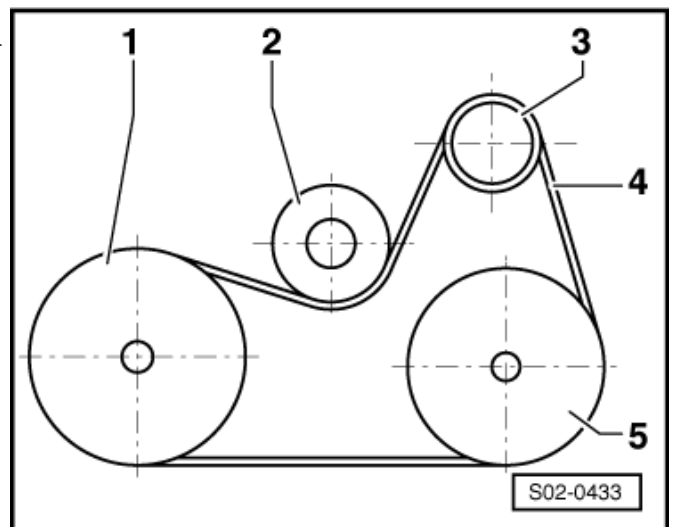
- ◆ *Werden Mängel festgestellt, muss der Keilrippenriemen unbedingt ersetzt werden. Dadurch können Ausfälle bzw. Funktionsstörungen vermieden werden. Das Ersetzen des Keilrippenriemens ist eine Reparaturmaßnahme.*
- ◆ *Bei Motoren ohne Spannrolle auch die Spannung des Riemens prüfen ⇒ Entsprechender Motor, Rep.-Gr. 13.*



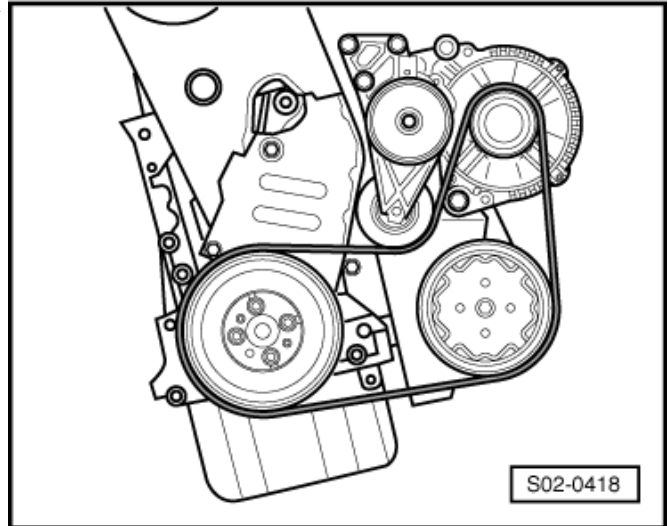
## Verlauf des Keilrippenriemens

**1,4 l/55 kW (BCA), 1,4 l/59 kW (BUD) mit Klimaanlage ►**

- 1 - Kurbelwelle
- 2 - Spannrolle
- 3 - Drehstromgenerator
- 4 - Keilrippenriemen
- 5 - Klimakompressor

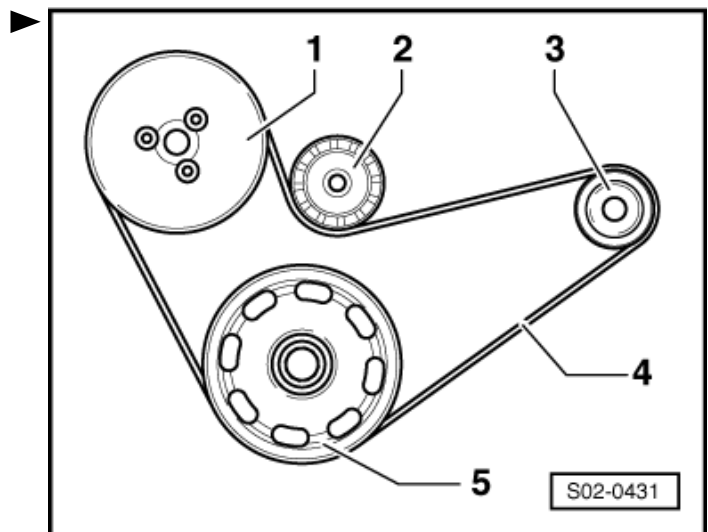


**1,6 l/75 kW (BGU, BSE, BSF, CCSA) mit Klimaanlage ►**



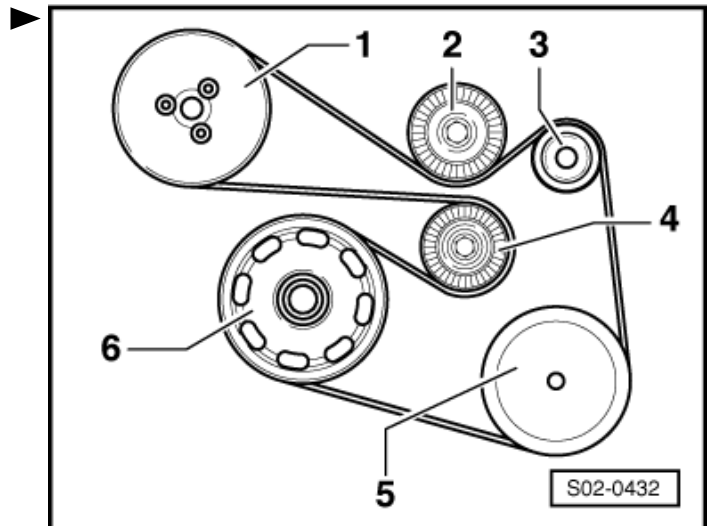
**1,6 l/85 kW (BLF) ohne Klimaanlage**

- 1 - Kühlmittelpumpe
- 2 - Spannrolle
- 3 - Drehstromgenerator
- 4 - Keilrippenriemen
- 5 - Kurbelwelle

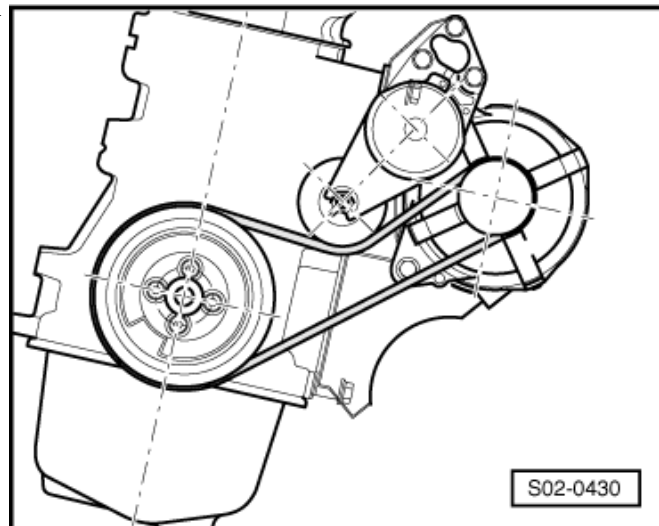


**1,6 l/85 kW (BLF) mit Klimaanlage**

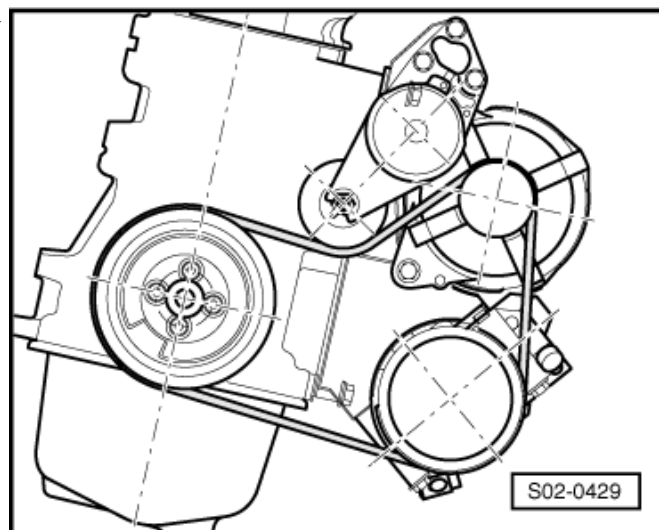
- 1 - Kühlmittelpumpe
- 2 - Umlenkrolle
- 3 - Drehstromgenerator
- 4 - Spannrolle
- 5 - Klimakompressor
- 6 - Kurbelwelle



1,9 l/77 kW (BJB, BKC, BXE, BLS) und 2,0 l/103 kW (BKD, BMM) und 2,0 l/100 kW (AZV) und 2,0 l/110 kW (BLX, BLR, BLY, BVX, BVY, BVZ) und 1,8 l/118 kW (BZB) ohne Klimaanlage



1,9 l/77 kW (BJB, BKC, BXE, BLS) und 2,0 l/103 kW (BKD, BMM) und 2,0 l/100 kW (AZV) und 2,0 l/110 kW (BLX, BLR, BLYBVX, BVY, BVZ) 2,0 l/125 kW (BMN), 2,0 l/147 kW (BWA) und 1,8 l/118 kW (BZB) mit Klimaanlage



## Zündkerzen ersetzen



### Hinweis

- ◆ Zum Ersetzen der Zündkerzen Spezialzündkerzen-schlüssel verwenden.
- ◆ Bitte Entsorgungsvorschriften für die Zündkerzen beachten.
- ◆ Wechselintervall: alle 60 000 km, bzw. 4 Jahre (außer 2,0/147 kW FSI Motor - bei diesem alle 90 000 km, bzw. 6 Jahre).
- ◆ Anzugsdrehmoment: 30 Nm.
- ◆ Ggf. Zündkerzenstecker mit Abzieher -T10112- abziehen (gilt nicht für Kabel mit Halterung).

| Motorisierung |                    | Zündkerzen Herstellerbezeichnung | Teile-Nr.      | Elektrodenabstand<br>(Abstand zwischen Masseelektroden und Kerzenstein) |
|---------------|--------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1,4 l/55 kW   |                    | NGK BKUR 6ET-10                  | 101 000 033 AA | 1+0,1 mm                                                                |
| 1,4 l/59 kW   |                    | Bosch F7HER02                    | 101 905 601 F  | 1+0,1 mm                                                                |
| 1,6 l/75 kW   |                    | NGK BKUR 6ET-10                  | 101 000 033 AA | 1±0,1 mm                                                                |
| 1,6 l/85 kW   |                    | Bosch FGR 6HQE0                  | 101 000 068 AA | 1,35±0,05 mm                                                            |
| 2,0 l/110 kW  | BLX, BLR, BVY, BVX | NGK PZFR5N-11TG                  | 101 905 620    | 1,1-0,1 mm                                                              |
|               | BLY, BVZ           | Bosch F7DER                      | 101 905 610 A  | 0,9-0,1 mm                                                              |
| 1,8 l/118 kW  |                    | Bosch F6KPP332S                  | 101 905 631 B  | 0,8-0,1 mm                                                              |
| 2,0 l/147 kW  |                    | Bosch F6KPP332S                  | 101 905 631 B  | 0,8-0,1 mm                                                              |

## Luftfiltereinsatz ersetzen

- Filtergehäuse-Abdeckung ausbauen.
- Luftführungsschlauch lösen, ggf. Stecker der Geber abziehen.
- Filtergehäuse öffnen.
- Filtereinsatz ersetzen und das Gehäuse reinigen.
- Filtergehäuse schließen und auf richtigen Sitz prüfen, ggf. Stecker der Geber anschließen.

## Kraftstofffilter ersetzen (Dieselmotor)



### Hinweis

Es gibt zwei unterschiedliche Kraftstofffiltersysteme:

System mit Verschlusschraube zur Wasserabsaugung -1-, Arbeitsablauf ⇒ **3** Seite 18

System ohne Verschlusschraube zur Wasserabsaugung, Arbeitsablauf ⇒ **3** Seite 19

### System mit Verschlusschraube zur Wasserabsaugung

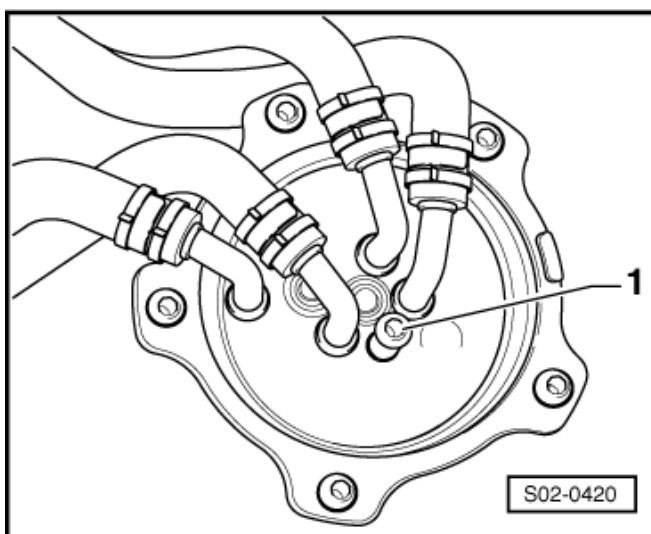
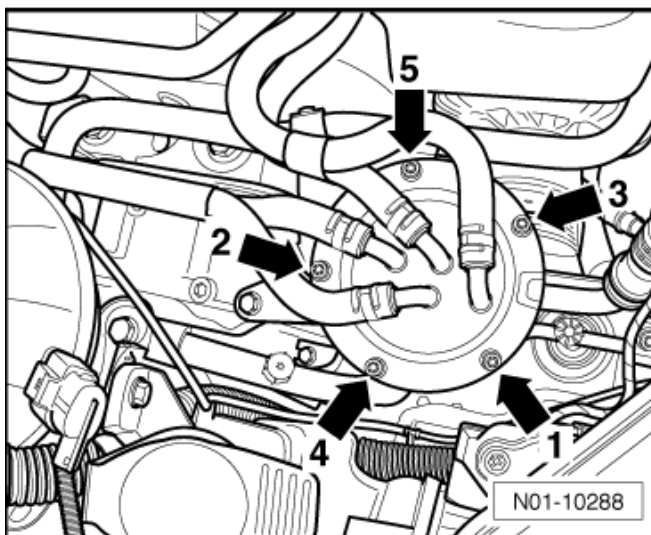
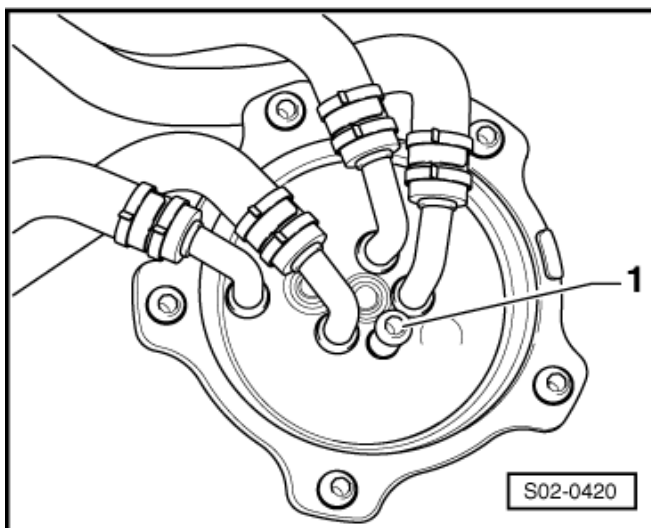
#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Dieselsauger z. B. -VAS 5226-

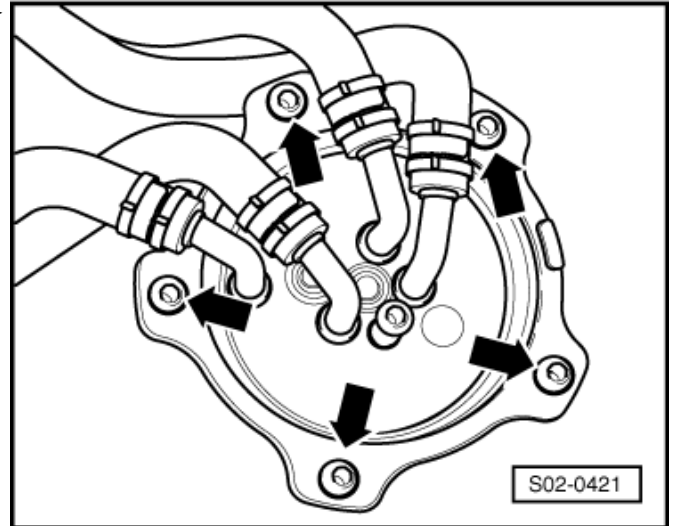


### Hinweis

- ♦ *Darauf achten, dass kein Dieselmotorkraftstoff auf die Kühlmittelschläuche gelangt. Gegebenenfalls Schläuche sofort reinigen!*
- ♦ *Entsorgungsvorschriften über Ölwirtschaft unbedingt beachten!*
- ♦ *Entsorgungsvorschriften beachten!*
- Schraube aus dem Entwässerungsrohr -1- herausdrehen. ►
- Dieselsauger z. B. -VAS 5226- an Auslass -1- anschließen.
- Mit Dieselsauger z. B. -VAS 5226- ca. 100 ml Dieselmotorkraftstoff absaugen.
- Dichtring ersetzen und die Schraube in das Entwässerungsrohr eindrehen.



- Schrauben -Pfeile- um ca. 1.5 ... 2 Umdrehungen über Kreuz lösen. ►
- Schrauben -Pfeile- ausbauen und Kraftstofffilter-Oberteil abnehmen.

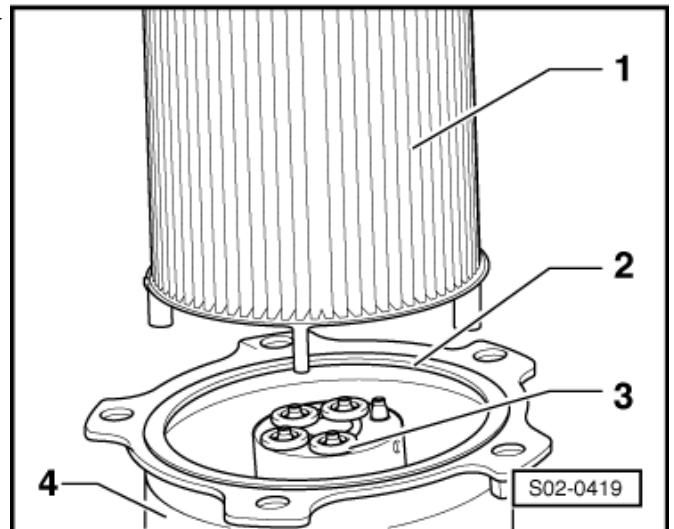


- Filtereinsatz -1- aus dem Filtergehäuse -4- herausnehmen. ►
- Dichtungen -2- und -3- ersetzen.



#### Hinweis

Entsorgungsvorschriften beachten!



- Neuen Filtereinsatz einbauen.
- Kraftstofffilter-Oberteil aufsetzen und mit Kraftstofffilter-Unterteil verschrauben.
- Schrauben in der gezeigten Reihenfolge -Pfeile- mit 5 Nm festziehen. ►



#### Hinweis

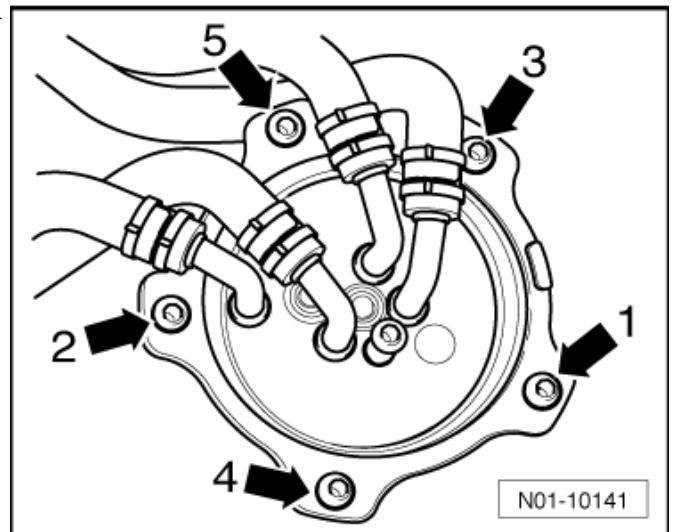
Bei Beachtung der Anzugsreihenfolge wird das Verkannten des Kraftstofffilter-Oberteils verhindert und die Dichtung wird nicht beschädigt.

#### System ohne Verschlusschraube zur Wasserabsaugung

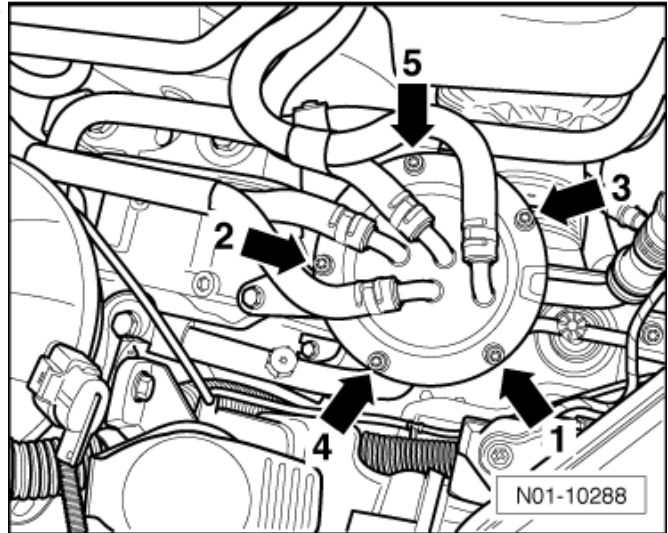


#### Hinweis

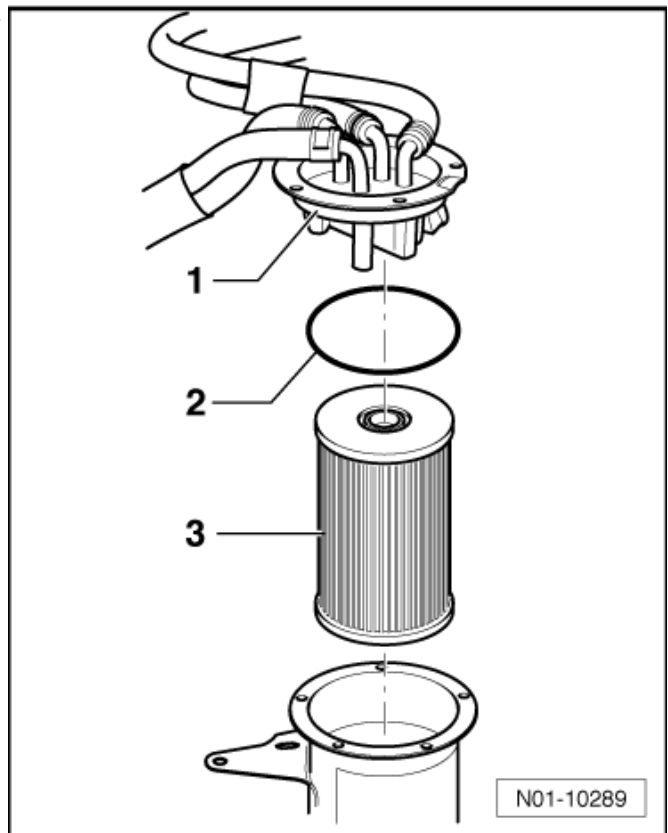
- ◆ Darauf achten, dass kein Dieselmotorkraftstoff auf die Kühlmittelschläuche gelangt. Gegebenenfalls Schläuche sofort reinigen!
- ◆ Entsorgungsvorschriften über Ölwirtschaft unbedingt beachten!
- ◆ Entsorgungsvorschriften beachten!



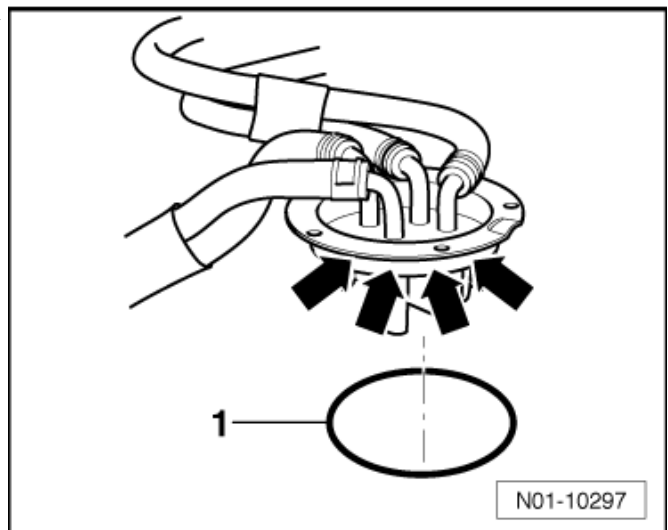
- Schrauben -Pfeile- um ca. 1.5 ... 2 Umdrehungen über Kreuz lösen. ►
- Schrauben -Pfeile- ausbauen und Kraftstofffilter-Oberteil abnehmen.



- Den alten Dichtring -2- vom Kraftstofffilter-Oberteil -1- entfernen. ►
- Filtereinsatz -3- aus dem Kraftstofffilter-Unterteil herausnehmen.
- Evtl. Schmutz und Wasserrückstände vom Kraftstofffilter-Unterteil beseitigen.
- Neuen Filtereinsatz in Kraftstofffilter-Unterteil einsetzen.



- Dichtring -1- in die Nut im Kraftstofffilter-Oberteil -Pfeile- einsetzen. ►
- Kraftstofffilter-Oberteil aufsetzen und mit Kraftstofffilter-Unterteil verschrauben.



- Schrauben in der gezeigten Reihenfolge -Pfeile- mit 5 Nm festziehen.

**Hinweis**

Bei Beachtung der Anzugsreihenfolge wird das Verkannten des Kraftstofffilter-Oberteils verhindert und die Dichtung wird nicht beschädigt.

**Dieselpartikelfilter prüfen**

- Alle Leitungen und Geber zum Dieselpartikelfilter auf Anschluss und festen Sitz prüfen.
- Dieselpartikelfilter auf Dichtheit, Beschädigungen und Befestigung prüfen.

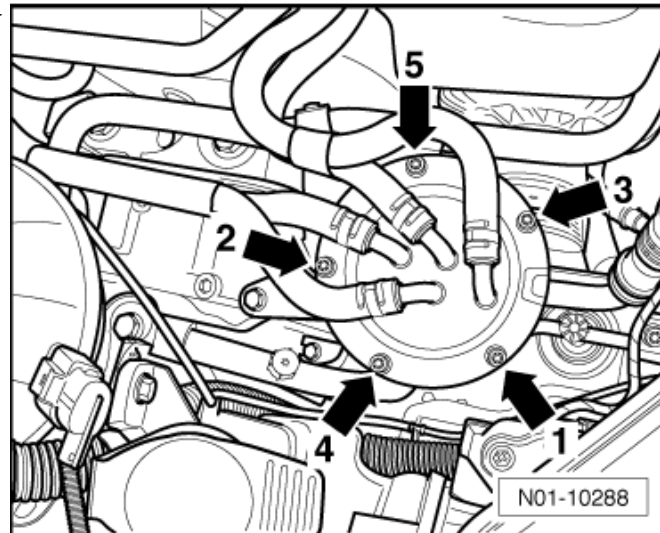
**Hinweis**

Bei der Dieselpartikelprüfung wird der Füllungsgrad des Partikelfilter-Volumens abgefragt.

- Diagnosegerät anschließen, Funktion »Geführte Fehlersuche« und weiter »Motor« und »Messwerteblock lesen« anwählen ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

Diagnosegerät laut Bedienungsanleitung und unter Berücksichtigung der Anzeige am Display bedienen.

- »Messwerteblock 68« anwählen und den Istwert im Anzeigefeld 2 (Füllungsgrad des Partikelfilter-Volumens; in Gramm) ablesen.



| Füllungsgrad des Partikelfilter-Volumens |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| alle Fahrzeuge                           | 60 Gramm und höher |

- Wird der Grenzwert für die Aschemasse erreicht, ist der Dieselpartikelfilter zu ersetzen ⇒ Entsprechender Motor, Rep.-Gr. 26.

Das Ersetzen des Dieselpartikelfilters ist eine Reparaturmaßnahme.

- Beim Ersetzen des Dieselpartikelfilters Anpassung durchführen, d. h. den Wert im »Messwerteblock 68«, Anzeigefeld 2 auf -0- einstellen ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .



## 4 Getriebe

Automatisches 6-Gang-Getriebe 09G: ATF-Stand prüfen, ggf. ATF nachfüllen ⇒ **4** Seite 1

Automatikgetriebe DSG: Getriebeöl wechseln, Ölfilter ersetzen ⇒ **4** Seite 6

Öl in der Haldex-Kupplung wechseln ⇒ **4** Seite 10

### Automatisches 6-Gang-Getriebe 09G: ATF-Stand prüfen, ggf. ATF nachfüllen

#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem -VAS 5051B-

#### Prüfbedingungen

- Getriebe darf sich nicht im Notlauf befinden.
- Fahrzeug in waagerechter Stellung.
- Wählhebel in „P“, Motor im Leerlauf laufen lassen.
- Klimaanlage und Heizung ausgeschaltet.
- ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; angeschlossen, Funktion Fahrzeug-Eigendiagnose und Fahrzeugsystem „02 - Getriebeelektronik“ angewählt.
- Die ATF-Temperatur darf zu Beginn der Prüfung nicht höher als 30°C sein, ggf. muss man das Getriebe erst abkühlen lassen.



#### Hinweis

- ♦ *Die ATF-Temperatur wird am ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; abgelesen.*
- ♦ *Der ATF-Stand ändert sich mit der ATF-Temperatur.*
- ♦ *Eine ATF-Standsprüfung bei zu niedriger ATF-Temperatur führt zu Überbefüllung.*
- ♦ *Eine ATF-Standsprüfung bei zu hoher ATF-Temperatur führt zu einer Minderbefüllung.*
- ♦ *Eine Überbefüllung wie eine Minderbefüllung beeinträchtigen die Funktion des Getriebes.*
- ♦ *Nur das als Ersatzteil erhältliche ATF darf für das Automatische Getriebe 09G verwendet werden. Andere Öle führen zu Funktionsstörungen bzw. zum Ausfall des Getriebes, ATF Ersatzteilnummer  
⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile.*

#### ATF-Stand prüfen

**Hinweis**

- ◆ *Der ATF-Stand wird an der ATF-Kontrollschraube geprüft.*
- ◆ *Der ATF-Stand ist korrekt, wenn an der ATF-Kontrollschraube zwischen 35° und 45°C (in Heißländern 50°C) ATF-Temperatur noch ein leichter Flüssigkeitsaustritt erfolgt (bedingt durch den Anstieg des Flüssigkeitsstandes bei Erwärmung).*
- Das Fahrzeug auf eine 4-Säulen-Hebebühne oder über eine Montagegrube fahren, damit es absolut waagrecht steht.
- Geräuschdämpfung ausbauen ⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.
- Auffangwanne unter das Getriebe stellen.

**ACHTUNG!**

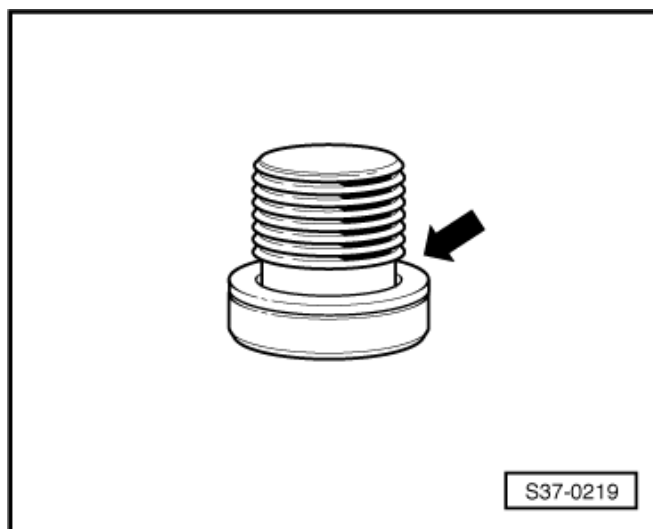
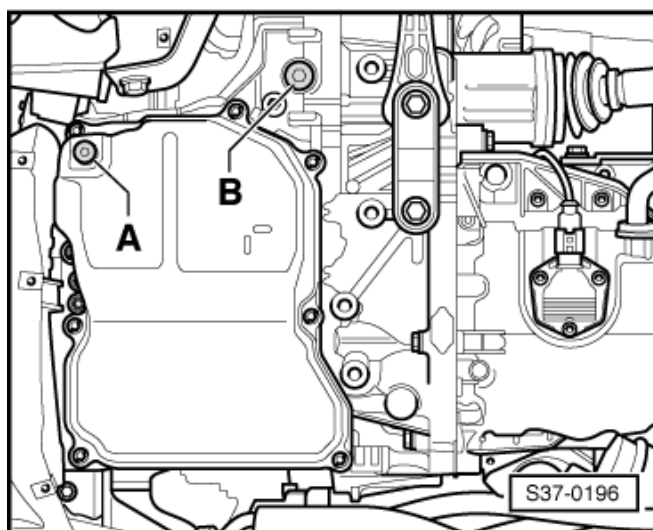
- ◆ *Bei Arbeiten in der Nähe des Kühlers ist immer auf Abstand zum Lüfter zu achten - Verletzungsgefahr!*
- ◆ *Der Lüfter kann sich von selbst einschalten.*

- Motor anlassen und im Leerlauf laufen lassen.

**ACHTUNG!**

**Schutzbrille tragen.**

- Wird eine ATF-Temperatur von 35°C erreicht, ATF-Kontrollschraube -A- herausdrehen. ►
- Dichtring -Pfeil- für ATF-Kontrollschraube grundsätzlich ersetzen ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile. ►



Zuerst läuft das im Überlaufrohr -Pfeil 2- vorhandene ATF ab. ►

**Tropft weiter ATF über das Überlaufrohr aus der ATF-Kontrollöffnung ab (ca. 1 Tropfen pro Sekunde), bevor das ATF 40°C erreicht hat, ist der ATF-Stand i. O.**

- ATF-Kontrollschraube -Pfeil 1- mit neuem Dichtring versehen und mit 27 Nm festziehen. Damit ist die ATF-Prüfung abgeschlossen.



#### Hinweis

Spätestens bei 45°C (in Heißländern 50°C) muss die ATF-Kontrollschraube wieder verschlossen sein.

**Tritt bis 45°C kein ATF an der ATF-Kontrollöffnung aus, muss ATF aufgefüllt werden ⇒ 4 Seite 3.**

- Funktion „08 - Messwerteblock lesen“ beenden.
- „06 - Ausgabe beenden“ antippen.
- Zündung ausschalten und Diagnosesteckverbindung trennen.
- Geräuschdämpfung einbauen ⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.

#### ATF nachfüllen

#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ ATF-Befüllsystem (z. B. -V.A.G 1924 -) - für Getriebe mit Einfüllrohr (Fahrzeuge bis 05.06)
- ♦ Adapter zur Ölbefüllung -VAS 6262- und Adapter zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- - für Getriebe ohne Einfüllrohr (Fahrzeuge ab 06.06)
- ♦ Schutzbrille



#### Hinweis

- ♦ Es müssen alle Hinweise und Prüfbedingungen beachtet werden ⇒ 4 Seite 1.
- ♦ Bei Getrieben ab Baudatum 06.06 ist das ATF-Einfüllrohr nicht mehr vorhanden -Pfeil-. ►
- ATF-Befüllsystem mit dem ATF für Automatisches Getriebe 09G befüllen.



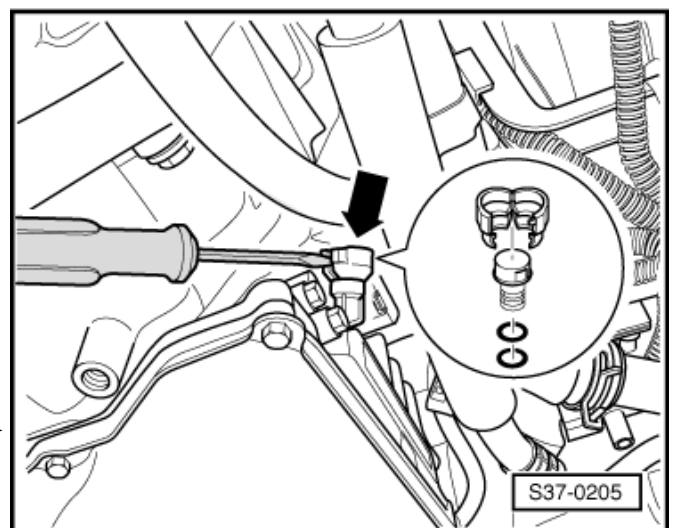
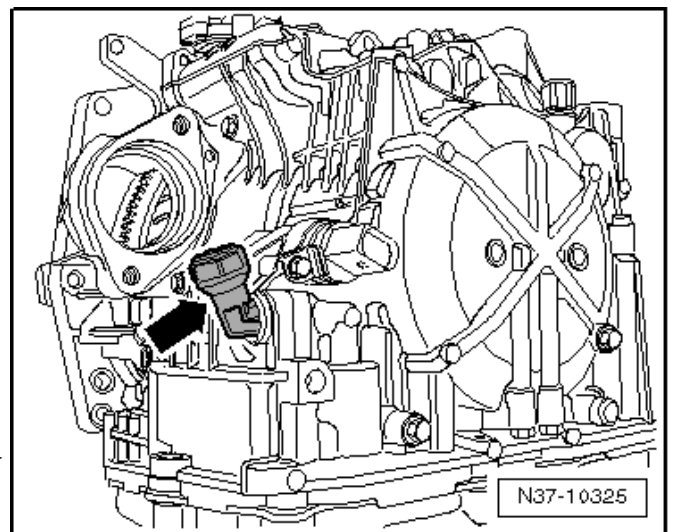
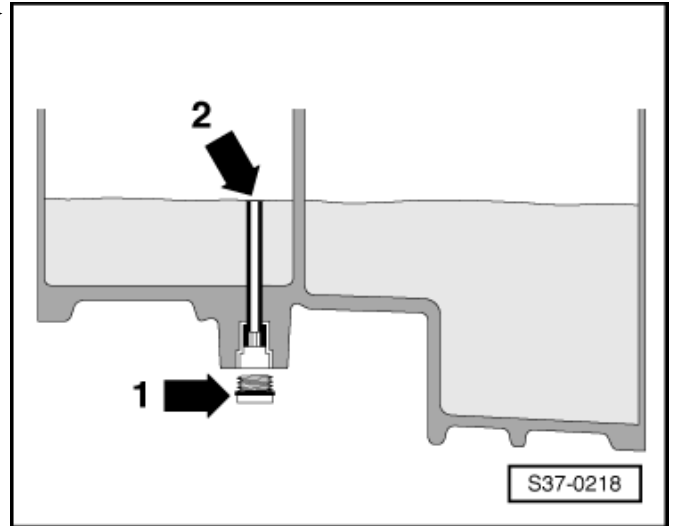
#### ACHTUNG!

**Das ATF-Befüllsystem muss sauber sein und das ATF darf nicht mit anderen ATF-Ölen vermischt werden!**

- Vorratsbehälter des ATF-Befüllsystems möglichst hoch am Fahrzeug befestigen.

#### Für Getriebe mit Einfüllrohr (Fahrzeuge bis 05.06)

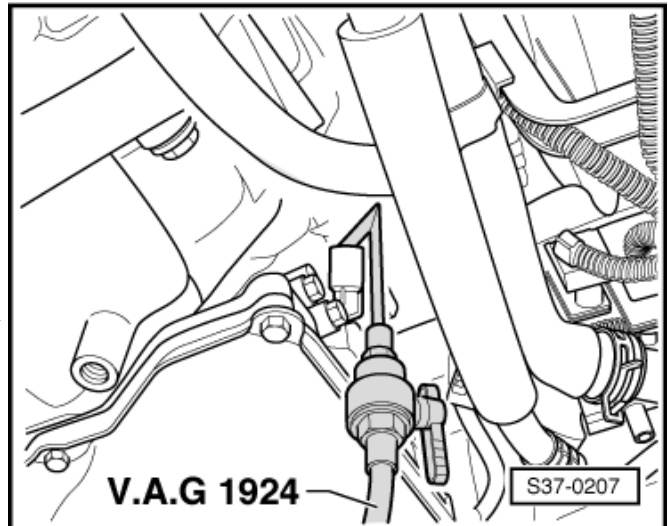
- Kappe -Pfeil- zum Sichern des Verschlussstopfens mit einem Schraubendreher aufhebeln. ►



**i Hinweis**

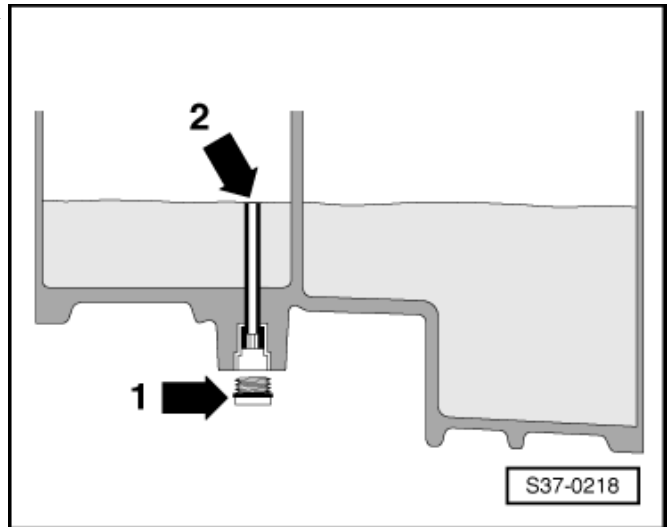
Das Einfüllrohr befindet sich vorne am Getriebe, unter dem Anlasser.

- Kappe immer ersetzen, da die Verrastung der Kappe zerstört wird ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile.
- Verschlussstopfen vom Einfüllrohr abziehen.
- Haken des ATF-Befüllsystems -V.A.G 1924- in die Öffnung des Einfüllrohres hängen. ►

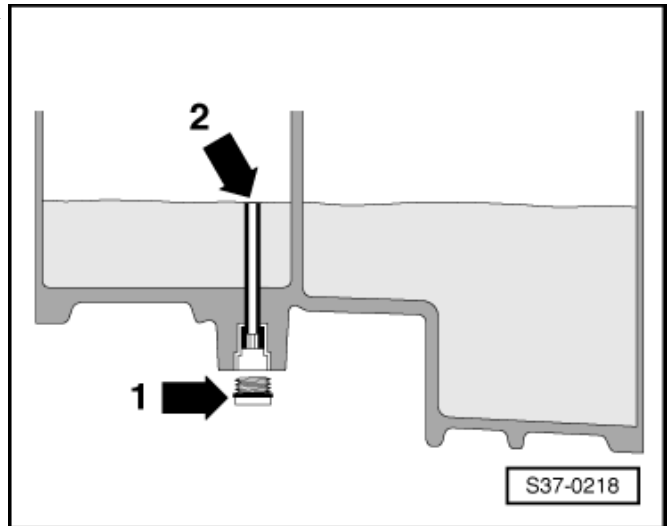
**i Hinweis**

Eine zu kleine sowie eine zu große ATF-Füllung beeinträchtigen die Funktion des Getriebes.

- ATF mit -V.A.G 1924- einfüllen, bis zwischen 35°C und 45°C ATF über das Überlaufrohr -Pfeil 2- aus der Kontrollöffnung austritt. ►
- Überschüssiges ATF austreten lassen, bis dieses abzutropfen beginnt.



- ATF-Kontrollschraube -Pfeil 1- mit neuem Dichtring versehen und mit 27 Nm festziehen. Damit ist das ATF-Nachfüllen beendet. ►



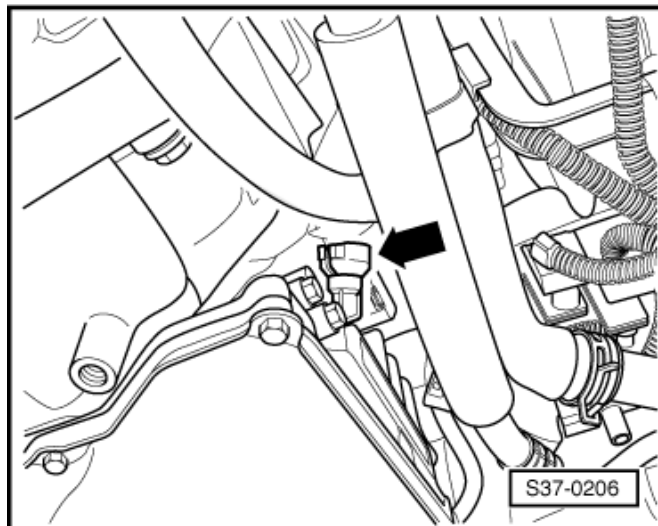
- Verschlussstopfen in das Einfüllrohr stecken.
- Neue Sicherungskappe -Pfeil- anbringen und verrasten.



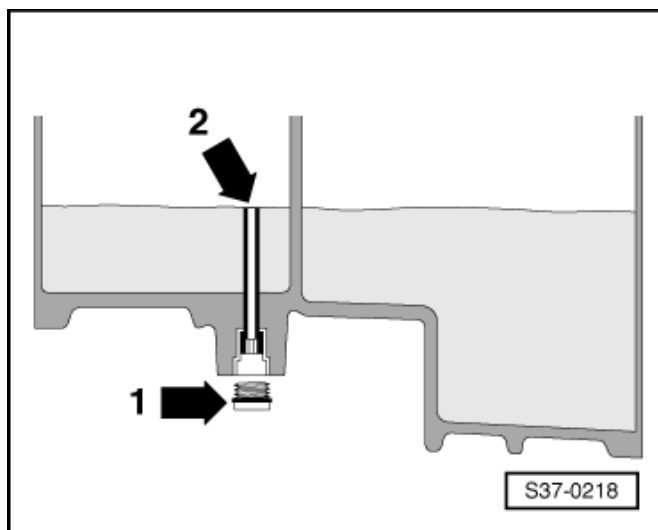
**ACHTUNG!**

**Kappe immer ersetzen. Die Kappe sichert den Verschlussstopfen ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile.**

**Für Getriebe ohne Einfüllrohr (Fahrzeuge ab 06.06)**



- Adapter zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- an Stelle der Getriebe-Kontrollschraube -Pfeil 1- einschrauben und Adapter zur Ölbefüllung -VAS 6262- anschließen.

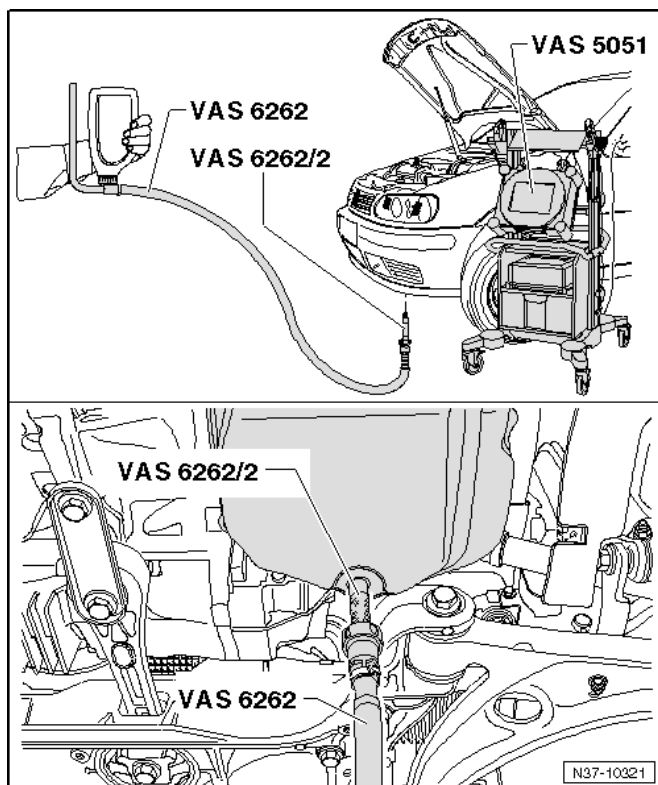


- 1 Liter ATF auffüllen.
- Adapter zur Ölbefüllung -VAS 6262- vom Adapter zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- abziehen.
- Beobachten, ob das ATF aus der Öffnung des Adapters zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- austritt.

Tritt ATF aus der Öffnung des Adapters zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- aus, ist der ATF-Stand i. O.

- Überschüssiges ATF austreten lassen, bis dieses abzutropfen beginnt.

Tritt kein ATF aus der Öffnung des Adapters zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- aus aber tropft es nur, ist der ATF-Stand nicht i. O. und das ATF muss weiterhin aufgefüllt werden.



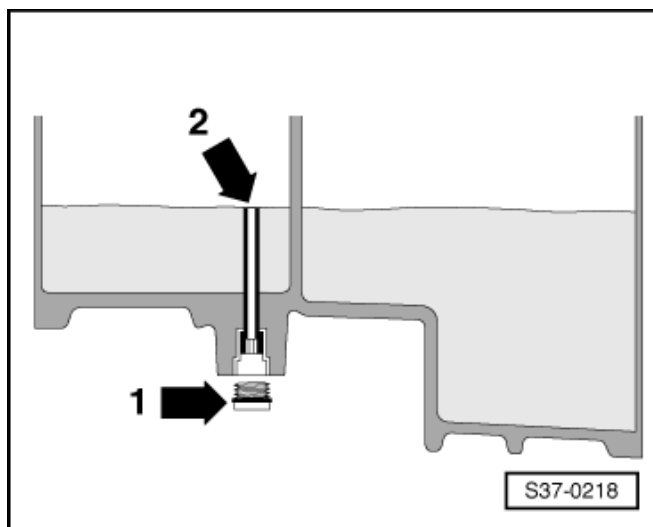
- Adapter zur ATF-Ölbefüllung -VAS 6262/2- abschrauben.
- ATF-Kontrollschraube -Pfeil 1- mit neuem Dichtring versehen und mit 27 Nm festziehen. Damit ist das ATF-Nachfüllen beendet.

### Hinweis

Spätestens bei 45°C (in Heißbländern 50°C) muss die ATF-Kontrollschraube wieder verschlossen sein, ggf. Motor ausschalten, Getriebe abkühlen lassen und Prüfung wiederholen.

### Fortsetzung für alle Fahrzeuge

- Geräuschdämpfung einbauen ⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.
- Zündung ausschalten und Diagnosesteckverbindung trennen.



## Automatikgetriebe DSG: Getriebeöl wechseln, Ölfilter ersetzen

### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem -VAS 5051B-
- ♦ Adapter zur Ölbefüllung z. B. - V.A.G 6262-
- ♦ Auffangwanne
- ♦ Schutzbrille
- ♦ Schutzhandschuhe
- ♦ Zange für Federbandschellen

### Hinweis

- ♦ Wurde die Reparatur durchgeführt und kein Öl eingefüllt, oder ist nur wenig Öl im Getriebe vorhanden, bzw. nach einem starken Getriebeölverlust darf der Motor nicht gestartet werden.
- ♦ Es darf nur Getriebeöl für DSG-Automatikgetriebe verwendet werden, das als Ersatzteil für Automatikgetriebe DSG - 02E aufgeführt ist. Andere Öle führen zu Funktionsstörungen bzw. zum Ausfall des Getriebes, Ersatzteilnummer ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile.
- ♦ Hinweise zum Automatikgetriebe DSG - 02E beachten ⇒ Automatikgetriebe DSG - 02E; Rep.-Gr. 00.
- ♦ Allgemeine Reparaturhinweise ⇒ Automatikgetriebe DSG - 02E; Rep.-Gr. 00.
- ♦ Sauberkeitsregeln bei Arbeiten an Getrieben ⇒ Automatikgetriebe DSG - 02E; Rep.-Gr. 00.
- ♦ Getriebeöltemperatur wird mit dem Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem -VAS 5051B- ermittelt.
- ♦ Abhängig von der Getriebeöltemperatur ändert sich der Getriebeölstand.

- ◆ Eine Getriebeölstandsprüfung bei zu niedriger Öltemperatur führt zur Überfüllung.
- ◆ Eine Getriebeölstandsprüfung bei zu hoher Öltemperatur führt zu Minderbefüllung.
- ◆ Eine Überfüllung oder eine Minderbefüllung beeinträchtigt die richtige Funktion des Getriebes.
- ◆ Dichtring der Ausgangs- und Kontrollschraube immer ersetzen.

### Voraussetzungen

- Motor abgestellt
- Fahrzeug in waagerechter Stellung, alle Aufnahmen des Wagenhebers müssen in gleicher Höhe stehen, damit ist die waagerechte Lage gesichert.
- Wählhebel in „P“
- -VAS 5051B- ist angeschlossen.
- Getriebeöltemperatur darf bei Prüfbeginn nicht 35 °C überschreiten.
- Es ist wichtig, die Ablassschraube -A- nicht mit Kontrollschraube -B- zu verwechseln (nur bei Getrieben bis 12.04). Die Kontrollschraube -B- befindet sich in der Nähe der Pendelstütze.

### Getriebeöl wechseln, Ölfilter ersetzen

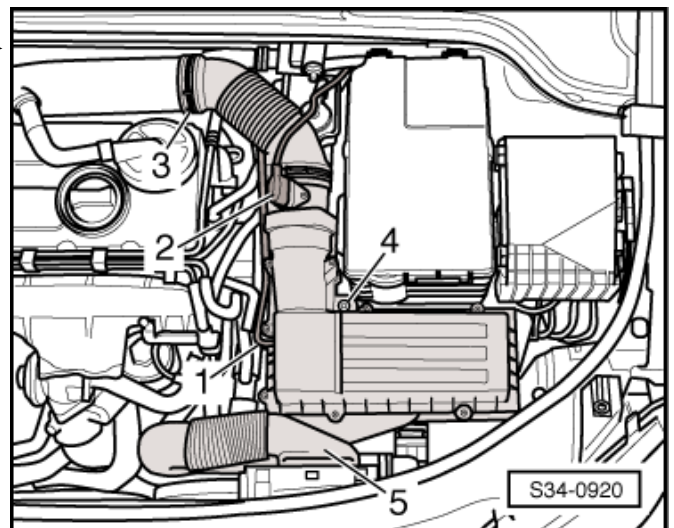
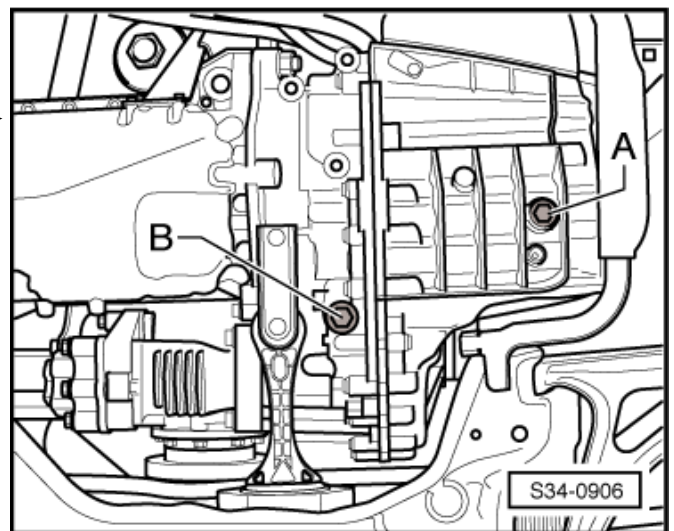


#### Hinweis

Bis zum Abschluss des Getriebeölwechsels sind folgende Hinweise zu beachten.

#### Ölfilter aus- und einbauen

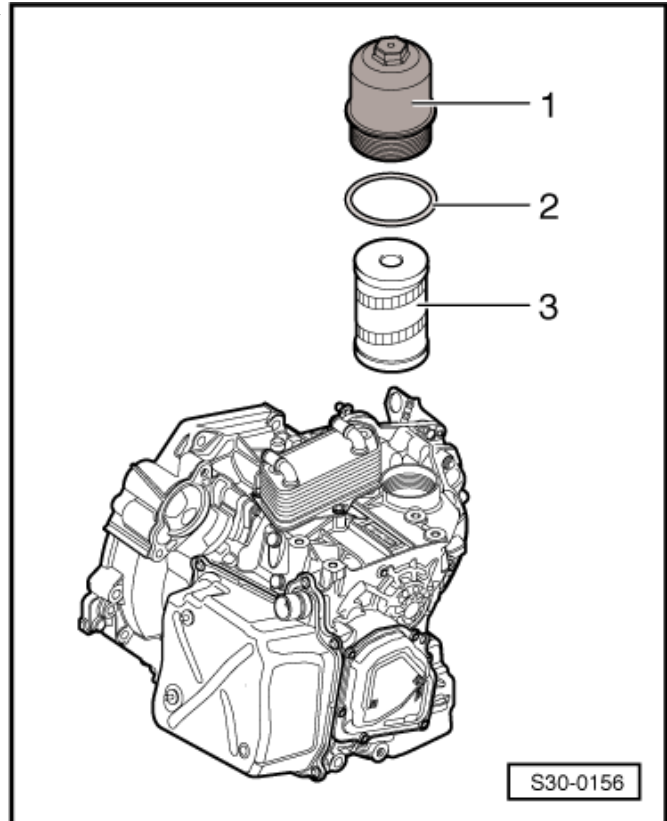
- Motorabdeckung ausbauen ⇒ entsprechender Motor; Rep.-Gr. 10.
- Stecker -2- am Luftmassenmesser -G70- abziehen.
- Entlüftungsschlauch -1- und Luftführungsschlauch -5- abziehen.
- Federbandschelle -3- mit Zange für Federbandschellen entriegeln und Luftführungsschlauch vom Rohr abbauen.
- Schraube -4- herausdrehen und das Luftfiltergehäuse ausbauen.
- Fahrzeug anheben.
- Geräuschdämpfung ausbauen ⇒ Karosserie -Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.
- Auffangwanne unter das Getriebe stellen.
- Fahrzeug absenken.



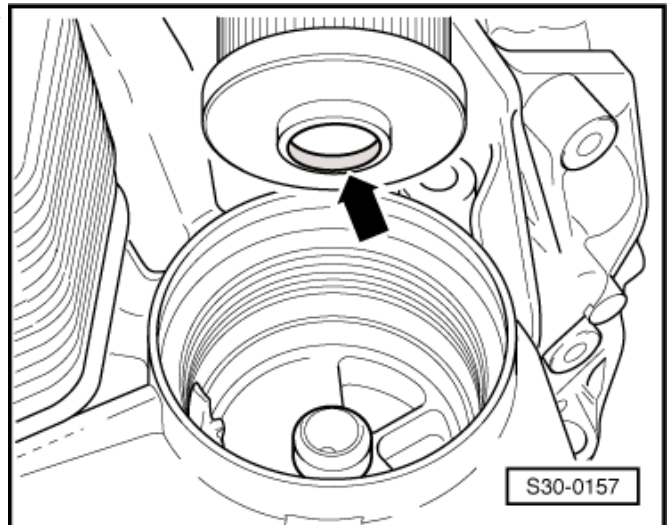
- Ölfiltergehäuse -1- vom Getriebe abschrauben.
  - Ölfilter muss vor Abnehmen etwas geneigt werden.
- So kann Öl aus dem Ölfilter ins Getriebe zurückfließen.

**Hinweis**

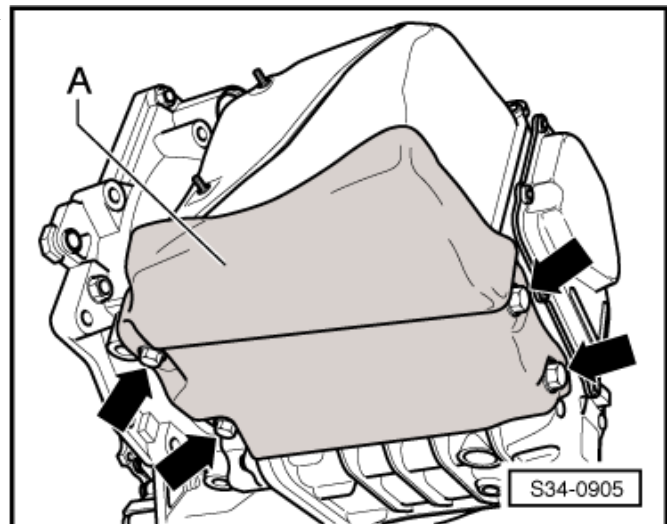
O-Ring -2- grundsätzlich ersetzen.



- Filter -3- ausbauen.
- O-Ring -2- mit Getriebeöl benetzen.
- O-Ring im Ansaugbund -Pfeil- nach unten benetzen und Filtergehäuse mit 20 Nm anziehen.
- Filtergehäuse und Luftmassenmesser -G70- anbauen, elektrische Steckverbindungen aufstecken, Entlüftungsschlauch mit Klammer befestigen  
⇒ entsprechender Motor; Rep.-Gr. 24 ggf.  
⇒ Rep.-Gr. 21.

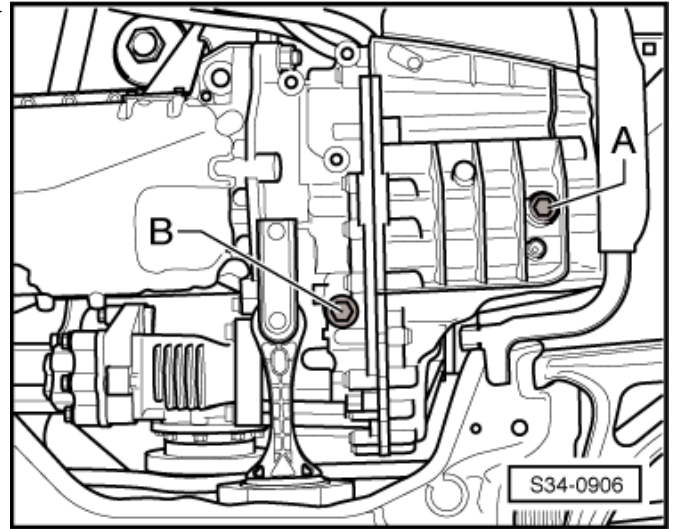
**Getriebeöl wechseln, Ölstand prüfen**

- Fahrzeug anheben.
  - Abschirmblech -A- auf der Getriebeunterseite -Pfeile- abbauen; falls vorhanden.
- Auffangwanne steht unter dem Getriebe.

**ACHTUNG!**

- ♦ **Schutzbrille tragen.**
- ♦ **Schutzhandschuhe tragen.**

Getriebe mit Ablassschraube -A- und Kontrollschraube -B- bis 12.04 gebaut. ►



Die ab 01.05 gebauten Getriebe besitzen nur eine Kontrollschraube -B-. ►

Öl kann nur über Kontrollschraube -B- abgelassen und geprüft werden.

- Kontrollschraube -B- in der Nähe der Pendelstütze herausschrauben.



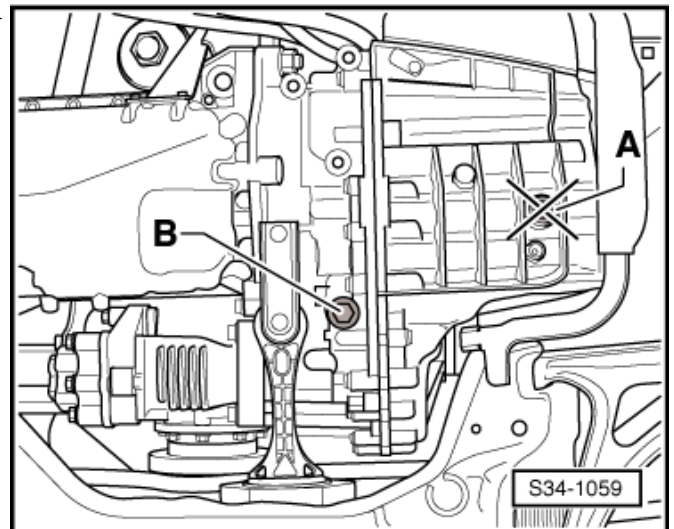
#### Hinweis

Hinter dieser Schraube befindet sich ein Überlaufrohr aus Kunststoff mit Innensechskant 8 mm und Anzugsdrehmoment 3 Nm. Die Länge des Überlaufrohres bestimmt den Ölstand im Getriebe, beim Wechsel über die ET-Nr. zuordnen ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile.

- Überlaufrohr ausbauen.

Es fließen ca. 5,0 l Öl aus. Auffangwanne unter dem Getriebe weiterhin stehen lassen.

- Überlaufrohr einschrauben und mit 3 Nm anziehen.
- Ölbehälter vor dem Öffnen durchschütteln.



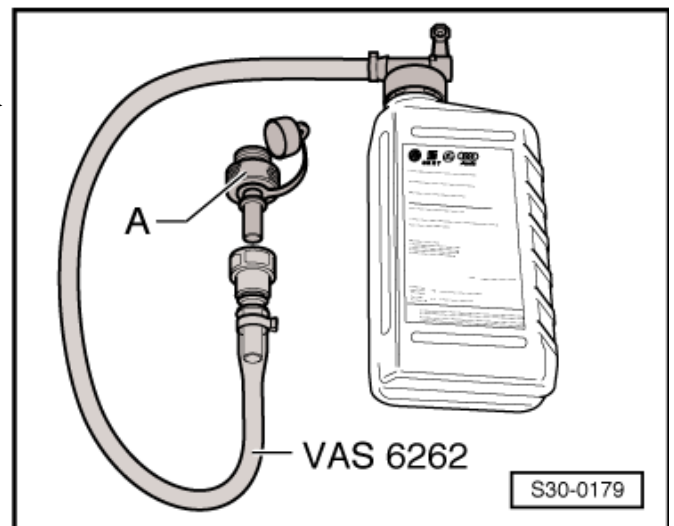
#### Hinweis

Füllschlauch und Adapter -VAS 6262- müssen sauber sein und Getriebeöl darf nicht mit anderen Ölen vermischt werden!

- Adapter -A- aus -VAS 6262- von Hand in die Bohrung der Kontrollschraube einschrauben. ►

Beim Flaschenwechsel kann der Absperrhahn geschlossen oder der Öleinfülladapter -VAS 6262- höher als Getriebe gehalten werden.

- Mit Adapter -VAS 6262- 5,5 Liter Getriebeöl für DSG-Automatikgetriebe einfüllen.
- Getriebeöltemperatur am -VAS 5051B- ablesen.
- Motor anlassen.



- Bremspedal treten und Wählhebel für ca. 3 Sekunden in alle Stellungen schieben. Wählhebel dann wieder in Stellung "P" schieben.

Motor nicht abstellen!



### ACHTUNG!

- ♦ **Bei Arbeiten in der Nähe des Kühlers ist immer auf Abstand zum Lüfter zu achten - Verletzungsgefahr!**
- ♦ **Der Lüfter kann sich von selbst einschalten.**

**Bei Getriebeöltemperatur 35 °C bis 45 °C:**

- Während des Motorlaufes Schnellkupplung am Öleinfülladapter -VAS 6262- trennen.
- Überschüssiges Öl auslaufen lassen.



### Hinweis

- ♦ *Zur Prüfung des Ölstandes tritt über das Überlaufrohr alle 30 Sekunden etwas Öl aus, unabhängig von Ölstand; die Ursache sind Impulse des Öls, das die Kupplung abkühlt. Diese Ölmenge ist kein Kriterium zur Feststellung des richtigen Ölstandes und darf zur Beurteilung nicht berücksichtigt werden.*
- ♦ *Das aus dem Getriebe ausgelaufene Öl darf zum Auffüllen nicht mehr verwendet werden. Gebrauchtes Öl muss gemäß Vorschriften entsorgt werden  
⇒ Automatikgetriebe DSG - 02E; Rep.-Gr. 00.*
- Sobald Öl ausgelaufen ist (beginnt zu tropfen), Öleinfülladapter -VAS 6262- heraus-schrauben und Kontrollschraube -B- mit neuer Dichtung einschrauben.

**Anzugsdrehmoment: 45 Nm**

- Motor abstellen.

Damit ist der Getriebeöl- und Ölfilterwechsel abgeschlossen.

**Der Ölstand ist korrekt.**

- Geräuschdämpfung einbauen ⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.

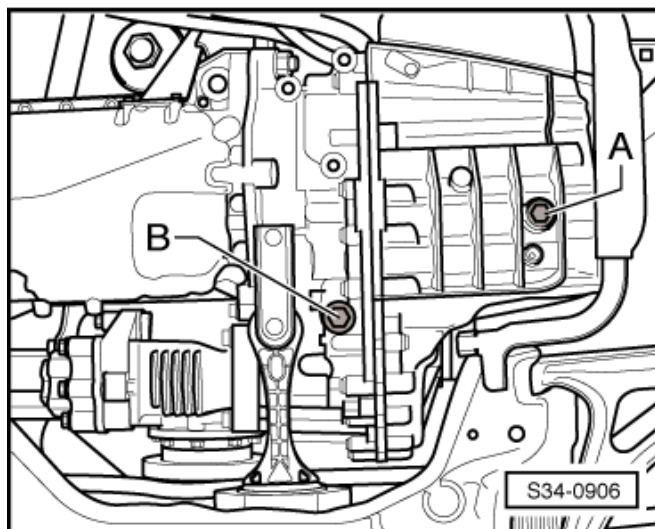
## Öl in der Haldex-Kupplung wechseln

**Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel**

- ♦ Drehmomentschlüssel
- ♦ Befüllvorrichtung (z. B. -VAS 6291-)

Getriebeöl ⇒ Elektronischer Katalog der Originalteile

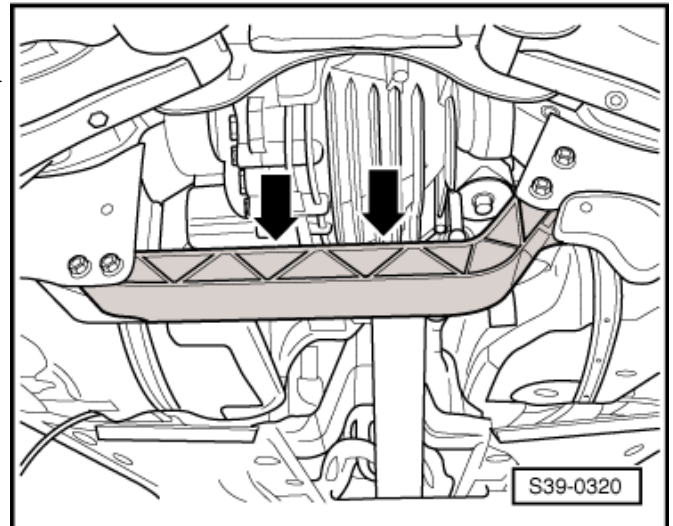
- Fahrzeug anheben.
- Zum Wechseln Befüllvorrichtung (z. B. -VAS 6291-) verwenden.
- Auffangbehälter unter das Fahrzeug stellen.



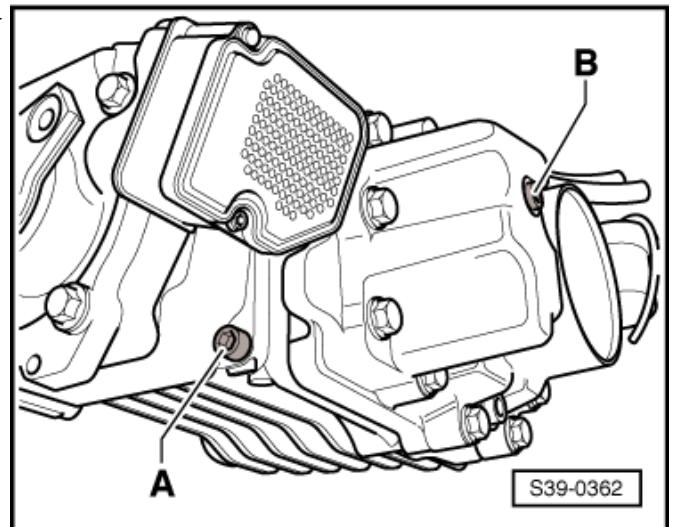


### Hinweis

- ◆ Auf den Querträger -Pfeile- grundsätzlich einen Lap-  
pen legen.
- ◆ Gelangt das Öl auf den Querträger oder in die Vertief-  
ungen am Querträger, muss es sofort entfernt wer-  
den.

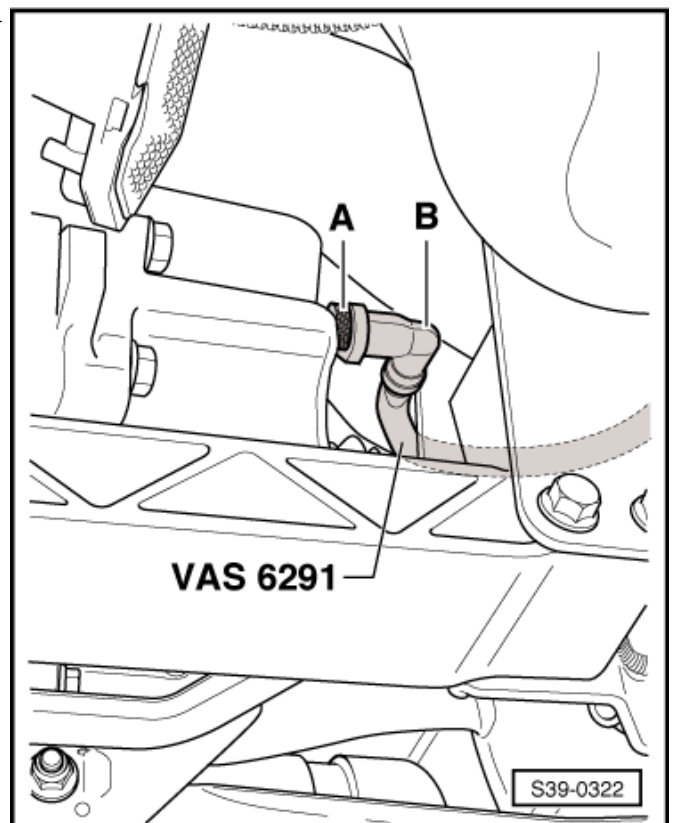


- Schraube zur Ölkontrolle -B- herausdrehen. (Aus Dar-  
stellungsgründen bei ausgebautem Achsantrieb ge-  
zeigt)
- Ölablassschraube -A- herausdrehen.
- Öl ablassen.
- Ablassschraube -A- mit neuem Dichtring einschrau-  
ben und mit 30 Nm anziehen.

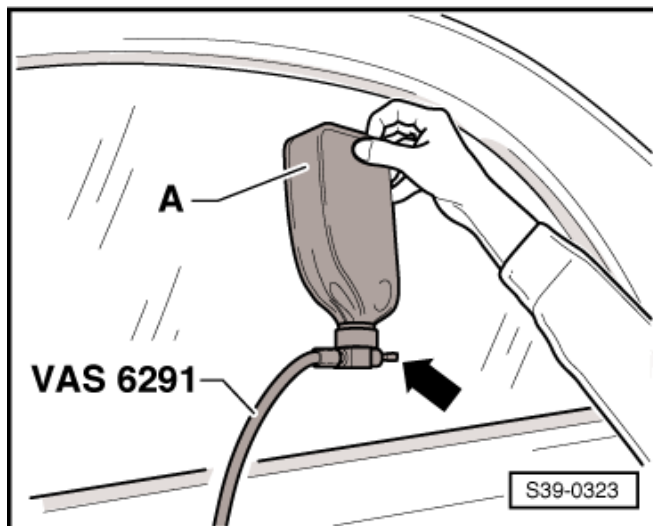


- Adapter -A- bis Anschlag in die Bohrung der Kontroll-  
schraube einschrauben.
- Winkelstück -B- mit Adapter arretieren.
- Schlauch oberhalb der Gelenkwelle ziehen.

Der Schlauch darf nicht durchhängen. Er muss oberhalb  
des linken Hinterrades austreten.



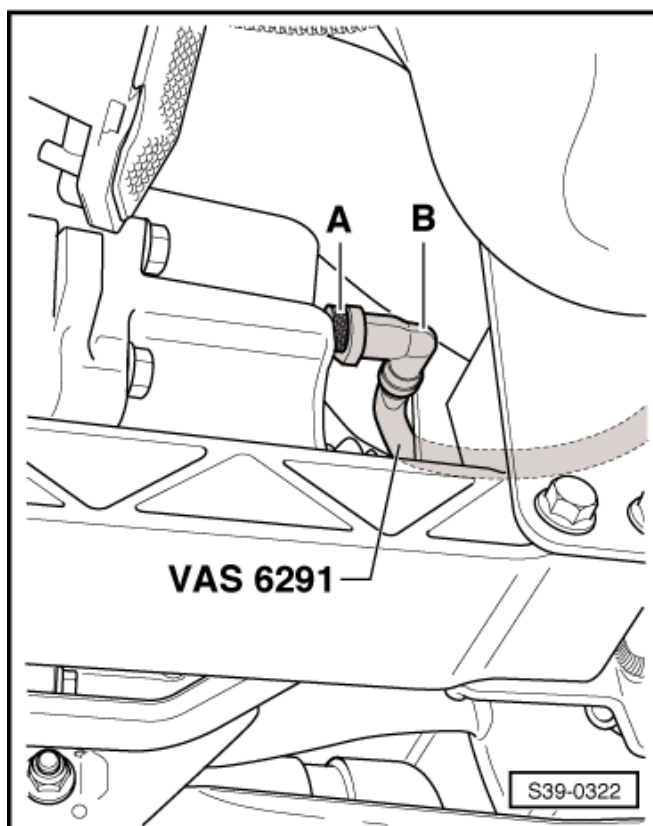
- Fahrzeug absenken.
  - Darauf achten, dass das Ventil -Pfeil- geschlossen ist. ►
  - Ölbehälter auf Befüllvorrichtung -VAS 6291- aufschrauben.
  - Ventil -Pfeil- öffnen und Ölbehälter wie gezeigt halten.
- Die Haldex-Kupplung wird jetzt mit Öl befüllt.
- Fahrzeug nach einigen Minuten anheben.



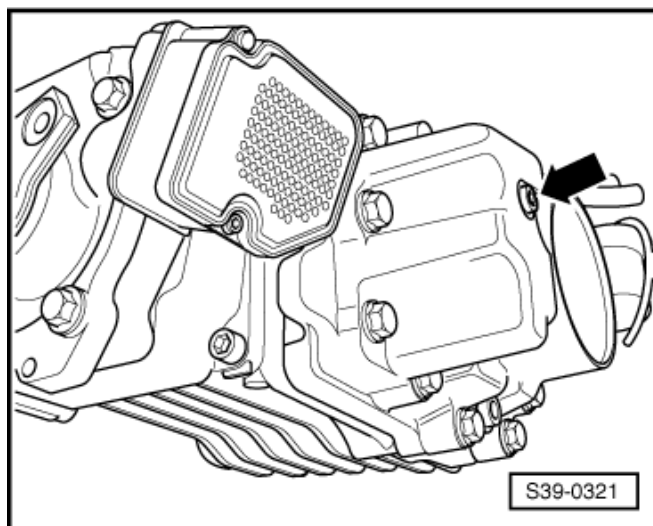
**i Hinweis**

- ♦ Ist die Haldex-Kupplung korrekt befüllt, tritt Öl am Adapter -A- aus. ►
  - ♦ Tritt kein Öl aus, Fahrzeug absenken und Befüllvorgang fortsetzen.
- Fahrzeug anheben.
  - Tritt Öl aus, Ölbehälter nach unten unter die Linie der Haldex-Kupplung legen (z. B. auf einen Werkzeugwagen).

Das überflüssige Öl fließt jetzt in den Ölbehälter zurück.



- Fließt kein Öl mehr zurück, Befüllvorrichtung -VAS 6291- abnehmen.
- Ölstand in der Haldex-Kupplung prüfen.
- Schraube -Pfeil- mit neuem Dichtring einschrauben und mit 15 Nm anziehen. ►



## 5 Fahrwerk

Bremsbelagdicke vorn und hinten prüfen ⇒ **5** Seite 1

Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen ⇒ **5** Seite 2

Bremsflüssigkeit wechseln ⇒ **5** Seite 3

Bremsflüssigkeitsstand prüfen ⇒ **5** Seite 5

Spurstangenköpfe: Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten prüfen ⇒ **5** Seite 5

Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad) ⇒ **5** Seite 6

Reifenprofiltiefe prüfen und eintragen (einschließlich Reserverad) ⇒ **5** Seite 6

Radbefestigungsschrauben auf vorgeschriebenes Drehmoment anziehen ⇒ **5** Seite 7

Reifenfülldruck prüfen (einschließlich Reserverad), ggf. Fülldruck korrigieren ⇒ **5** Seite 7

Reifen- Kontroll- Anzeige: Grundeinstellung durchführen ⇒ **5** Seite 10

Transportsicherung: Blockierbauteile von den Federn der Vorderachse abbauen ⇒ **5** Seite 11

### Bremsbelagdicke vorn und hinten prüfen

#### Scheibenbremsbeläge vorn



#### Hinweis

*Zur besseren Beurteilung der Restbelagdicke sind die Räder abzubauen.*

- Stellung des Rades kennzeichnen.
- Radbefestigungsschrauben herausdrehen und Rad abnehmen.

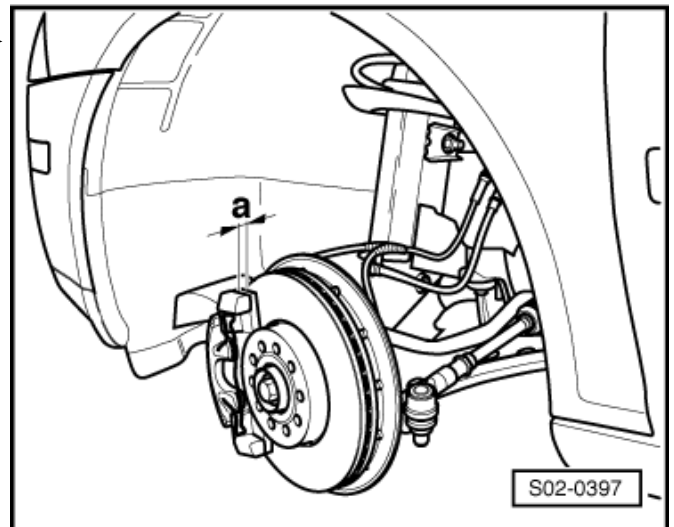
Die Verschleißgrenze -a- liegt bei einer Belagdicke von 7,5 mm, einschließlich Rückenplatte. ►

Wenn die Belagdicke unterhalb von 7,5 mm (einschließlich Rückenplatte) liegt, sind die Bremsbeläge grundsätzlich achsweise zu ersetzen (Reparaturmaßnahme).

- Gleichzeitig auch die Bremsscheiben auf Beschädigung (Riefen, Risse) und Verschleiß (Mindestdicke) prüfen ⇒ Fahrwerk; Rep.-Gr. 00.

Der Bremsscheibenwechsel ist eine Reparaturmaßnahme.

- Räder in gekennzeichneteter Stellung anbauen und Radbefestigungsschrauben mit 120 Nm anziehen.



**i Hinweis**

Nach dem Ersetzen von Bremsbelägen Bremspedal bei stehendem Fahrzeug mehrmals kräftig durchtreten, damit die Bremsbeläge ihren, dem Betriebszustand entsprechenden, Sitz einnehmen.

**Scheibenbremsbeläge hinten****i Hinweis**

Zur besseren Beurteilung der Restbelagdicke sind die Räder abzubauen.

- Stellung des Rades kennzeichnen.
- Radbefestigungsschrauben herausdrehen und Rad abnehmen.

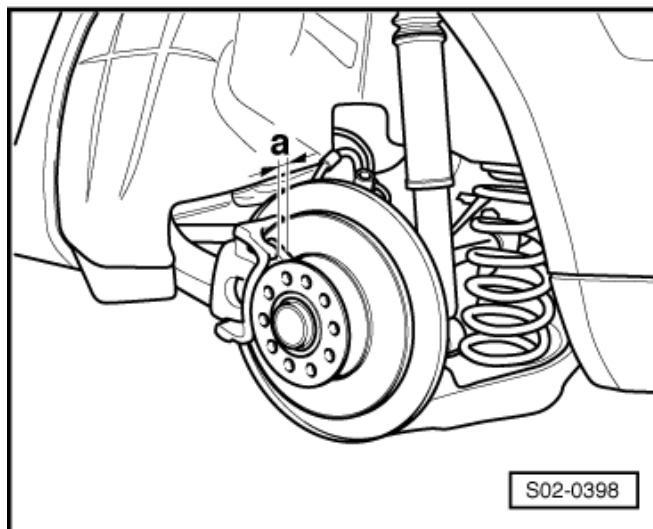
Die Verschleißgrenze -a- liegt bei einer Belagdicke von 7,5 mm, einschließlich Rückenplatte. ►

Wenn die Belagdicke unterhalb von 7,5 mm (einschließlich Rückenplatte) liegt, sind die Bremsbeläge grundsätzlich achsweise zu ersetzen (Reparaturmaßnahme).

- Gleichzeitig auch die Bremsscheiben auf Beschädigung (Riefen, Risse) und Verschleiß (Mindestdicke) prüfen ⇒ Fahrwerk; Rep.-Gr. 00.

Der Bremsscheibenwechsel ist eine Reparaturmaßnahme.

- Räder in gekennzeichneteter Stellung anbauen und Radbefestigungsschrauben mit 120 Nm anziehen.

**i Hinweis**

Nach dem Ersetzen von Bremsbelägen Bremspedal bei stehendem Fahrzeug mehrmals kräftig durchtreten, damit die Bremsbeläge ihren, dem Betriebszustand entsprechenden, Sitz einnehmen.

**Bremsanlage auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen**

- Hauptbremszylinder, Bremskraftverstärker (bei ABS: Hydraulikeinheit), Bremskraftregler, Bremssättel auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen.
- Bremsschläuche auf Verdrehung prüfen.
- Darauf achten, dass die Bremsschläuche beim maximalen Lenkeinschlag von links nach rechts keine Fahrzeugbauteile berühren.
- Bremsschläuche auf Porosität und Brüchigkeit prüfen. Bremsschläuche und Bremsleitungen auf Scheuerstellen prüfen.
- Bremsanschlüsse auf Befestigung und richtigen Sitz, Undichtigkeiten und Korrosion prüfen.



**ACHTUNG!**

**Festgestellte Mängel sind unbedingt zu beseitigen (Reparaturmaßnahme).**

## Bremsflüssigkeit wechseln

**Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel**

- ◆ Absaugvorrichtung
- ◆ Bremspedalstütze z. B. - V.A.G 1869/2-

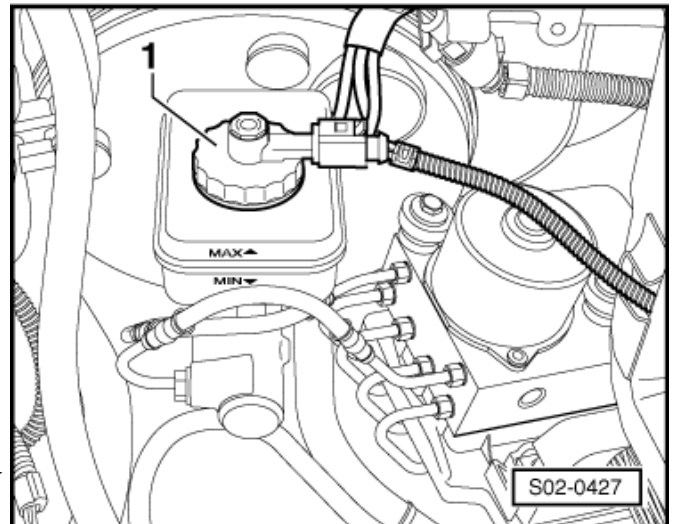
Nur neue Original-Bremsflüssigkeit FMVSS 571.116 DOT 4 verwenden.



**ACHTUNG!**

- ◆ **Bremsflüssigkeit auf keinen Fall mit mineralölhaltigen Flüssigkeiten (Öl, Benzin, Reinigungsmittel) in Verbindung bringen. Mineralöle beschädigen die Dichtungen und Manschetten der Bremsanlage.**
- ◆ **Bremsflüssigkeit ist giftig. Sie darf außerdem wegen ihrer ätzenden Wirkung nicht mit Lack in Berührung kommen.**
- ◆ **Bremsflüssigkeit ist hygroskopisch, das heißt, sie nimmt aus der umgebenden Luft Feuchtigkeit auf. Darum ist sie stets in luftdicht verschlossenen Behältern aufzubewahren.**
- ◆ **Mit Bremsflüssigkeit befleckte Stellen unbedingt mit größerer Wassermenge waschen.**
- ◆ **Entsorgungsvorschriften beachten!**

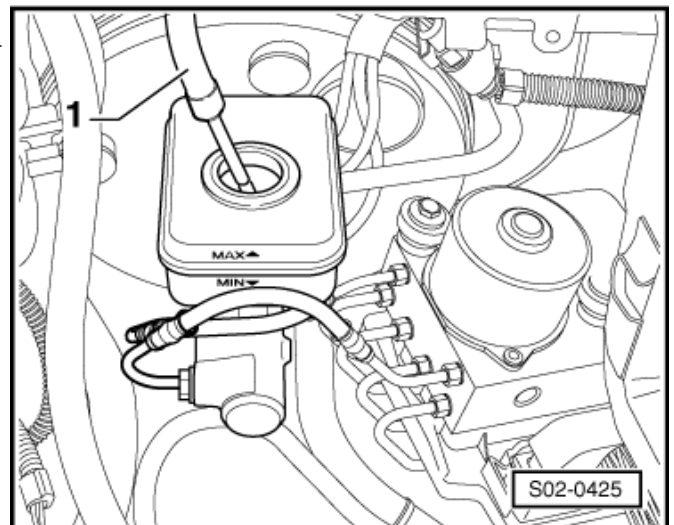
- Verschlussdeckel -1- vom Bremsflüssigkeitsbehälter abschrauben. ➤
- Sieb herausnehmen und reinigen.
- Mit Absaugvorrichtung -1- so viel Bremsflüssigkeit wie möglich aus dem Bremsflüssigkeitsbehälter absaugen. ➤



**ACHTUNG!**

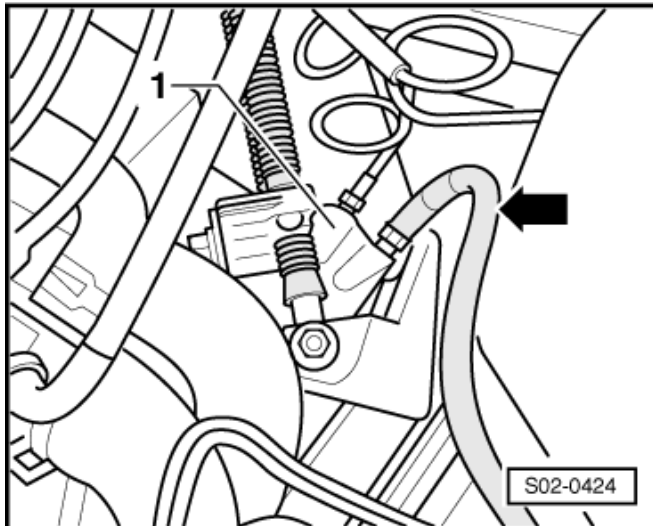
**Abgesaugte (gebrauchte) Bremsflüssigkeit nicht wiederverwenden.**

- Sieb einsetzen und neue Bremsflüssigkeit in den Bremsflüssigkeitsbehälter einfüllen.



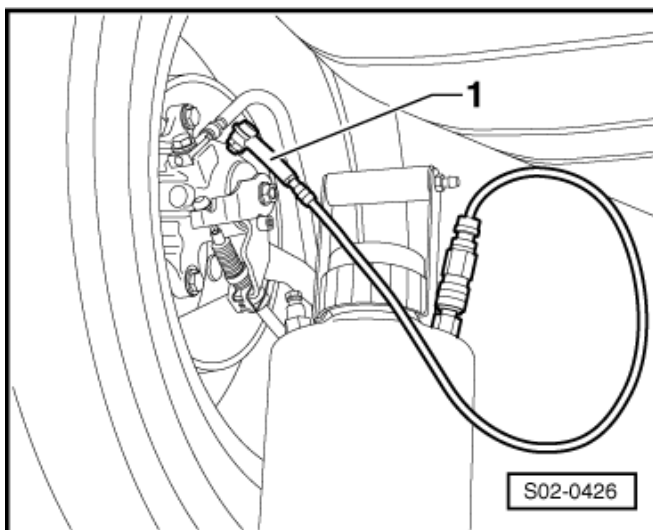
**Fahrzeuge mit Schaltgetriebe**

- Schlauch der Absaugvorrichtung -Pfeil- auf die Entlüftungsschraube des Nehmerzylinders -1- stecken.
- Entlüftungsschraube lösen und durch Betätigung des Kupplungspedals ca. 0,1 Liter Bremsflüssigkeit herausfließen lassen.
- Kupplungspedal mit Bremspedalstütze, z. B. -V.A.G 1869/2-, in unterer Position sichern.
- Entlüftungsschraube anziehen und Schlauch abnehmen.
- Kupplungspedal in Ruhestellung bringen.



### Alle Fahrzeuge

| Reihenfolge: Radbremszylinder, Bremssattel, Kupplungsnehmerzylinder | Bremsflüssigkeitsmenge, die aus den Radbremszylindern bzw. den Bremssätteln und dem Kupplungsnehmerzylinder ausfließen muss: |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hinten rechts                                                       | 0,2 l                                                                                                                        |
| Hinten links                                                        | 0,2 l                                                                                                                        |
| Vorne rechts                                                        | 0,2 l                                                                                                                        |
| Vorne links                                                         | 0,2 l                                                                                                                        |



### Hinweis

Bei Bremsflüssigkeitswechsel ist es erforderlich, Bremsflüssigkeit in Bremsflüssigkeitsbehälter nachzufüllen.

- Schlauch der Absaugvorrichtung -1- auf die Entlüftungsschraube-Hinterrad rechts aufstecken <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Bei Fahrzeugen mit Rechtslenkung Schlauch der Absaugvorrichtung auf die Entlüftungsschraube-Hinterrad links aufstecken.

- Entlüftungsschraube lösen und durch Betätigung des Bremspedals ca. 0,2 Liter Bremsflüssigkeit herausfließen lassen.
- Kupplungspedal mit Bremspedalstütze, z. B. -V.A.G 1869/2-, in unterer Position sichern.
- Entlüftungsschraube anziehen und Schlauch abnehmen.
- Bremspedal in Ruhestellung bringen.
- Vorgang für alle Räder in folgender Reihenfolge wiederholen: hinten links, vorne rechts und vorne links <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Bei Fahrzeugen mit Rechtslenkung gilt folgende Reihenfolge: hinten rechts, vorne links und vorne rechts.

- Bremsflüssigkeit in den Bremsflüssigkeitsbehälter auf vorgeschriebenen Wert auffüllen.

- Pedaldruck und Leerweg am Bremspedal prüfen.  
Leerweg: max. 1/3 des Pedalweges.

Fahrzeuge mit ABS oder ABS/EDS:

Mit den Fahrzeugen muss nach dem Entlüften eine Probefahrt durchgeführt werden. Dabei muss mindestens eine ABS-Regelung erfolgen!

## Bremsflüssigkeitsstand prüfen

Nur neue Original-Bremsflüssigkeit FMVSS 571.116 DOT 4 verwenden.



### ACHTUNG!

- ♦ **Bremsflüssigkeit ist giftig. Sie darf außerdem wegen ihrer ätzenden Wirkung nicht mit Lack in Berührung kommen.**
- ♦ **Bremsflüssigkeit ist hygroskopisch, das heißt, sie nimmt aus der umgebenden Luft Feuchtigkeit auf. Darum ist sie stets in luftdicht verschlossenen Behältern aufzubewahren.**



### Hinweis

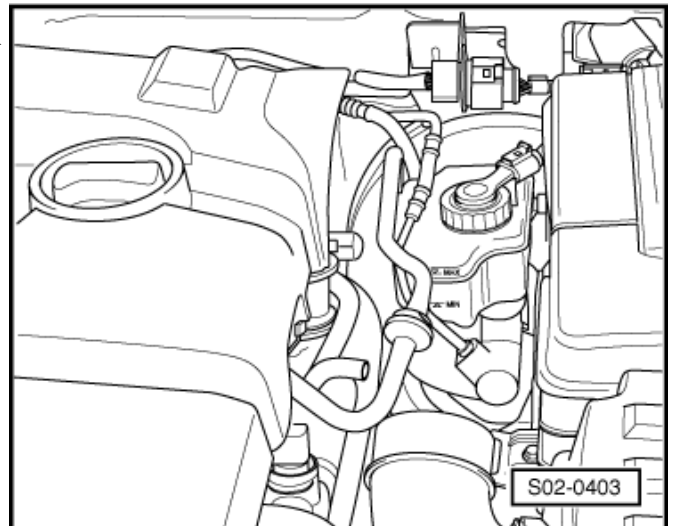
Damit die Flüssigkeit nicht aus dem Behälter austritt, darf die „MAX“-Markierung nicht überschritten werden.

### Übergabe-Inspektion

Bei der Übergabe-Inspektion muss der Flüssigkeitsstand bei der „MAX“-Markierung liegen.

### Inspektions-Service:

- Der Bremsflüssigkeitsstand (Menge) ist stets in Abhängigkeit vom Bremsbelagverschleiß zu beurteilen. Im Fahrbetrieb entsteht durch Abnutzung und automatische Nachstellung der Bremsbeläge ein geringfügiges Absinken des Flüssigkeitsstandes.
- Bei einem Flüssigkeitsstand an der „MIN“-Markierung und etwas darüber ist kein Nachfüllen erforderlich, wenn die Bremsbelagverschleißgrenze nahezu erreicht ist.
- Sind die Bremsbeläge neu bzw. weit von der Belagverschleißgrenze entfernt, muss der Flüssigkeitsstand zwischen der „MIN“ und „MAX“-Markierung liegen.
- Ist der Flüssigkeitsstand unter die „MIN“-Markierung abgesunken, muss, bevor Bremsflüssigkeit ergänzt wird, das ganze Bremssystem überprüft werden ⇒ **5** Seite 2, ggf. Reparaturmaßnahme eingeleitet werden.



## Spurstangenköpfe: Spiel, Befestigung und Dichtungsmanschetten prüfen

- Bei angehobenem Fahrzeug (Räder freihängend) Spiel durch Bewegen der Spurstangen und Räder prüfen. Spiel: sie dürfen kein Spiel aufweisen.
- Befestigung prüfen.

- Dichtungsmanschetten auf Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen.

## Bereifung prüfen (einschließlich Reserverad)



### Hinweis

*Am Fahrzeug dürfen nur Reifen gleicher Bauart verwendet werden, wobei gleiche Marke und Profilausführung auf einer Achse vorhanden sein muss!*



### ACHTUNG!

**Reifen, die älter als 6 Jahre sind, sollten nur im Notfall und mit entsprechend vorsichtiger Fahrweise verwendet werden.**

### Übergabe-Inspektion:

- Reifenlauffläche und Reifenseitenwand auf Beschädigungen prüfen, ggf. von Fremdkörpern wie zum Beispiel Nägeln oder Scherben befreien.

### Inspektions-Service:

- Reifenlauffläche und Reifenseitenwand auf Beschädigungen prüfen, ggf. von Fremdkörpern wie zum Beispiel Nägeln oder Scherben befreien.
- Reifen auf Auswaschungen, einseitig abgefahrene Laufflächen, poröse Seitenflanken, Schnitte und auf Durchschläge prüfen. Festgestellte Mängel sind dem Kunden unbedingt mitzuteilen und auf entsprechende Reparaturmaßnahmen hinzuweisen!

### Reifenlaufbild prüfen

- Nach dem Reifenlaufbild der Vorderräder lässt sich beurteilen, ob eine Prüfung von Spur und Sturz nötig ist:
  - ♦ Gratbildung am Reifenprofil lässt auf Spurfehler schließen.
  - ♦ Einseitig abgefahrene Laufflächen sind meist auf Sturzfehler zurückzuführen.
- Werden derartige Verschleißerscheinungen festgestellt, ist die Ursache durch eine Achsvermessung zu ermitteln (Reparaturmaßnahme).

## Reifenprofiltiefe prüfen und eintragen (einschließlich Reserverad)

Dieser Wert kann aufgrund unterschiedlicher gesetzlicher Bestimmungen in einzelnen Ländern abweichen.

Nähert sich die Profiltiefe der gesetzlich zulässigen Mindestprofiltiefe, d. h. weist der mehrmals am Reifenumfang angeordnete 1,6 mm hohe Verschleißanzeiger an diesen Stellen kein Profil mehr auf, ist der Kunde zu informieren und auf entsprechende Reparaturmaßnahmen hinzuweisen.

## Radbefestigungsschrauben auf vorge-schriebenes Drehmoment anziehen

Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ◆ Drehmomentschlüssel

Anzugsdrehmoment für Stahl- und Aluräder 120 Nm.

## Reifenfülldruck (einschließlich Reserverad) prüfen, ggf. Fülldruck korrigieren

Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ◆ Reifenfülldruck-Prüfgerät



### Hinweis

- ◆ Die Fülldruckwerte stehen auf einem Aufkleber, der auf der Innenseite der Tankklappe angebracht ist.
- ◆ Die auf dem Aufkleber aufgeführten Reifenfülldruckwerte gelten nur für kalte Reifen. Den durch erwärmte Reifen erhöhten Fülldruck nicht reduzieren.
- ◆ Bei Verwendung von Winterreifen ist der jeweilige Reifenfülldruck um 0,2 bar/20 kPa zu erhöhen.



### ACHTUNG!

**Nach jeder Reifenfülldruck-Berichtigung muss die Grundeinstellung der Reifen- Kontroll- Anzeige durchgeführt werden ⇒ 5 Seite 10.**

### Reifenfülldruckwerte

#### OCTAVIA II

| Motor                        | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                              |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                              |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 1,4 l/55, 59 kW              | 195/65 R15 | 200/2,0                   | 210/2,1 | 230/2,3        | 320/3,2 |
|                              | 205/60 R15 | 210/2,1                   | 200/2,0 | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 | 200/2,0                   | 210/2,1 | 230/2,3        | 310/3,1 |
|                              | 225/45 R17 |                           |         | 220/2,2        | 300/3,0 |
| 1,6 l/75 kW<br>1,6 l/85 kW   | 195/65 R15 | 210/2,1                   | 210/2,1 | 230/2,3        | 330/3,3 |
|                              | 205/60 R15 | 200/2,0                   |         | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 | 210/2,1                   | 200/2,0 |                | 310/3,1 |
|                              | 225/45 R17 |                           |         |                |         |
| 1,8 l/118 kW<br>2,0 l/110 kW | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 220/2,2 | 230/2,3        | 330/3,3 |
|                              | 205/60 R15 | 210/2,1                   |         | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 | 220/2,2                   |         | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                              | 225/45 R17 |                           |         | 240/2,4        |         |
| 1,9 l/77 kW                  | 195/65 R15 | 210/2,1                   | 210/2,1 | 230/2,3        | 330/3,3 |
|                              | 205/60 R15 | 200/2,0                   | 210/2,1 | 240/2,4        | 310/3,1 |

| Motor                          | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|--------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                                |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                                |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
|                                | 205/55 R16 | 210/2,1                   | 200/2,0 | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                                | 225/45 R17 | 200/2,0                   | 210/2,1 | 240/2,4        |         |
| 2,0 l/103 kW<br>(2,0 l/100 kW) | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 230/2,3 | 250/2,5        | 340/3,4 |
|                                | 205/60 R15 |                           |         | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                                | 205/55 R16 |                           | 220/2,2 | 230/2,3        | 310/3,1 |
|                                | 225/45 R17 | 210/2,1                   |         | 240/2,4        | 300/3,0 |

## OCTAVIA II RS

| Motor                        | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                              |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                              |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 2,0 l/147 kW<br>2,0 l/125 kW | 225/45 R17 | 210/2,1                   | 210/2,1 | 220/2,2        | 300/3,0 |
|                              | 225/40 R18 | 200/2,0                   |         | 230/2,3        |         |
|                              | 205/55 R16 | 220/2,2                   |         |                |         |

## OCTAVIA COMBI II

| Motor                        | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                              |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                              |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 1,4 l/55, 59 kW              | 195/65 R15 | 210/2,1                   | 200/2,0 | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                              | 205/60 R15 |                           |         |                | 310/3,1 |
|                              | 205/55 R16 | 200/2,0                   | 300/3,0 |                |         |
|                              | 225/45 R17 | 220/2,2                   |         |                |         |
| 1,6 l/75 kW                  | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 210/2,1 | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                              | 205/60 R15 | 210/2,1                   |         | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 |                           | 200/2,0 | 230/2,3        | 310/3,1 |
|                              | 225/45 R17 |                           | 210/2,1 |                | 300/3,0 |
| 1,6 l/85 kW                  | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 210/2,1 | 240/2,4        | 300/3,0 |
|                              | 205/60 R15 | 210/2,1                   | 200/2,0 |                | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 |                           |         | 230/2,3        | 310/3,1 |
|                              | 225/45 R17 | 220/2,2                   | 210/2,1 |                | 300/3,0 |
| 1,8 l/118 kW<br>2,0 l/110 kW | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 220/2,2 | 240/2,4        | 300/3,0 |
|                              | 205/60 R15 |                           | 210/2,1 |                | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 |                           | 220/2,2 | 250/2,5        | 310/3,1 |
|                              | 225/45 R17 |                           |         | 230/2,3        | 300/3,0 |
| 1,9 l/77 kW                  | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 210/2,1 | 240/2,4        | 300/3,0 |
|                              | 205/60 R15 | 210/2,1                   | 200/2,0 | 240/2,4        | 320/3,2 |
|                              | 205/55 R16 |                           | 210/2,1 | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                              | 225/45 R17 | 220/2,2                   |         |                |         |

| Motor                          | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|--------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                                |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                                |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 2,0 l/103 kW<br>(2,0 l/100 kW) | 195/65 R15 | 210/2,1                   | 210/2,1 | 240/2,4        | 300/3,0 |
|                                | 205/60 R15 |                           |         |                |         |
|                                | 205/55 R16 | 200/2,0                   |         |                |         |
|                                | 225/45 R17 | 210/2,1                   | 220/2,2 |                | 310/3,1 |

**OCTAVIA COMBI II 4x4**

| Motor                                                     | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|-----------------------------------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                                                           |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                                                           |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 1,9 l/77 kW TDI PD<br>2,0 l/110 kW<br>2,0 l/103 kW TDI PD | 195/65 R15 | 220/2,2                   | 210/2,1 | 240/2,4        | 310/3,1 |
|                                                           | 205/60 R15 |                           | 220/2,2 |                | 300/3,0 |
|                                                           | 205/55 R16 |                           | 210/2,1 |                |         |
|                                                           | 225/45 R17 |                           |         | 230/2,3        | 310/3,1 |
|                                                           | 205/55 R16 |                           |         |                | 300/3,0 |

**OCTAVIA COMBI II Scout 4x4**

| Motor                      | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|----------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                            |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                            |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 1,8/118 kW<br>2,0 l/110 kW | 225/50 R17 | 220/2,2                   | 220/2,2 | 250/2,5        | 300/3,0 |
|                            | 205/55 R16 |                           | 210/2,1 | 230/2,3        |         |
| 2,0 l/103 kW TDI PD        | 225/50 R17 | 220/2,2                   | 220/2,2 | 240/2,4        | 300/3,0 |
|                            | 205/55 R16 |                           | 210/2,1 | 230/2,3        |         |

**OCTAVIA COMBI II RS**

| Motor                        | Reifen     | Reifenfülldruck (kPa/bar) |         |                |         |
|------------------------------|------------|---------------------------|---------|----------------|---------|
|                              |            | halbe Zuladung            |         | volle Zuladung |         |
|                              |            | vorn                      | hinten  | vorn           | hinten  |
| 2,0 l/147 kW<br>2,0 l/125 kW | 225/45 R17 | 220/2,2                   | 200/2,0 | 230/2,3        | 300/3,0 |
|                              | 225/40 R18 | 210/2,1                   | 220/2,2 | 240/2,4        |         |
|                              | 205/55 R16 | 220/2,2                   | 210/2,1 | 230/2,3        |         |

## Reifen- Kontroll- Anzeige: Grundeinstellung



## Hinweis

- ◆ Die Grundeinstellung der Reifen- Kontroll- Anzeige muss nach jeder Reifenfülldruck-Berichtigung durchgeführt werden, dabei sind die richtigen Reifenfülldruckwerte zu beachten ⇒ **5** Seite 7.
- ◆ Wird nach einer Reifendruckwarnung kein Druckverlust und kein Reifenschaden festgestellt, so kann diese irrtümliche Warnung durch eine Grundeinstellung behoben werden.

Die Reifen- Kontroll- Anzeige funktioniert über ABS-Sensoren, die Radumdrehungen und dadurch auch Radumfänge vergleichen. Bei Änderung eines Radumfangs leuchtet die Kontrollleuchte im Schalttafeleinsatz auf.

Der Reifenumfang kann sich ändern, wenn:

- der Reifenfülldruck zu klein ist
- die Reifenstruktur beschädigt ist
- das Fahrzeug einseitig beladen ist
- Räder einer Achse hoch belastet werden (z. B. beim Anhängerbetrieb, bei Bergauf- oder Bergabfahrten)
- Schneeketten montiert sind
- ein Notrad montiert ist
- auf einer Achse ein Rad gewechselt ist.

Bei jeder Druckänderung, bei jedem Reifenwechsel (auch Tausch vorn nach hinten) und nach Werkstattarbeiten am Fahrwerk, die Einfluss auf die Reifen-Kontroll-Anzeige haben, ist eine Grundeinstellung erforderlich.

Die Reifen- Kontroll- Anzeige hat eine Kontrollleuchte im Schalttafeleinsatz.

- ◆ Ständiges Leuchten in Verbindung mit einem Warnton bedeutet, ein Druckverlust wurde erkannt. In diesem Falle ist der Fülldruck in allen Reifen zu prüfen und die Grundeinstellung durchzuführen.
- ◆ Blinkende Leuchte bedeutet eine Systemstörung, ggf. es wurde noch keine erstmalige Grundeinstellung durchgeführt ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

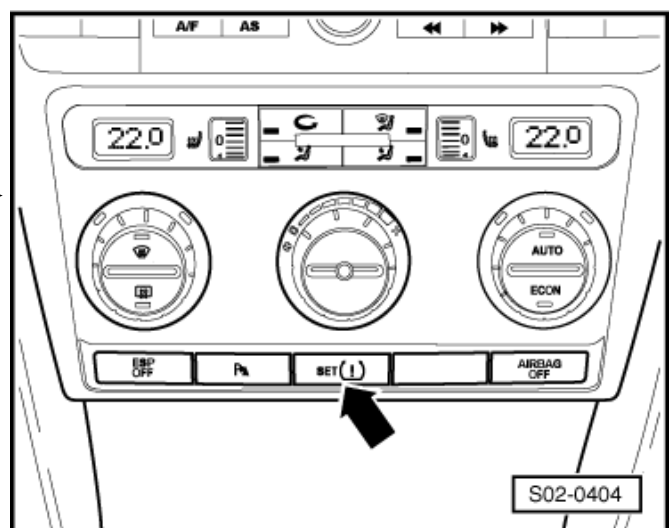
## Grundeinstellung

- Zündung einschalten.
- Taste der Reifen- Kontroll- Anzeige -Pfeil- für länger als 2 Sekunden drücken.

Die Kontrollleuchte für Reifen- Kontroll- Anzeige im Schalttafeleinsatz leuchtet, solange die Taste gedrückt wird.

Die Durchführung der Grundeinstellung wird durch einen Hinweiston bestätigt.

Beim nächsten Zündungsneustart wird keine Warnung mehr erscheinen.



## Transportsicherung: Blockierbauteile von den Federn der Vorderachse abbauen

Bei Fahrzeugen mit Sportfahrwerk sind an den Federn der Vorderachse Blockierbauteile angebracht. Diese Fahrzeuge sind mit einem Anhängerschild -Pfeil- am Innenrückspiegel gekennzeichnet.



### Hinweis

Diese Blockierbauteile sollen das Fahrzeug vor Durchschwingen und dadurch auch vor Beschädigung beim Auffahren auf das Transportfahrzeug oder Eisenbahnwaggon schützen.



### ACHTUNG!

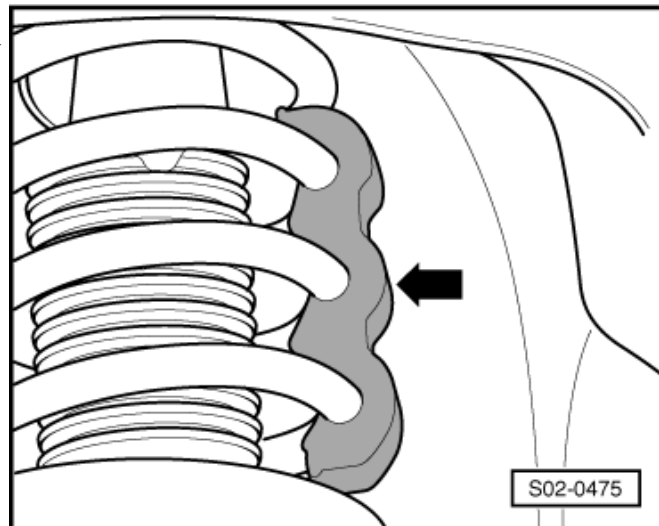
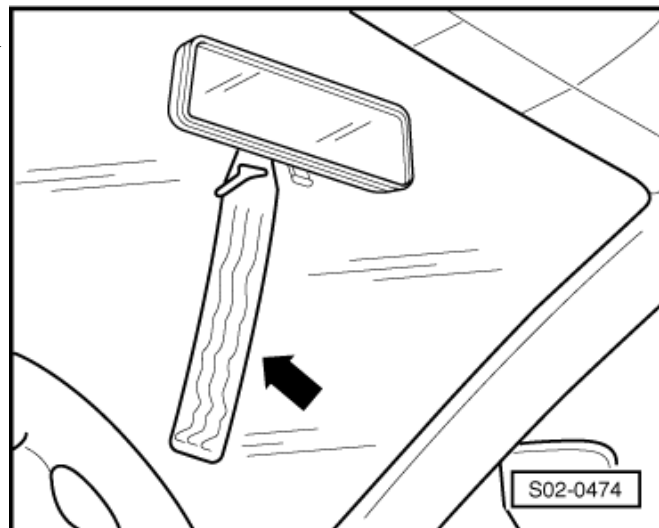
**Die Blockierbauteile müssen vor der Fahrzeug-Übergabe unbedingt entfernt werden! Das Anhängerschild am Innenrückspiegel weist deutlich darauf hin.**

Wie folgt verfahren:



### Hinweis

- ◆ Der Abbau des Rades ist nicht erforderlich.
- ◆ Darauf achten, dass die Oberfläche der Federn nicht beschädigt wird.
- Schraubenfedern durch Anheben des Fahrzeuges auf der Hebebühne entlasten.
- Blockierbauteile -Pfeil- von der Schraubenfeder abdrücken.





## 6 Elektrik

Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen  
⇒ **6** Seite 1

Elektrische Verbraucher: Funktion prüfen ⇒ **6** Seite 2

Batterie prüfen ⇒ **6** Seite 2

Batterie: Ruhespannung prüfen ⇒ **6** Seite 2

Batterie: Säurestand prüfen, ggf. destilliertes Wasser auffüllen ⇒ **6** Seite 2

Radio: Funktion prüfen ⇒ **6** Seite 3

Zeituhr einstellen ⇒ **6** Seite 3

Diagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen  
⇒ **6** Seite 3

Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen ⇒ **6**  
Seite 4

Sprache im Schaltafeleinsatz anwählen ⇒ **6** Seite 4

Service-Intervalle umcodieren ⇒ **6** Seite 4

Scheinwerfereinstellung prüfen, ggf. Scheinwerfer einstellen ⇒ **6** Seite 4

Funktion automatisches Licht prüfen ⇒ **6** Seite 6

Hauptscheinwerfer einstellen ⇒ **6** Seite 6

Nebelscheinwerfer einstellen ⇒ **6** Seite 7

Eigene Stromversorgung für Alarmanlage ersetzen ⇒ **6**  
Seite 7

Climatronic: Temperatur auf 22 °C einstellen ⇒ **6** Seite 7

Batterietransportmodus ausschalten ⇒ **6** Seite 8

### Elektrische Fensterheber: Positionierung überprüfen

Die elektrischen Fensterheber verlernen bei Abklemmen der Batterie ihre aktuelle Position.

Prüfbedingungen:

- Alle Fahrzeigtüren geschlossen

Prüfablauf wird von außen durchgeführt

Fenster durch die Komfortschließung mit dem Fahrzeugschlüssel schließen.

- Fahrzeugschlüssel in Schließposition so lange halten, bis alle Fenster geschlossen sind.
- Nach dem Schließen der Fenster den Schlüssel noch ca. 3 Sekunden in Schließposition halten.

## Elektrische Verbraucher: Funktion prüfen

- Beleuchtung, Scheinwerfer, Leuchtweitenregulierung, Nebelscheinwerfer, Blinkleuchten, Warnblinkanlage, Schlusslicht, Nebelschlussleuchten, Rückfahrleuchten, Bremslicht, Parklichtschaltung auf Helligkeit und Funktion prüfen.
- Funktion automatisches Licht prüfen ⇒ **6** Seite 6.
- Innenleuchten, beleuchtetes Ablagefach, beleuchteten Ascher auf Funktion prüfen.
- Airbag-Kontrolllampen: Funktion prüfen ⇒ Kapitel „Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen“ in **7**.
- Warnsummer, Bordcomputer, alle Schalter in der Konsole sowie im Schalttafeleinsatz prüfen und Hupe auf Funktion prüfen.
- Elektrische Fensterheber, elektrische Außenspiegel (beheizbar, einstellbar), Zentralverriegelung und Komfortschließung prüfen.
- Beheizung der vorderen Sitze prüfen.
- Radio auf Empfang und Störgeräusche prüfen, sowie Lautsprecher prüfen ⇒ **6** Seite 3.

## Batterie prüfen

- Arbeitsablauf bei der Batterieprüfung ⇒ Elektrische Anlage; Rep.-Gr. 27; Batterie prüfen.

## Batterie: Ruhespannung prüfen

### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ♦ Digital-Multimeter

Das Fahrzeug muss vor der Messung mindestens zwei Stunden im Ruhezustand gewesen sein (keine Starts, keine Be- und Entladung).

Für die Leerlaufmessung der Batteriespannung (nach mindestens zwei Stunden) gilt folgender Arbeitsablauf:

- Spannung bei eingebauter Batterie zwischen den Polklemmen messen (Zündung ausgeschaltet).

Zeigt das Messgerät 12,5 Volt oder darüber an, ist die Batterie in Ordnung.

Liegt die Spannung unter 12,5 V, ist die Ursache zu ermitteln (Reparaturmaßnahme).

## Batterie: Säurestand prüfen, ggf. destilliertes Wasser auffüllen

- Säurestand prüfen:

**ACHTUNG!**

**Bei Arbeiten an der Batterie sind Schutzmittel zu tragen und Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.**

- Der Säurestand muss sich zwischen der „MIN“ und „MAX“-Markierung befinden.

**Hinweis**

Steht keine „MIN“ und „MAX“-Markierung an der Batterie zur Verfügung ⇒ Elektrische Anlage; Rep.-Gr. 27.

**Radio: Funktion prüfen**

Bevor das Radiogerät auf Funktion überprüft wird, sollten genaue Informationen zur Bedienung des Radios der Bedienungsanleitung entnommen werden.

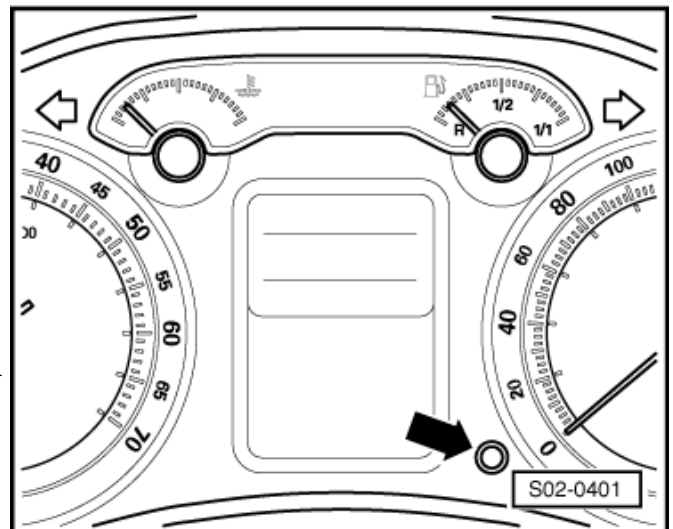
- Radiogerät ein- und ausschalten.
- Lautstärkeregelung vornehmen.
- Senderprogrammierung vornehmen.
- Sendersuchlauf prüfen.<sup>1)</sup>
- Cassetten-, bzw. CD-Teil prüfen (Cassette bzw. CD einlegen und abspielen).<sup>1)</sup>
- Aktivierung der Antidiebstahlcodierung am Radio prüfen.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Diese Funktionen sind modellspezifisch und nicht an allen Radiogerätetypen vorhanden. Bedienung siehe Bedienungsanleitung des Radios.

**Zeituhr einstellen**

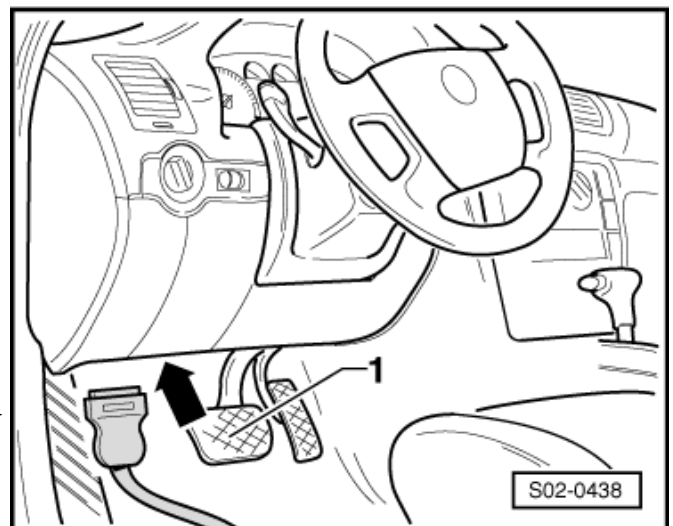
Zum Einstellen der Zeituhr ist neben dem Geschwindigkeitsmesser ein Drehknopf vorhanden. Durch Drehen des Knopfes -Pfeil- nach links werden die Stunden (h), durch Drehen des Knopfes nach rechts die Minuten (min) eingestellt:

- Durch kurzes Drehen wird die Zeituhr um jeweils eine Stunde bzw. Minute vorgestellt. Das Festhalten des Knopfes in der Endstellung links oder rechts lässt die Stunden bzw. Minuten durchlaufen.

**Fahrzeugdiagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen**

Diese Arbeiten werden mit Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationsgerät -VAS 5051B- mit entsprechender Diagnoseleitung durchgeführt ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

Diagnosegerät -1- an Diagnosestecker -Pfeil- anschließen.

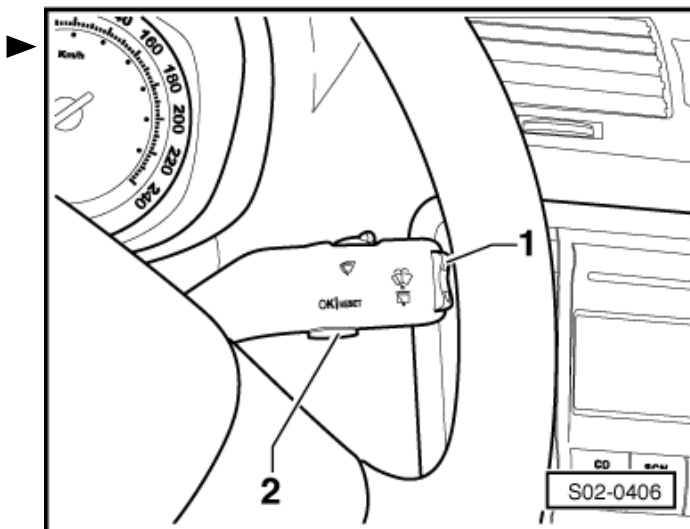


## Service-Intervall-Anzeige (SIA) zurücksetzen

Diese Arbeiten werden mit Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationsgerät -VAS 5051B- mit entsprechender Diagnoseleitung durchgeführt ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

## Sprache im Schaltafeleinsatz anwählen

- Zündung einschalten.
- Taste -1- für länger als 1 Sekunde halten.
- Mit Taste -1- die Funktion „Setup (Einstellung)“ wählen und durch kurzes Drücken der Taste -2- quittieren.
- Mit Taste -1- die Funktion „Language (Sprache)“ wählen und durch kurzes Drücken der Taste -2- quittieren.
- Mit Taste -1- die gewünschte Sprache wählen und durch kurzes Drücken der Taste -2- quittieren.
- Zündung ausschalten.



## Service-Intervalle umcodieren

Diese Arbeiten werden mit Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationsgerät -VAS 5051B- mit entsprechender Diagnoseleitung durchgeführt ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

## Scheinwerfereinstellung prüfen, ggf. Scheinwerfer einstellen

### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ◆ Scheinwerfer-Einstellgerät

Grundsätzlich ist die folgende Prüf- und Einstellbeschreibung für alle Länder gültig. Die nationalen Richtlinien oder Vorschriften des jeweiligen Landes sind jedoch zu beachten. ⇒ Bedienungsanleitung des Scheinwerfer-Einstellgerätes

### Prüf- und Einstellbedingungen

- Reifenfülldruck i.O.
- Streuscheiben dürfen weder beschädigt noch verschmutzt sein.
- Reflektoren und Glühlampen i. O.
- Fahrzeugbelastung muss hergestellt sein.

Belastung: Mit einer Person oder 75 kg auf dem Fahrersitz bei sonst unbelastetem Fahrzeug (Leergewicht).

Das Leergewicht ist das Gewicht des betriebsfertigen Fahrzeuges mit vollständig gefülltem Kraftstoffbehälter (mindestens 90 %) einschließlich des Gewichts aller im Betrieb mitgeführten Ausrüstungsteile (z. B. Reserverad, Werkzeug, Wagenheber usw.).

Ist der Kraftstoffbehälter nicht mindestens auf 90 % gefüllt, ist die Belastung folgendermaßen einzustellen:

- An der Tankanzeige die Kraftstoffmenge im Kraftstoffbehälter feststellen.
- Fahrzeug mit einem entsprechenden Gewicht über den Kraftstoffbehälter nach folgender Tabelle belasten:

| Kraftstoffvorratsanzeige | Gewichtgröße (kg) |
|--------------------------|-------------------|
| Reserve                  | 35                |
| 1/4                      | 30                |
| 1/2                      | 18                |
| 3/4                      | 7                 |
| Tank voll                | 0                 |



#### Hinweis

- ♦ Als Gewicht können z. B. mit Wasser gefüllte Plastikbehälter oder Kanister gebraucht werden. 1 Liter Wasser = 1 kg.
- ♦ Beim Auflegen des Gewichtes auf den Rücksitz ist besondere Vorsicht geboten, damit die Sitzbezüge nicht verschmutzt oder beschädigt werden.

Das Fahrzeug muss einige Meter gerollt bzw. vorne und hinten mehrmals durchgefedert werden, damit sich die Federn setzen.

- Fahrzeug und Scheinwerfer-Einstellgerät müssen auf einer ebenen Fläche stehen.
- Fahrzeug und Scheinwerfer-Einstellgerät müssen nach Geräteherstellerangaben zueinander ausgerichtet sein.
- Bei Fahrzeugen mit Leuchtweitenregulierung, durch mehrmaliges Betätigen des Rändelrades in der Schalttafel, die Anlage prüfen. Dann Rändelrad in Grundstellung drehen.
- Bei Fahrzeugen mit automatischer Leuchtweitenregulierung ist zuerst die Grundeinstellung durchzuführen ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .
- Neigungsmaß einstellen.

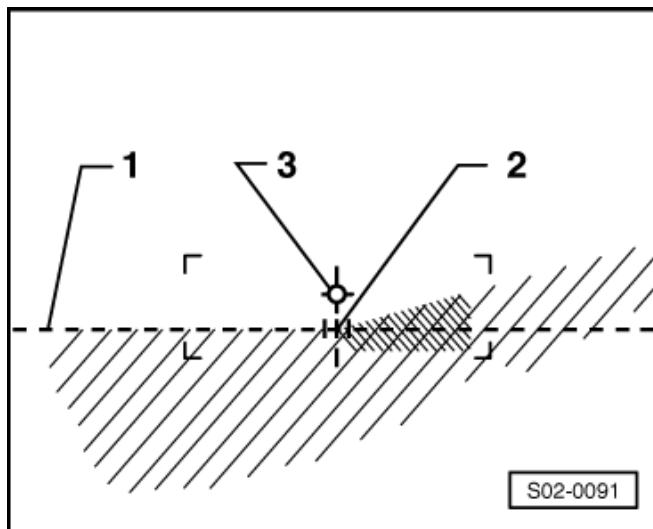
Neigungsmaß:

Am Scheinwerfergehäuse, neben den Einstellschrauben, ist das Neigungsmaß in „%“ eingeprägt. Auf dieses Maß müssen die Hauptscheinwerfer eingestellt werden. Die Prozent-Angabe ist auf 10 m Projektionsabstand bezogen. Bei einem Neigungsmaß von z. B. 1,0 % sind das umgerechnet 10 cm.

#### Scheinwerfereinstellung prüfen, ggf. Scheinwerfer einstellen

Hauptscheinwerfer:

- Prüfen, ob bei eingeschaltetem Abblendlicht die waagerechte Hell-Dunkel-Grenze den Trennstrich -1- der Prüffläche berührt.
- Prüfen, ob der Knickpunkt -2- zwischen dem linken waagerechten Teil und dem rechts ansteigenden Teil der Hell-Dunkel-Grenze, auf der Senkrechten durch die Zentralmarke -3- verläuft. Der helle Kern des Lichtbündels muss sich rechts von der Senkrechten befinden.

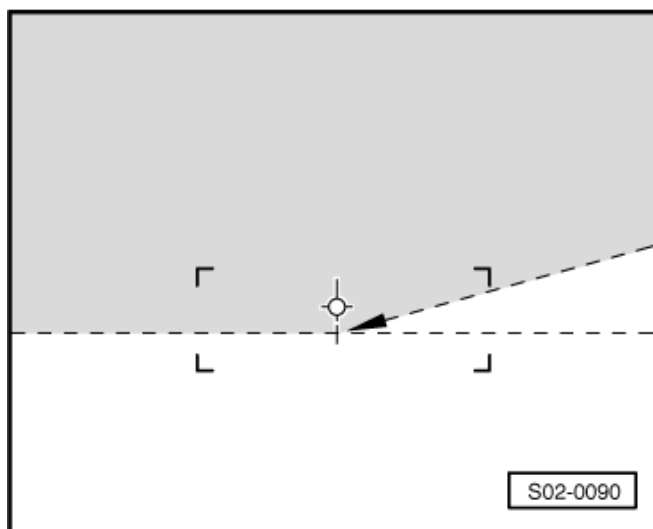


### Hinweis

- ♦ Zur leichteren Ermittlung des Knickpunktes -2- linke Scheinwerferhälfte (in Fahrtrichtung gesehen) einige Male abwechselnd ab- und aufdecken. Anschließend das Abblendlicht nochmals überprüfen.
- ♦ Nach vorschriftsmäßiger Einstellung des Abblendlichtes muss die Lichtbündelmittle des Fernlichtes auf der Zentralmarke -3- liegen.
- ♦ Für den bisherigen Prüfschirm mit 15°-Einstelllinie gilt auch die gleiche Einstellung wie für den neuen Prüfschirm. Damit Fehleinstellungen vermieden werden, darf die 15°-Einstelllinie nicht mehr beachtet werden.

Andere Zusatzscheinwerfer:

Zusätzlich eingebaute Scheinwerfer müssen nach den dafür gültigen Richtlinien geprüft bzw. eingestellt werden.



## Funktion automatisches Licht prüfen

- Diese Prüfung muss bei Tageslicht erfolgen.
- Drehgriff des Lichtschalters in Stellung -automatisches Licht- drehen.

Bei Tagesfahrlicht dürfen die Scheinwerfer nicht aufleuchten.

- Sensor für Regen- und Lichterkennung (im Fuß des Innenspiegels) von außen mit der Hand oder einem geeigneten Gegenstand abdecken.

Die Scheinwerfer müssen aufleuchten (die Tageslichtstärke ist reduziert).

- Sensor für Regen- und Lichterkennung (im Fuß des Innenspiegels) aufdecken.

Die Scheinwerfer müssen erlöschen.

### Hinweis

Die Scheinwerfer erlöschen ca. 4 - 5 Sekunden nach dem Aufdecken des Sensors für Regen- und Lichterkennung.

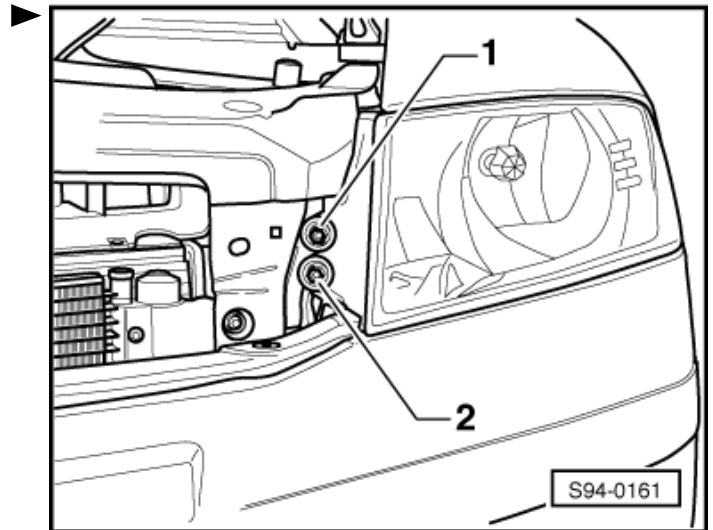
## Hauptscheinwerfer einstellen

### Hinweis

Zur Einstellung der Scheinwerfer ein Scheinwerfer-Einstellgerät benutzen. Sollwerte und Bedingungen ⇒ **6** Seite 4.

### Abblendlicht links (rechts spiegelbildlich)

- 1 - Abblendlicht einstellen (Höhenverstellung)
- 2 - Abblendlicht einstellen (Seitenverstellung)
- Mit dem jeweiligen Rändelrad verstellen.



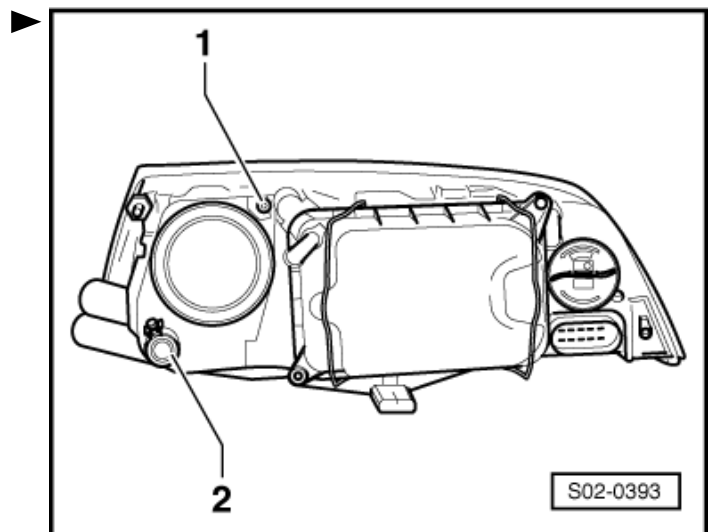
### Fernlicht rechts (links spiegelbildlich)

- 1 - Fernlicht einstellen (Seitenverstellung)
- 2 - Fernlicht einstellen (Höhenverstellung)



#### Hinweis

Aus Darstellungsgründen ist der gezeigte Scheinwerfer aus dem Fahrzeug ausgebaut. Bei der Scheinwerfereinstellung muss er nicht ausgebaut werden.



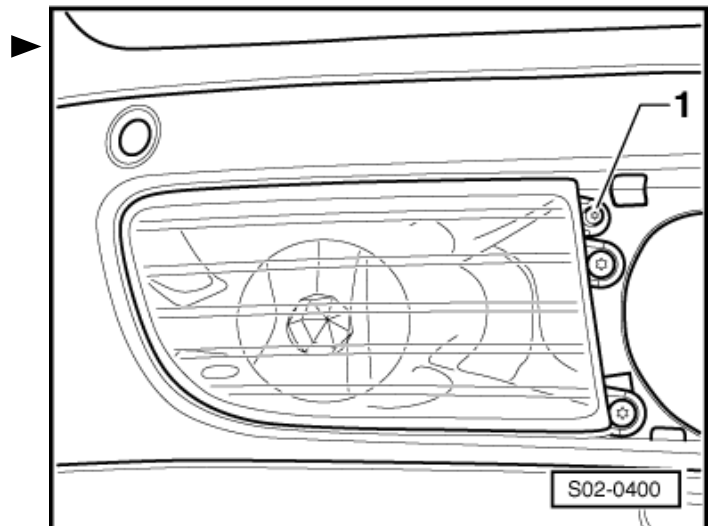
### Nebelscheinwerfer einstellen

Neigungsmaß:

Die Neigung beträgt -2,2%.

Nebelscheinwerfer rechts (links spiegelbildlich)

- Abdeckung neben dem Nebelscheinwerfer ausbauen  
⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 63.
- Nebelscheinwerfer durch Drehen der Schraube -1- einstellen.



### Eigene Stromversorgung für Alarmanlage ersetzen

- Alarm für Warnanlage ersetzen ⇒ Elektrische Anlage; Rep.-Gr. 94.

### Climatronic: Temperatur auf 22 °C einstellen



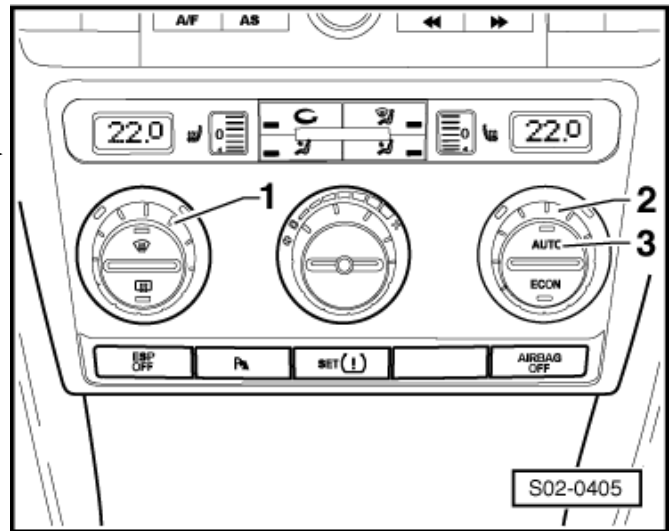
#### Hinweis

- ♦ Am schnellsten wird ein behagliches Klima (Temperatur) im Fahrzeug erreicht, wenn die Temperatur auf 22 °C eingestellt wird.
- ♦ Deshalb sollte die Einstellung nur verstellt werden, wenn es der persönliche Gesundheitszustand erfordert.
- Zündung einschalten.

- Prüfen, ob die Anzeigen (Displays) 22 °C anzeigen.

Im gegebenen Falle die Temperatureinstellung wie folgt durchführen:

- Durch Drehen der Regler -1- und -2- Temperatur auf 22 °C für beide Fahrzeughälften einstellen. ►
- Taste -3- für Automatik-Betrieb drücken. Auf der Taste -3- leuchtet die Kontrollleuchte auf.
- Zündung ausschalten.

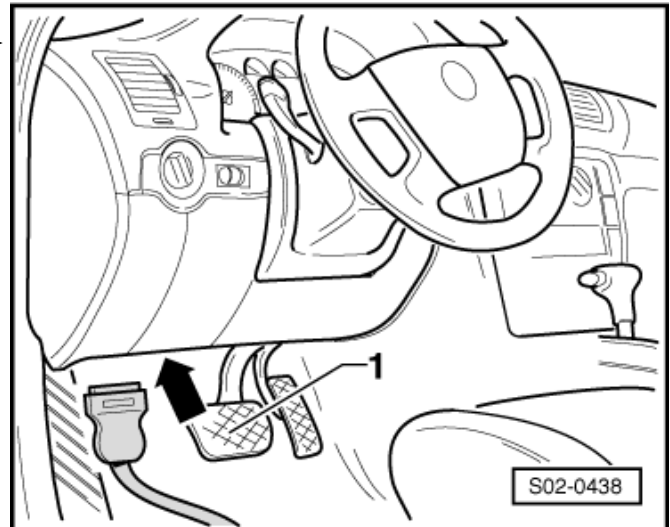


## Batterietransportmodus ausschalten

- Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationsgerät -VAS 5051B- mit entsprechender Diagnoseleitung anschließen ⇒ Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationssystem VAS 5051; .

Diagnosegerät -1- an Diagnosestecker -Pfeil- anschließen. ►

- Zündung einschalten.
- Funktion „Fahrzeug-Eigendiagnose“ anwählen.
- Funktion „Sammeldienste“ anwählen.
- Funktion „Transportmodus ausschalten“ anwählen.
- Funktion „Sprung“ und anschließend „Beenden“ anwählen.
- Zündung ausschalten.
- Fahrzeugdiagnose-, Mess- und Informationsgerät -VAS 5051B- mit entsprechender Diagnoseleitung abschalten.



## 7 Karosserie

Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen ⇒ **7** Seite 1

Wasserkasten und Wasserablauföffnungen auf Verschmutzungen prüfen und ggf. reinigen ⇒ **7** Seite 2

Scheibenwisch-/Waschanlage: Funktion prüfen ⇒ **7** Seite 2

Schiebedach: Führungsschienen reinigen und fetten ⇒ **7** Seite 4

Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen ⇒ **7** Seite 4

Schließzylinder: Funktion prüfen ⇒ **7** Seite 5

Staubfiltereinsatz ggf. Staub- und Geruchfiltereinsatz ersetzen ⇒ **7** Seite 5

Fahrzeugdatenträger aufkleben ⇒ **7** Seite 6

Aufkleber Škoda Assistance aufkleben ⇒ **7** Seite 6

Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen ⇒ **7** Seite 6

Anhängevorrichtung prüfen ⇒ **7** Seite 6

### Unterbodenschutz und Karosserielack auf Beschädigungen prüfen

Die Prüfung des Unterbodenschutzes und des Karosserielacks ist auf folgende Punkte zu richten:

1) unbeschädigte Schicht PVC Plastisol

- Boden
- Kotflügel und Radhaus
- Schweller

2) unbeschädigter Karosserielack

- alle Karosserieverbindungen
- Rahmen der Frontscheibe
- Rahmen der Heckscheibe
- Bördel der Innenfläche von Motorraumklappe
- waagerechte und senkrechte lackierte Flächen
- Anschluss des Daches im Bereich der Heckklappe

Alle festgestellten Mängel sind unbedingt zu beseitigen!

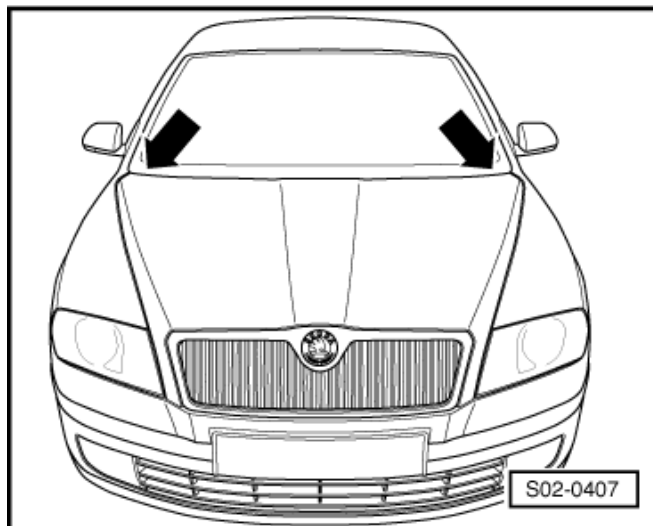
Die Materialien mit entsprechenden Arbeitsanleitungen sind im ⇒ Handbuch Service-Technik, Technologie der Lackreparatur, chemische Materialien angeführt.

## Wasserkasten und Wasserablauföffnungen auf Verschmutzungen prüfen und ggf. reinigen

Verschmutzungskontrolle als Sichtprüfung durch die Wasserkastenabdeckung durchführen -Pfeile-. Für die Reinigung ist die Abdeckung auszubauen (Reparaturmaßnahme).

### Hinweis

Die Wasserablauföffnungen dürfen nicht durch Wachs oder Unterbodenschutz verklebt sein.



## Scheibenwisch-/Waschanlage: Funktion prüfen

Düseneinstellung der Scheibenwaschanlage prüfen, ggf. Düsen einstellen:

Die Scheibenwaschanlage ist vom Hersteller eingestellt und kann verstellt werden -Pfeile-.

- Die Frontscheibe wird mit dem kegelförmigen Spritzstrahl bespritzt.

### Hinweis

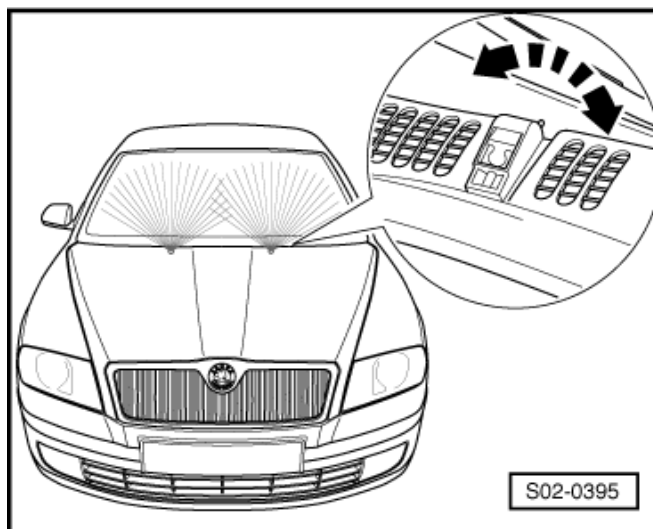
Tritt der Spritzstrahl ungleichmäßig aus, ist die Waschdüse einzustellen.

### Flüssigkeit im Scheibenwaschbehälter

Der Scheibenwaschbehälter muss bis zum Rand aufgefüllt sein.

### Hinweis

- ♦ Muss Flüssigkeit nachgefüllt werden, ist dem Wasser stets ein Scheibenreiniger (im Sommer) oder Frostschutzmittel (im Winter) beizufügen.
- ♦ Ist das Fahrzeug mit der Scheinwerferreinigungsanlage ausgestattet und die Scheinwerfer Kunststoff-Streuscheiben (aus Polykarbonat) haben, so müssen nur solche Flüssigkeiten verwendet werden, die die Polykarbonate nicht angreifen.



### Scheibenwischerarme der Frontscheibe: Ruhestellung prüfen, ggf. einstellen

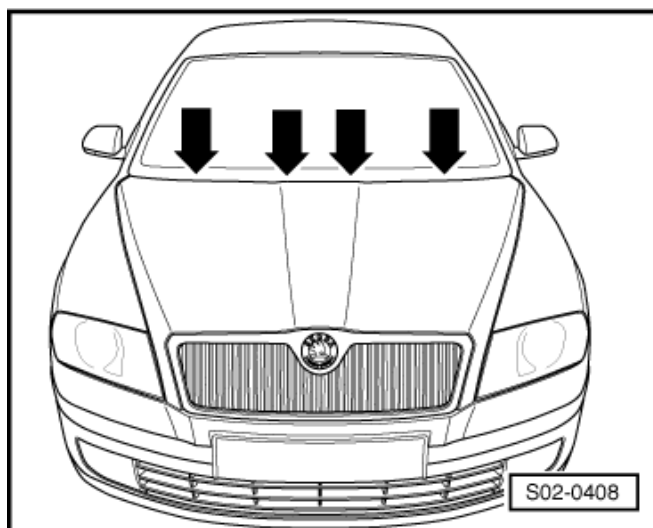
- Scheibenwischerarme gemäß Markierungen an der Frontscheibe -Pfeile- einstellen.

Anzugsdrehmoment für Scheibenwischer Mutter beträgt 20 Nm.

### Frontscheibenwischerblätter auswechseln

Die Scheibenwischerarme lassen sich in der Ruhestellung nicht von der Frontscheibe wegklappen. Vor dem Wischerblätterwechsel müssen deshalb die Scheibenwischerarme in Servicestellung gebracht werden.

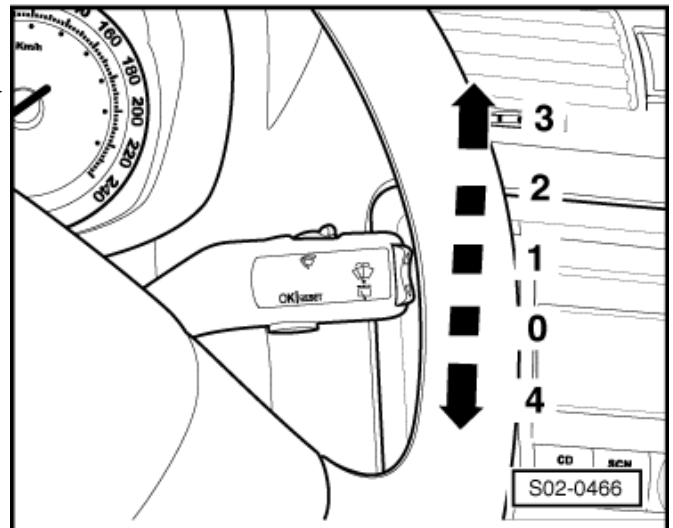
### Servicestellung für den Wischerblätterwechsel



- Zündung bei geschlossener Motorraumklappe ein- und ausschalten.
- Scheibenwischerhebel innerhalb von 20 Sekunden in Stellung -4- bewegen, die Scheibenwischerarme fahren in Servicestellung.

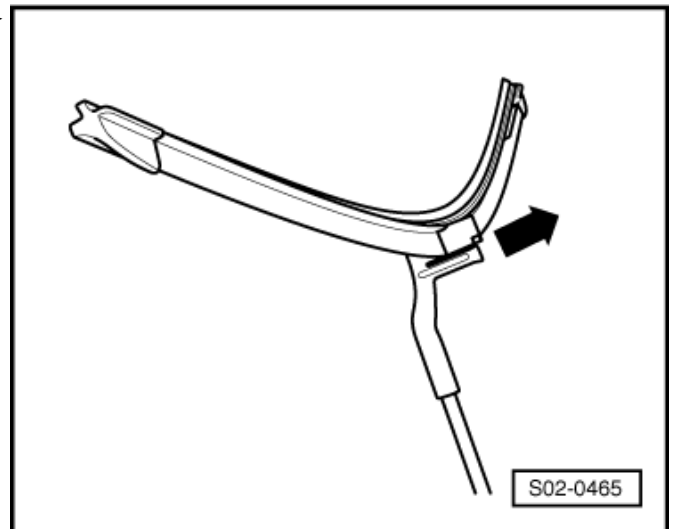
### Wischerblatt auswechseln

- Scheibenwischerarm von der Scheibe wegklappen und Wischerblatt waagrecht ausrichten.
- Wischerblatt in Pfeilrichtung abnehmen.



### Wischerblatt befestigen

- Wischerblatt auf den Scheibenwischerarm schieben und Wischerblatt in senkrechte Stellung drehen.
- Prüfen, ob das Wischerblatt richtig befestigt ist.
- Scheibenwischerarme auf die Scheibe zuklappen und Zündung einschalten, die Scheibenwischerarme fahren in die Ruhestellung zurück.



### Hinweis

- ♦ Bei weggeklappten Frontscheibenwischerarmen darf die Zündung nicht eingeschaltet werden. Die Scheibenwischerarme würden in die Ruhestellung zurückfahren und könnten die Lackierung an der Motorraumklappe beschädigen.
- ♦ Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Scheibenwischer besteht die Gefahr von Beschädigung der Frontscheibe durch den Scheibenwischerarm.

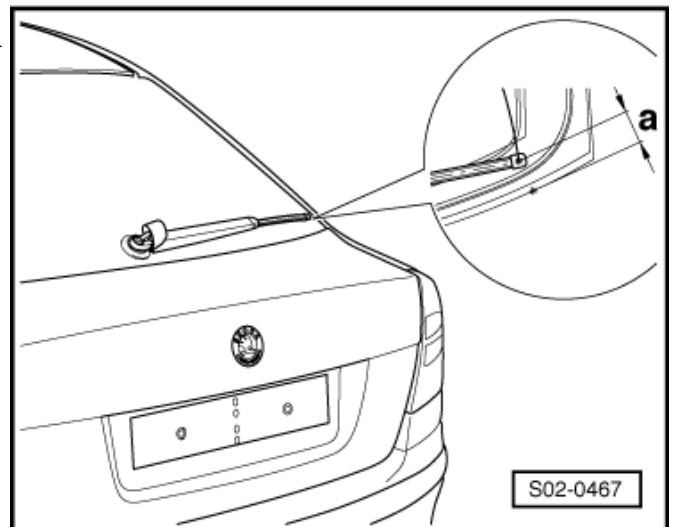
### Scheibenwischerarm der Heckscheibe: Ruhestellung prüfen, ggf. einstellen

- Scheibenwischerarm auf den Abstand -a- von ca. 35 mm zur Heckscheiben-Unterkante einstellen.

Das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment für Scheibenwischer Mutter beträgt 8 Nm.

- Düseinstellung prüfen, ggf. mit einem Werkzeug einstellen, z. B. mit einer Nadel.

Die Spritzstrahlen sollten bei stehendem Fahrzeug auf die Heckscheibe auftreffen.



### Hinweis

Tritt der Spritzstrahl ungleichmäßig aus, oder ist er uneinstellbar, ist die Waschdüse zu ersetzen (Reparaturmaßnahme).

### Heckscheibenwischerblatt auswechseln

### Wischerblatt abnehmen

- Scheibenwischerarm von der Scheibe wegklappen und Wischerblatt waagrecht ausrichten.
- Scheibenwischerarm im oberen Teil mit einer Hand halten.
- Taste -1- mit der zweiten Hand in Pfeilrichtung entriegeln und Wischerblatt abnehmen.

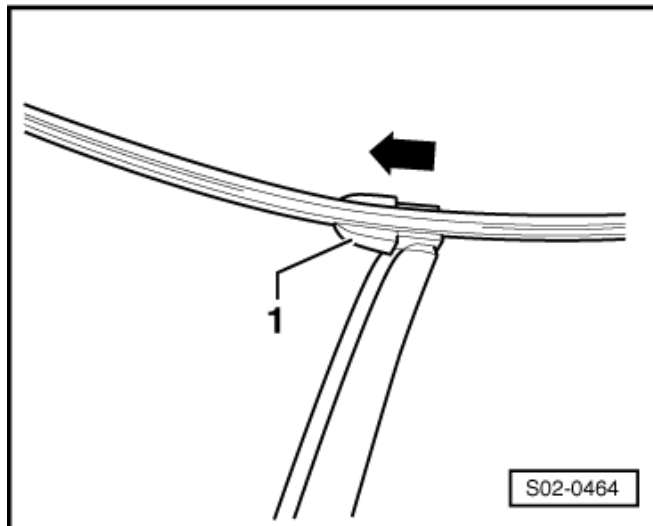
#### Wischerblatt befestigen

- Wischerblatt auf den Scheibenwischerarm schieben und Taste -1- verriegeln.
- Prüfen, ob das Wischerblatt richtig befestigt ist.



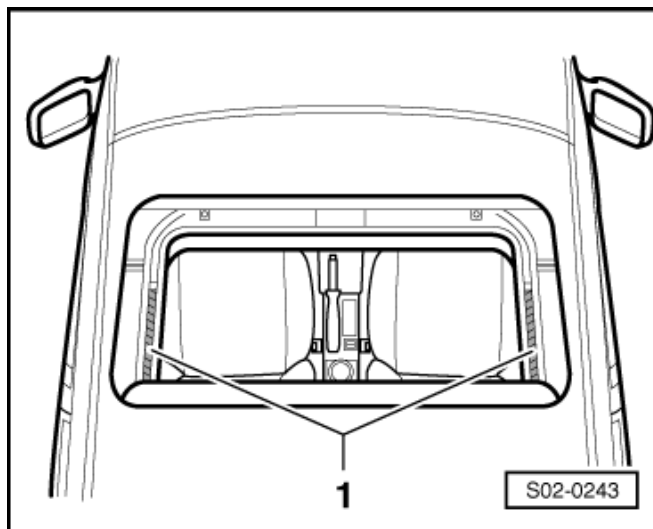
#### Hinweis

- ♦ Bei weggeklappten Frontscheibenwischerarmen darf die Zündung nicht eingeschaltet werden. Die Scheibenwischerarme würden in die Ruhestellung zurückfahren und könnten die Lackierung an der Motorraumklappe beschädigen.
- ♦ Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Scheibenwischer besteht die Gefahr von Beschädigung der Frontscheibe durch den Scheibenwischerarm.



#### Schiebedach: Führungsschienen reinigen und fetten

- Sichtprüfung des Schiebedachs auf Undichtigkeiten und Korrosionsschäden durchführen.
- Führungsschienen -1- reinigen und mit Gleitmittel -G 052 778- fetten.
- Funktion des Schiebedachs überprüfen, Vorsicht auf evtl. Schleifreste.



#### Türschlösser, Sicherungsknöpfe, Kindersicherung: Funktion prüfen

##### Türschlösser und Sicherungsknöpfe:

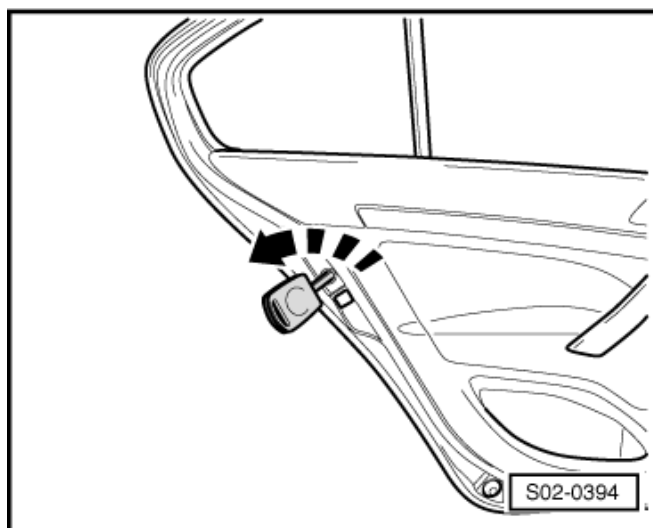
- Fahrer- und Beifahrertür auf- und zuschließen. Überprüfen, ob sich dabei die Sicherungsknöpfe nach oben und nach unten bewegen.
- Sicherungsknopf an der Beifahrertür und an den hinteren Türen hineindrücken und Türen schließen. Türen müssen verriegelt sein.

Solange die Tür geöffnet ist, darf sich der Sicherungsknopf an der Fahrertür nicht hineindrücken lassen.

##### Kindersicherung (hintere Türen):

Die hinteren Türen sind zusätzlich mit einer Kindersicherung versehen.

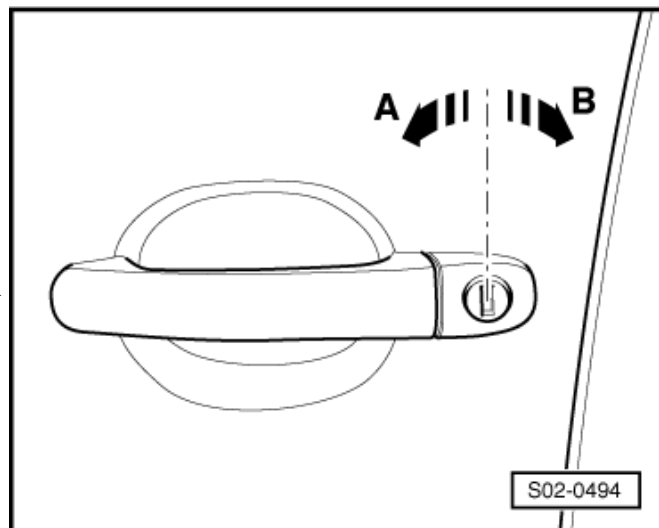
- Fahrzeugschlüssel in die Verriegelung stecken.
- Wird die Verriegelung in -Pfeilrichtung- nach links gedreht, ist die Kindersicherung eingelegt. Der Türöffnungshebel innen ist blockiert. Die Tür kann nur von außen geöffnet werden.



## Schließzylinder: Funktion prüfen

Die Prüfung am Türschloss der vorderen Tür durchführen.

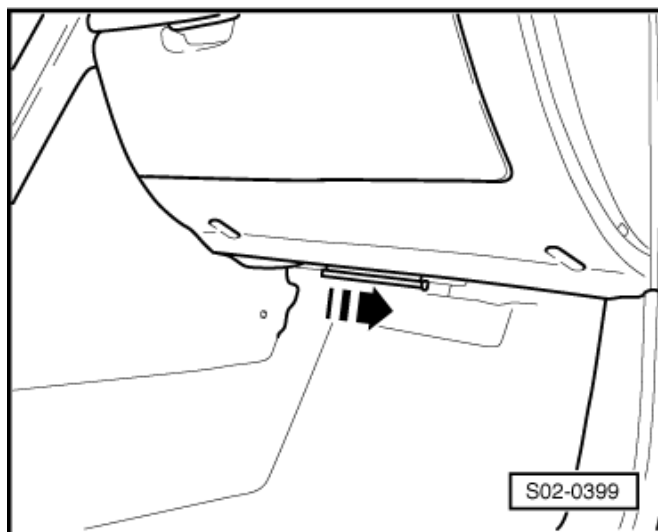
- Metallkappe für den Schlüsselschlitz vorsichtig abdrücken und den Schloss-Innenmechanismus einschmieren, z. B. mit dem Schmiermittel Auto Grease von der Fa. RETECH.
- Schlüssel in das Schloss einstecken und mind. 3x in jede Richtung bis Anschlag in -A- und -B- drehen. ►
- Eine Sichtprüfung durchführen und ggf. befleckte lackierte Flächen mit einem sauberen Lappen abwischen.
- Schlüssel abziehen.



## Staubfiltereinsatz ggf. Staub- und Geruchfiltereinsatz ersetzen

### Ausbauen:

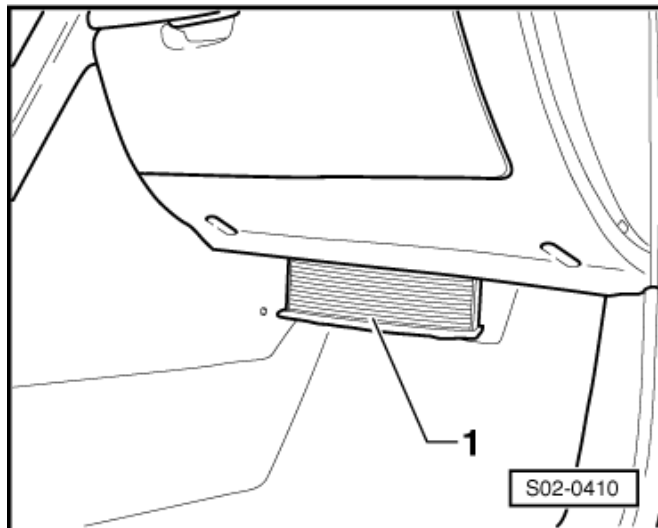
- Abdeckung unter dem Handschuhfach ausbauen  
⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 70.
- Rastnase des Filters zurückdrücken -Pfeile-. ►



- Filtereinsatz -1- herausnehmen. ►

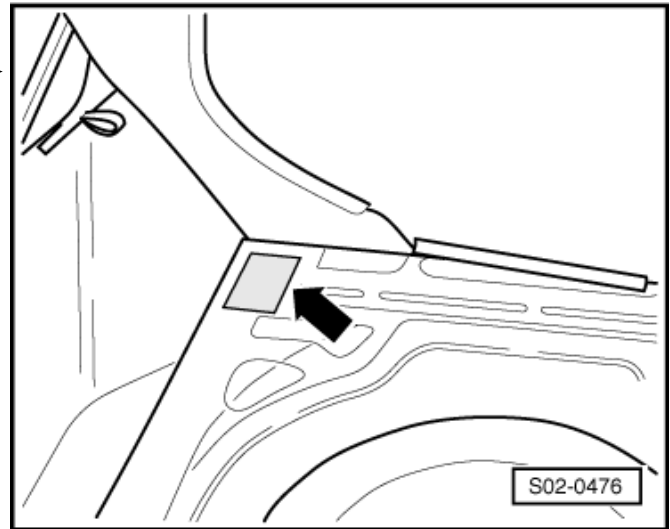
### Einbauen:

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



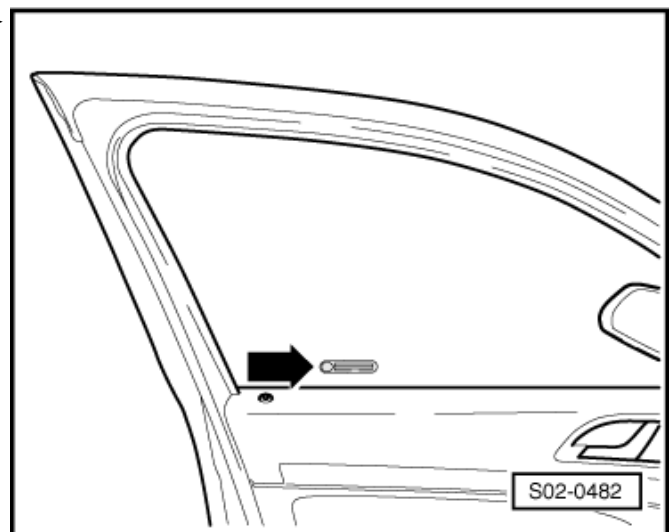
## Fahrzeugdatenträger aufkleben

- Fahrzeugdatenträger auf den Kofferraumboden im Fahrzeug neben Reserverad kleben -Pfeil-.



## Aufkleber Škoda Assistance aufkleben

- Aufkleber von der Innenseite auf die gereinigte Seitenscheibe vorne links aufkleben -Pfeil-.



### Hinweis

Der Aufkleber kann nur der Abbildung entsprechend auf einer bestimmten Stelle aufgeklebt werden!

## Schlüsselschalter für Beifahrerairbag-Abschaltung auf Funktion prüfen

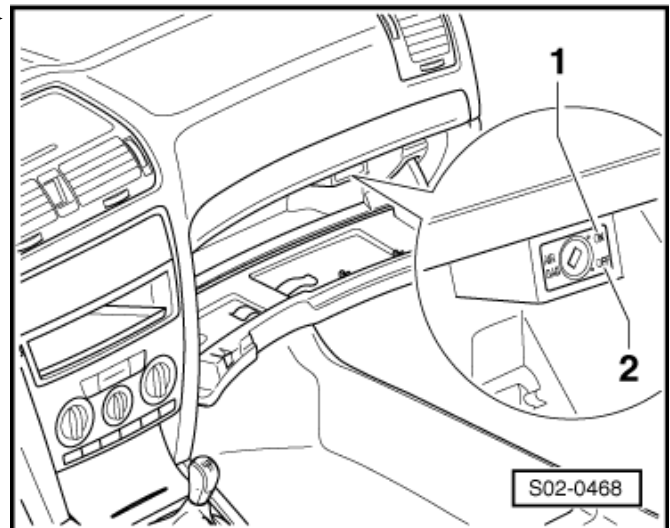
- Zündung ausschalten.
- Schlüsselschalter für Beifahrerairbag mit dem Zündschlüssel in die Stellung -2- „OFF“ drehen.



Nach Einschalten der Zündung muss die Airbag-Warnleuchte in der Schalttafel leuchten.

- Zündung ausschalten.
- Schlüsselschalter für Beifahrerairbag mit dem Zündschlüssel in die Stellung -1- „ON“ drehen.

Nach Einschalten der Zündung muss die Airbag-Warnleuchte in der Schalttafel nach einigen Sekunden erlöschen.



### ACHTUNG!

**Der Schlüsselschalter für Beifahrerairbag darf nur bei ausgeschalteter Zündung betätigt werden. Bei Nichtbeachtung kann ein Fehler am Airbagsystem auftreten (Gefahr von nachfolgender Airbagauslösung).**

## Anhängenvorrichtung prüfen

Zustand des Trägers der Anhängenvorrichtung prüfen

- Zustand des Aufnahmeschachts (Verunreinigung, Fetten) prüfen.

Den unbehandelten und verunreinigten Aufnahmeschacht reinigen und mit -G 052 778 A2- behandeln.

- Verschlussdeckel des Aufnahmeschachts auf Funktion prüfen.

Den fehlenden oder beschädigten Verschlussdeckel des Aufnahmeschachts ersetzen.

### **Zustand des Anhängerarms prüfen**

- Das Drehen des Betätigungshebels in aufgeschlossenen Zustand prüfen.

Lässt sich der Betätigungshebel nur mit Schwierigkeiten oder gar nicht drehen, ist der sich festfressende Exzenter im Anhängerarmgehäuse zu reinigen und mit -G 052 778 A2- zu behandeln. Hat dies keine Verbesserung zur Folge, ist der Anhängerarm zur Reparatur an den Hersteller zu schicken oder gegen einen neuen auszutauschen.

- Das Drehen des Betätigungshebels in verschlossenem Zustand prüfen.

Lässt sich der Betätigungshebel mehr als um 5° drehen, ist die Anhängervorrichtung defekt und darf nicht betrieben werden. Den Anhängerarm zur Reparatur an den Hersteller schicken oder gegen einen neuen austauschen.

- Das Drehen des Schlüssels im Schloss prüfen.

Lässt sich der Verriegelungsbolzen im Betätigungshebel nur mit Schwierigkeiten oder gar nicht bewegen, kann dies folgende Ursachen haben:

- ♦ Schloss defekt: Bolzen mit Schloss ersetzen
- ♦ Betätigungshebel verbogen: Reparatur beim Hersteller oder Anhängerarm ersetzen
- ♦ der Bolzen fresset sich fest: reinigen, mit -G 052 778 A2- behandeln und in Bewegung bringen. Hilft dies nicht, zur Reparatur an den Hersteller schicken oder gegen einen neuen Anhängerarm austauschen.



### **Hinweis**

*Beim Auftragen des Mittels -G 052 778 A2- darauf achten, dass es in die Spalten zwischen Schlossbolzen und Betätigungshebel und Exzenter und Anhängerarmgehäuse gelangt.*

### **Anhängervorrichtung auf Funktion prüfen**

- Anhängerarm in den Aufnahmeschacht einsetzen.
- Schloss verschließen und Schlüssel abziehen.
- Richtiges Verschließen durch Drehen des Betätigungshebels „nach unten“ prüfen.



## 8 Abgasuntersuchung



### Hinweis

*Die Abgasuntersuchung muss gemäß gültigen nationalen Vorschriften des jeweiligen Landes durchgeführt werden.*

Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Benzinmotoren  
⇒ **8** Seite 1

Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Benzinmotoren  
⇒ **8** Seite 2

Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Dieselmotoren  
⇒ **8** Seite 5

Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Dieselmotoren  
⇒ **8** Seite 5

### Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Benzinmotoren



### Hinweis

*Bevor die Abgasuntersuchung durchgeführt wird, sind folgende Sichtprüfungen sowie diese Einstellbedingungen einzuhalten:*

#### Sichtprüfung

- ◆ Lambdasonden sind angeschlossen
- ◆ Alle Unterdruckschläuche sind angeschlossen
- ◆ Alle Leitungen des Aktivkohlebehälters sind angeschlossen
- ◆ Alle elektrischen Leitungen der Zünd- und Einspritzanlage sind angeschlossen
- ◆ Schlauch für Kurbelgehäuseentlüftung ist angeschlossen
- ◆ Abgasanlage muss unbeschädigt und dicht sein
- ◆ Katalysator ist unbeschädigt

#### Prüf- und Einstellbedingungen

- Einwandfreie Funktion des Motors
- Einwandfreie Funktion der Zündanlage
- Ansaugsystem dicht
- Alle elektrischen Verbraucher sind ausgeschaltet (Kühlerlüfter darf bei der Prüfung nicht laufen)



### Hinweis

- ◆ *Werden Mängel festgestellt, ist zuerst eine Reparaturmaßnahme durchzuführen.*
- ◆ *Leerlaufdrehzahl, Zündzeitpunkt und CO-Gehalt werden nur gemessen - sind nicht einstellbar.*
- ◆ *Der CO-Gehalt wird durch die Lambdae Regelung auf Sollwert geregelt. Störungen an der Lambdae Regelung werden von der Eigendiagnose erfasst und im Fehlerpeicher gespeichert.*

- ♦ Die beim Abfragen des Fehlerspeichers (Motorelektronik) erkannten Fehler müssen behoben und der Fehlerspeicher gelöscht werden.
- ♦ Um Verletzungen von Personen und/oder Zerstörung der Zünd- und Einspritzanlage zu vermeiden, sind die Leitungen der Zündanlage nur bei ausgeschalteter Zündung ab- und anzuklemmen.

### Prüfgeräte an Fahrzeug anschließen

Um Arbeitsunfälle oder eine Beschädigung der Zündanlage zu vermeiden, ist Folgendes zu beachten:

- ♦ Leitungen der Zündanlage (einschließlich Hochspannungsleitungen) nur bei ausgeschalteter Zündung ab- und anklennen.

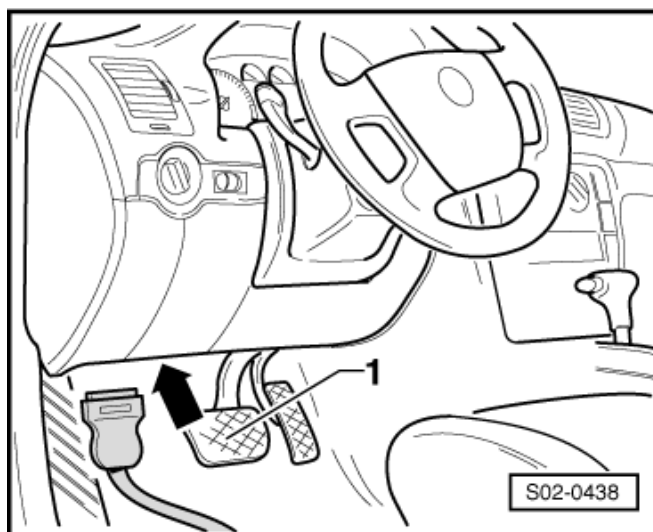
– Prüfgerät laut Bedienungsanleitung anschließen.

Diagnosegerät -1- an Diagnosestecker -Pfeil- anschließen.

#### Hinweis

Abgassonde muss vollständig in das Abgasendrohr eingeführt sein (nicht in den Absaugschlauch einstecken)!

- Motor starten und im Leerlauf laufen lassen.
- Leerlaufdrehzahl und CO-Gehalt messen.



### Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Benzinmotoren

Die Werte sind gültig zum Ausgabedatum dieses Reparaturleitfadens.

| Motorkennbuchstaben                               | BGU                     | BCA                     | BLF                     |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Öltemperatur                                      | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             |
| Warmlaufzeit für Katalysator                      | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                          | 600 ... 800             | 650 ... 850             | 600 ... 800             |
| CO-Gehalt im Leerlauf (nach Katalysator gemessen) | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           |
| Erhöhte Leerlaufdrehzahl (1/min)                  | 2400 - 2600             | 2400 - 2600             | 3900 - 4100             |
| Lambda-Wert bei 2850 - 2900 1/min                 | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             |
| CO-Gehalt bei 2850 - 2900 1/min                   | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              |
| Drehzahl für Regelkreisprüfung (1/min)            | 500 - 900               | 550 - 950               | 500 - 900               |
| Lambdasondenausführung                            | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) |
| Spannungssprung (V)                               | -                       | -                       | -                       |
| DELTA-Lambda                                      | 0,03                    | 0,03                    | 0,03                    |
| Prüfdrehzahl                                      | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        |

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                        | <b>BLX</b>              | <b>BLR</b>              | <b>BLY</b>              |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Öltemperatur                                      | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             |
| Warmlaufzeit für Katalysator                      | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                          | 640 ... 840             | 640 ... 840             | 640 ... 840             |
| CO-Gehalt im Leerlauf (nach Katalysator gemessen) | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           |
| Erhöhte Leerlaufdrehzahl (1/min)                  | 3900 - 4100             | 3900 - 4100             | 3900 - 4100             |
| Lambda-Wert bei 2850 - 2900 1/min                 | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             |
| CO-Gehalt bei 2850 - 2900 1/min                   | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              |
| Drehzahl für Regelkreisprüfung (1/min)            | 540 - 940               | 540 - 940               | 540 - 940               |
| Lambdasondenausführung                            | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) |
| Spannungssprung (V)                               | -                       | -                       | -                       |
| DELTA-Lambda                                      | 0,03                    | 0,03                    | 0,03                    |
| Prüfdrehzahl                                      | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        |

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                        | <b>BSE/BSF</b>          | <b>BWA</b>              | <b>BVX</b>              |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Öltemperatur                                      | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             |
| Warmlaufzeit für Katalysator                      | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                          | 600 ... 800             | 660 ... 860             | 640 ... 840             |
| CO-Gehalt im Leerlauf (nach Katalysator gemessen) | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           |
| Erhöhte Leerlaufdrehzahl (1/min)                  | 2400 - 2600             | 2400 - 2600             | 3900 - 4100             |
| Lambda-Wert bei 2850 - 2900 1/min                 | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             |
| CO-Gehalt bei 2850 - 2900 1/min                   | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              |
| Drehzahl für Regelkreisprüfung (1/min)            | -                       | -                       | -                       |
| Lambdasondenausführung                            | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) |
| Spannungssprung (V)                               | -                       | -                       | -                       |
| DELTA-Lambda                                      | 0,03                    | 0,03                    | 0,03                    |
| Prüfdrehzahl                                      | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        |

| Motorkennbuchstaben                               | BVY                     | BVZ                     | BUD                     |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Öltemperatur                                      | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             |
| Warmlaufzeit für Katalysator                      | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                          | 640 ... 840             | 640 ... 840             | 680 ... 880             |
| CO-Gehalt im Leerlauf (nach Katalysator gemessen) | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           |
| Erhöhte Leerlaufdrehzahl (1/min)                  | 3900 - 4100             | 3900 - 4100             | 2400 - 2600             |
| Lambda-Wert bei 2850 - 2900 1/min                 | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             |
| CO-Gehalt bei 2850 - 2900 1/min                   | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              |
| Drehzahl für Regelkreisprüfung (1/min)            | -                       | -                       | -                       |
| Lambdasondenausführung                            | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) |
| Spannungssprung (V)                               | -                       | -                       | -                       |
| DELTA-Lambda                                      | 0,03                    | 0,03                    | 0,03                    |
| Prüfdrehzahl                                      | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        |

| Motorkennbuchstaben                               | BZB                     | CCSA                    |  |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| Öltemperatur                                      | mind. 80 °C             | mind. 80 °C             |  |
| Warmlaufzeit für Katalysator                      | 2 min. bei 2500 1/min   | 2 min. bei 2500 1/min   |  |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                          | 660 ... 860             | 600 ... 800             |  |
| CO-Gehalt im Leerlauf (nach Katalysator gemessen) | 0,0 ... 0,5 %           | 0,0 ... 0,5 %           |  |
| Erhöhte Leerlaufdrehzahl (1/min)                  | 2400 - 2600             | 2400 - 2600             |  |
| Lambda-Wert bei 2850 - 2900 1/min                 | 0,97 - 1,03             | 0,97 - 1,03             |  |
| CO-Gehalt bei 2850 - 2900 1/min                   | max. 0,3 %              | max. 0,3 %              |  |
| Drehzahl für Regelkreisprüfung (1/min)            | -                       | -                       |  |
| Lambdasondenausführung                            | Breitbandsonde (Lambda) | Breitbandsonde (Lambda) |  |
| Spannungssprung (V)                               | -                       | -                       |  |
| DELTA-Lambda                                      | 0,03                    | 0,03                    |  |
| Prüfdrehzahl                                      | Leerlaufdrehzahl        | Leerlaufdrehzahl        |  |

**Hinweis**

*Alle Schläuche und Steckverbindungen, die zur Prüfung und Einstellung abgezogen, bzw. getrennt wurden, müssen wieder richtig aufgesteckt, bzw. zusammengefügt werden.*

**Technische Daten der Zündkerzen ⇒ Kapitel „Zündkerzen ersetzen“ in 3.**

## Abgasuntersuchung bei Fahrzeugen mit Dieselmotoren



### Hinweis

- ♦ Die Prüfung sollte nach Möglichkeit im Anschluss an die Probefahrt und im Freien durchgeführt werden. Ist dies aus bestimmten Gründen (Witterung, Lärmüberschreitung in Wohngebieten) nicht möglich, kann die Prüfung auch in der Werkstatt durchgeführt werden.
- ♦ Aus Geräuschgründen soll die Motorraumklappe während der Messung bis zur ersten Einrastung geschlossen werden.

### Sichtprüfung

- ♦ Schlauch für Kurbelgehäuseentlüftung ist angeschlossen
- ♦ Kraftstoffanlage und Einspritzpumpe ggf. das Pumpe-Düse Einspritzsystem müssen dicht sein
- ♦ Abgasanlage muss unbeschädigt und dicht sein
- ♦ Alle Unterdruckschläuche sind angeschlossen

### Prüf- und Einstellbedingungen

- Öltemperatur mind. 80 °C
- Alle elektrischen Verbraucher ausgeschaltet
- Kein Fehler im Fehlerspeicher ⇒ Kapitel „Fahrzeugdiagnosegerät anschließen und Fehlerspeicher abfragen“ in **6**



### Hinweis

Erkannte Fehler vor dem Messen beseitigen (Reparaturmaßnahme).

### Prüfgeräte anschließen

- Prüfgerät laut Bedienungsanleitung anschließen.
- Motor anlassen, auf Betriebstemperatur erwärmen und im Leerlauf laufen lassen.
- Abgasuntersuchung durchführen.



### Hinweis

- ♦ Zusatzaggregate wie z. B. Servolenkung, automatisches Getriebe oder Klimaanlage betätigen und prüfen. Prüfen, ob der Motor bei dieser Belastung einwandfrei läuft.
- ♦ Alle Schläuche und Steckverbindungen, die zur Prüfung und Einstellung abgezogen, bzw. getrennt wurden, müssen wieder richtig aufgesteckt, bzw. zusammengefügt werden.

## Prüfwerte für Abgasuntersuchung bei Dieselmotoren

Die Werte sind gültig zum Ausgabedatum dieses Reparaturleitfadens.

**Hinweis**

- ♦ *Öltemperatur: Ab einer Motoröltemperatur von mind. 60 °C den Motor durch 10 freie Beschleunigungen bis Abregeldrehzahl auf mind. 80 °C erwärmen.*
- ♦ *Rußemission max. Trübungswert: Nach dem Verfahren - freie Beschleunigung.*

| Motorkennbuchstaben                                    | BJB           | BKC           | BKD<br>bis 03.2006 <sup>1)</sup> | BKD<br>ab 03.2006 |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------------|-------------------|
| Öltemperatur ⇒ <b>8</b> Seite 6                        | mind. 80 °C   | mind. 80 °C   | mind. 80 °C                      | mind. 80 °C       |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                               | 800 ... 1000  | 800 ... 1000  | 760 ... 960                      | 760 ... 960       |
| Abregeldrehzahl (1/min)                                | 4650 ... 5050 | 4650 ... 5050 | 4800 ... 5200                    | 4600 ... 5000     |
| Rußemission max. Trübungswert (1/m) ⇒ <b>8</b> Seite 6 | 0,8           | 0,8           | 0,7                              | 1,2               |
| Sonde-Nr.                                              | 1             | 1             | 1                                | 1                 |
| Messmodus                                              | B             | B             | B                                | B                 |
| Messzeitanteil                                         | 0,5 s         | 0,5 s         | 0,5 s                            | 0,5 s             |

**Hinweis**

- ♦ *Für den Motor mit Motorkennbuchstaben BKD gibt es unterschiedliche Werte für die Abregeldrehzahl und Rußemission/Trübung.*
- ♦ *Der entsprechende Wert für die Abregeldrehzahl und Rußemission/Trübung ist von der Version des verwendeten Motorsteuergerätes abhängig.*

<sup>1)</sup> Diese Werte gelten nur für Motoren mit dem Steuergerät:

03G 906 016 F

03G 906 016 HF

03G 906 016 DS

| Motorkennbuchstaben                                    | AZV<br>bis 03.2006 <sup>1)</sup> | AZV<br>ab 03.2006 | BMM           | BXE           |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|---------------|
| Öltemperatur ⇒ <b>8</b> Seite 6                        | mind. 80 °C                      | mind. 80 °C       | mind. 80 °C   | mind. 80 °C   |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                               | 760 ... 960                      | 760 ... 960       | 800 ... 1000  | 800 ... 1000  |
| Abregeldrehzahl (1/min)                                | 4800 ... 5200                    | 4600 ... 5000     | 4650 ... 5050 | 4650 ... 5050 |
| Rußemission max. Trübungswert (1/m) ⇒ <b>8</b> Seite 6 | 1,0                              | 1,2               | 0,5           | 1             |
| Sonde-Nr.                                              | 1                                | 1                 | 1             | 1             |
| Messmodus                                              | B                                | B                 | B             | B             |
| Messzeitanteil                                         | 0,5 s                            | 0,5 s             | 0,5 s         | 0,5 s         |

**Hinweis**

- ♦ *Für den Motor mit Motorkennbuchstaben AZV gibt es unterschiedliche Werte für die Abregeldrehzahl und Rußemission/Trübung.*
- ♦ *Der entsprechende Wert für die Abregeldrehzahl und Rußemission/Trübung ist von der Version des verwendeten Motorsteuergerätes abhängig.*

<sup>1)</sup> Gültig nur für die Motorsteuergeräte:

03G 906 016 EK

03G 906 016 HG

03G 906 016 EL

| <b>Motorkennbuchstaben</b>                             | <b>BLS</b>    | <b>BMN</b>    |  |  |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|--|--|
| Öltemperatur ⇒ <b>8</b> Seite 6                        | mind. 80 °C   | mind. 80 °C   |  |  |
| Leerlaufdrehzahl (1/min)                               | 800 ... 1000  | 700 ... 900   |  |  |
| Abregeldrehzahl (1/min)                                | 4650 ... 5050 | 5000 ... 5400 |  |  |
| Rußemission max. Trübungswert (1/m) ⇒ <b>8</b> Seite 6 | 0,6           | 0,5           |  |  |
| Sonde-Nr.                                              | 1             | 1             |  |  |
| Messmodus                                              | B             | B             |  |  |
| Messzeitanteil                                         | 0,5 s         | 0,5 s         |  |  |

Weichen die Istwerte von den Sollwerten ab: Reparaturmaßnahme durchführen und erneut Abgasuntersuchung durchführen.



## 9 Verschiedenes

Anschleppen/Abschleppen ⇒ 9 Seite 1

Probefahrt ⇒ 9 Seite 2

Fahrzeug anheben ⇒ 9 Seite 3

### Anschleppen/Abschleppen



#### Hinweis

- ♦ *Nur an den entsprechenden Abschleppösen darf ein Abschleppseil oder eine Abschleppstange angebracht werden.*
  - ♦ *Das Abschleppseil soll elastisch sein, damit beide Fahrzeuge geschont werden. Es sollten daher nur Kunstfaserseile oder Seile aus ähnlich elastischem Material verwendet werden. Sicherer ist jedoch der Gebrauch einer Abschleppstange!*
  - ♦ *Es ist darauf zu achten, dass keine unzulässigen Zugkräfte und keine stoßartigen Belastungen auftreten. Bei Schleppmanövern abseits der befestigten Straße besteht immer die Gefahr, dass die Befestigungsteile überlastet und beschädigt werden.*
  - ♦ *Bevor man den Motor durch Anschleppen startet, sollte möglichst die Batterie eines anderen Fahrzeuges als Starthilfe benutzt werden.*
- Rechte Abdeckung im Stoßfänger ausbauen  
⇒ Karosserie - Montagearbeiten; Rep.-Gr. 50.

Vorn: Abschleppöse -1- in die Öffnung auf der rechten Seite des Stoßfängers vorn einbauen. ►



#### Hinweis

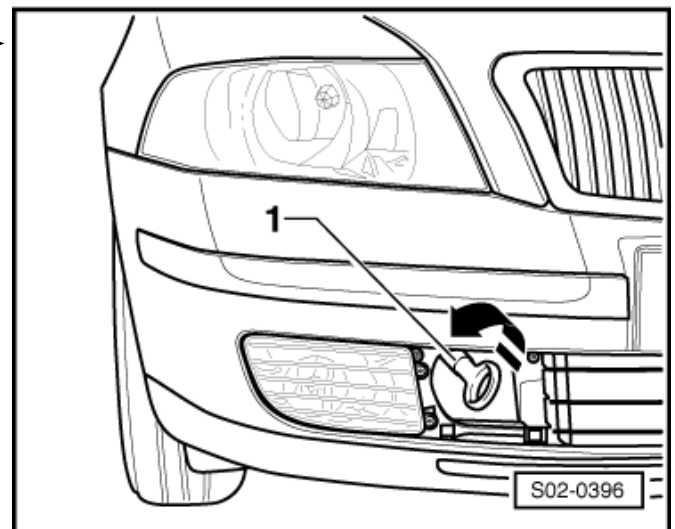
Abschleppöse -1- von Hand durch Drehen nach links in -Pfeilrichtung- bis zum Anschlag einschrauben.

Hinten: Die Abschleppöse befindet sich unterhalb des Stoßfängers hinten rechts.



#### Hinweis

- ♦ *Gesetzliche Bestimmungen über das Abschleppen müssen beachtet werden.*
- ♦ *Beide Fahrer müssen mit den Besonderheiten beim Schleppvorgang vertraut sein.*
- ♦ *Bei der Verwendung eines Abschleppseiles muss der Fahrer des ziehenden Fahrzeugs beim Anfahren und Schalten besonders weich kuppeln.*
- ♦ *Der Fahrer des gezogenen Fahrzeugs hat darauf zu achten, dass das Seil stets straff gehalten wird.*
- ♦ *Die Zündung muss eingeschaltet sein, damit das Lenkrad nicht blockiert ist und die Blinkleuchten, das Signalhorn, die Scheibenwischer und die Scheibenwaschanlage eingeschaltet werden können.*
- ♦ *Da der Bremskraftverstärker nur bei laufendem Motor arbeitet, muss bei stehendem Motor das Bremspedal entsprechend stärker getreten werden.*



- ♦ *Bei Fahrzeugen mit Servolenkung muss bei stehenden Motor zum Lenken erheblich mehr Kraft aufgewendet werden.*
- ♦ *Ohne Schmiermittel im Schaltgetriebe bzw. Automatikgetriebe darf das Fahrzeug nur mit angehobenen Antriebsrädern abgeschleppt werden.*

**Beim Anschleppen von Fahrzeugen mit Schaltgetriebe ist Folgendes zu beachten:**

- Vor dem Anschleppen ist der 2. oder 3. Gang einzulegen.
- Zündung einschalten.
- Sobald der Motor angesprungen ist, Kupplung treten und den Gang herausschalten, um das Auffahren auf das Zugfahrzeug zu vermeiden.



**Hinweis**

*Bei Fahrzeugen mit Abgaskatalysator darf der Motor nicht durch Anschleppen über eine längere Strecke gestartet werden, da sonst unverbrannter Kraftstoff in den Katalysator gelangt und dort verbrennen kann. Das kann zur Überhitzung und somit zur Zerstörung des Katalysators führen.*

## Probefahrt

Nachfolgende Arbeitsumfänge sind abhängig von der Fahrzeugausstattung und den gegebenen Möglichkeiten (Stadt/Land, Wetter) im Rahmen einer Probefahrt zu beurteilen.

- Motor auf Leistung, Aussetzer, Leerlaufverhalten, Beschleunigung und Startverhalten prüfen.
- Fuß- und Handbremse: Funktion prüfen, (Rubbeln, Quietschen, einseitiges Ziehen) ABS-Wirkung prüfen. Bremspedal-Leerweg: max.  $\frac{1}{3}$  des Pedalweges.
- Funktion der Schaltung auf Schalthebelstellung und Leichtgängigkeit prüfen.
- Anfahrverhalten der Kupplung, sowie Pedalkraft und Geruch prüfen.
- Automatisches Getriebe prüfen: Wählhebelstellung, Wählhebelsperre, Schaltverhalten, Displayanzeige im Schalttafeleinsatz.
- Lenkungsspiel bei auf den Rädern stehendem Wagen, bei laufendem Motor durch Hin- und Herbewegen des Lenkrades prüfen (Räder in Geradeausstellung). Lenkung muss spielfrei sein.
- Funktion des Schiebedachs prüfen.
- Auf Schiefziehen und Geradeausstellung des Lenkrades während der Fahrt achten.
- Unwucht der Räder, Gelenkwellen und Kardanwellen prüfen.
- Funktionen prüfen: Heizung, Klimaanlage, Belüftung, Instrumente und Kontrollleuchten, Spiegelverstellung.

- Motor, Getriebe, Achsen, Lenkung, Bremsen, Kupplung, Karosserie auf abnormale Geräusche prüfen.

## Fahrzeug anheben

### Mit Hilfe einer Hebebühne und mit Hilfe eines Werkstattwagenhebers

Mit einem Werkstatt-Wagenheber -2- darf das Fahrzeug nur an den abgebildeten Aufbockpunkten -1- angehoben werden. ►

Die Aufbockpunkte befinden sich direkt unter den Vertiefungen an der Säule. Die Vertiefungen sind nur nach dem Öffnen der Türen sichtbar.



#### ACHTUNG!

- ♦ **Auf keinen Fall dürfen die Arme der Hebebühne oder der Wagenheber unter dem Motor, dem Getriebe, der Vorder- oder Hinterachse angesetzt werden.**
- ♦ **Niemals bei angehobenem Fahrzeug den Motor anlassen und einen Gang einlegen, solange auch nur ein Antriebsrad am Boden steht.**
- ♦ **Bevor die Schwerpunktlage des Fahrzeugs durch Demontagen erheblich verändert wird, muss es auf der Hebebühne sicher befestigt werden.**

